

A köz- és magánpartnerségről és koncessziókról szóló törvény 47. szakasza 2. bekezdése (az SZK Hivatalos Közlönyének 88/11, 15/16 és 104/16 száma) és Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 22) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapja 27/19 – egységes szöveg, 13/21, 16/21 és 8/24 száma) alapján

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2024. megtartott ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

a köz- és magánegyütműködési szerződés végleges tervezetének jóváhagyására a közvilágítási rendszer ésszerűsítésére, fenntartására és részleges cseréjére, energiamegtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának területén

I.

Jóváhagyjuk a köz- és magánegyütműködési szerződés végleges tervezetét a közvilágítási rendszer ésszerűsítésére, fenntartására és részleges cseréjére, energiamegtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának területén (a továbbiakban: Közszerződés), melynek részét képezik az 1-7 mellékletek is:

A Közszerződés végleges tervezete a jelen határozat mellékletében található.

II.

A jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

I n d o k o l á s

Jogalap: A köz- és magánpartnerségről és koncessziókról szóló törvény 47. szakasza 2. bekezdése (az SZK Hivatalos Közlönyének 88/11, 15/16 és 104/16 száma), melynek értelmében az önkormányzati képviselő-testület a köz- és magánpartnerségről és koncessziókról szóló törvénnyel és a pályázati dokumentációval való összehangoltság értékelése alapján köteles jóváhagyását adni a szerződés végső tervezetére, és Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 22) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapja 27/19 – egységes szöveg, 13/21, 16/21 és 8/24 száma), amely szerint a városi képviselő-testület a törvénnyel összhangban egyéb, a törvénnyel, Szabadka város alapszabályával és a képviselő-testület rendeleteivel meghatározott teendőket is ellát.

A meghozatal indokai: Szabadka Város Képviselő-testületének 2023. augusztus 3-ai rendeletével eljárás indult a köz- és magánegyütműködés megindítására Szabadka város közvilágítási rendszere energiahatékonyságának növelése céljából, mint közhasznú projekt (Szabadka Város Hivatalos Lapja 23/23 száma).

A Szabadka Városi Tanács a 2023. augusztus 30-án keltezett határozatával projektcsapatot nevezett ki a nevezett projekt előkészítésére és végrehajtására (Szabadka Város Hivatalos Lapja 28/23), többek között azzal a feladattal, hogy a köz- és magánegyütműködési projektjavaslat elfogadását követően lebonyolítsa a közbeszerzési eljárást a magánpartner kiválasztására, a közbeszerzéseket és a köz- és magánegyütműködések szabályozó törvényekkel összhangban, és a magánpartner után kidolgozza a közszerződést (köz- és magánegyütműködési szerződés) végső tervezetét, amit Szabadka Város Képviselő-testülete hagy jóvá.

A köz- és magánegyütműködési szerződés a közvilágítási rendszer ésszerűsítésére, fenntartására és részleges cseréjére, energiamegtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának területén elnevezésű projekt javaslatának jóváhagyásáról és elfogadásáról szóló rendelet (Szabadka Város Hivatalos Lapja 3/24 száma) meghozatala után eljárás indult a magánpartner kiválasztására, és 2024. november 7-én döntés született a szerződés odaítéléséről, illetve a magánpartner kiválasztásáról.

Ezt követően a pályázati dokumentáció a köz- és magánpartnerségről és koncessziókról szóló törvénynek (az SZK Hivatalos Közlönyének 88/11, 15/16 és 104/16 száma) megfelelően a projektcsapat kidolgozta a köz- és magánegyütműködési szerződés végleges tervezetét a közvilágítási rendszer ésszerűsítésére, fenntartására és részleges cseréjére, energiamegtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának területén, az összes melléklettel együtt (1-7 mellékletek), melyek a fent említett szerződés részét képezik.

A közszerződést csak azután lehet megkötni, ha annak tervezetét Szabadka Város Képviselő-testülete jóváhagyta.

Tekintettel, hogy a közszerződés tervezete összhangba lett hozva a köz- és magánpartnerségről és koncessziókról szóló törvénnyel, a pályázati dokumentációval, valamint a kiválasztott magánpartner elfogadott ajánlatával, javasoljuk a határozat meghozatalát, az anyagban közöltek szerint.

Végrehajtó: Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának Kommunálisügyi, Energetikai és Közlekedési Titkársága.

A végrehajtáshoz szükséges pénzeszközök: A jelen határozat végrehajtásához pénzeszközöket kell biztosítani a városi költségvetésben.



Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka város
KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL
Íratszám: IV-405-____/2024
Kelt: _____
Szabadka
Szabadság tér 1.

**KÖZ- ÉS MAGÁNEGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS A KÖZVILÁGÍTÁSI RENDSZER
ÉSSZERŰSÍTÉSRE, FENNTARTÁSÁRA ÉS RÉSZLEGES CSERÉJÉRE,
ENERGIAMEGTAKARÍTÁSI INTÉZKEDÉSEKKEL SZABADKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK TERÜLETÉN**

A szerződés az energiaszolgáltatási szerződések szabályzatának 3. szakaszával (az SZK Hivatalos Közlönyének 80/22 száma) összhangban készült,

Amely létrejött

Megrendelő:	SZABADKA VÁROS, Szabadka Város Önkormányzata
Cím:	Szabadság tér 1.
Meghatalmazott képviselő:	Marija Ušumović Davčik, a közigazgatási hivatal vezetője
Cégjegyzékszám:	08070695
Adóazonosító száma:	100444843
Költségvetési (mellék)számla:	840-27640-46 NBS Kincstári Igazgatóság

a továbbiakban: Megrendelő,
és a

Kivitelező:	Smart Energy Investment Kft SEI Belgrádi kirendeltség
Cím:	Makenzijevo 79/5, 11000 Belgrád
Meghatalmazott képviselő:	Obrad Tadić igazgató
Cégjegyzékszám:	29507007
Adóazonosító száma:	109833764
Folyószámla száma:	155-0000000076557-35 HALKBANK
A továbbiakban: Kivitelező	

és

SCT:

A KÖZVILÁGÍTÁSBAN ALKALMATZOTT
ENERGIAMEGTAKARÍTÁSI MÓDSZEREK
MEGVALÓSÍTÁSÁRA ALAKULT TÁRSASÁG -
PETROL LUMMENIS SU JO KFT BELGRÁD

Cím:

Omladinskih brigada 90e, 7-es emelet, 2300-as lakás,
11070 Újbelgrád

Meghatalmazott képviselő:

Lazar Krstić igazgató

Cégjegyzékszám:

22065599

Adóazonosító száma:

114753526

Folyószámla száma:

160600000215813603 Banca Intesa ad Beograd.

A továbbiakban:

Kivitelező

TARTALOM

	BEVEZETŐ
1.	FOGALMAK
2.	A SZERZŐDÉS TÁRGYA
3.	A SZERZŐDŐ FELEK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ ÉS INFORMÁCIÓÁRAMLÁS
4.	SZERZŐDÉSI IDŐSZAKOK
4.1.	A szerződési időszak kezdete és időtartama
4.2.	A szerződés főbb időszakai
5.	A KIVITELEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI
5.1.	Az EMI megválasztásának joga
5.2.	Az EMI végrehajtásához szükséges pénzeszközök biztosításának kötelezettsége
5.3.	A minimális anyagi megtakarítás szavatolásának kötelezettsége
5.4.	A szükséges engedélyek és jóváhagyások beszerzése
5.5.	A jogszabályoknak megfelelő eljárás
5.6.1.	A Kivitelező kötelezettségei az előkészítés időszakában
5.6.2.	A Kivitelező kötelezettségei a végrehajtás időszakában
5.6.3.	A Kivitelező kötelezettségei a jótállás időszakában
5.7.	Átláthatósági kötelezettség
5.8.	A projektadatok kereskedelmi célú felhasználásának joga
5.9.	A követelések átruházásának joga
5.10.	Alvállalkozók alkalmazása
5.11.	A Kivitelező kötelezettsége a betéti társasággal (BT) szemben
5.12.	A Kivitelező díjfizetési kötelezettsége az EHÜ irányában

6.	A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI
6.1.	A megrendelő joga, hogy hatást gyakoroljon a Kivitelező projektjére
6.2.	A megrendelő joga, hogy ellenőrizze a Kivitelező munkáját
6.3.	A megrendelő kötelezettsége az EMI megtervezésének és végrehajtásának támogatására
6.3.1.	A megrendelő általános kötelezettségei
6.3.2.	A megrendelő kötelezettségei az előkészítési időszakban
6.3.3.	A megrendelő kötelezettségei a végrehajtás időszakában
6.3.4.	A megrendelő kötelezettségei a jótállási időszakban
6.4.	A megrendelő kötelezettségei a szerződési időszak alatt fellépő váratlan károk elhárítási költségeinek fedezésére
6.5.	A szerződési időszakban történő módosítások
7.	ELJÁRÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK
7.1.	Tevékenységnapló az előkészítési, végrehajtási és jótállási időszakban
7.1.1.	Az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló
7.1.2.	A végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló
7.1.3.	A jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló
7.2.	Anyagi ösztönzések, finanszírozási források és tehermentesítés
7.3.	Az előkészítési és végrehajtási tevékenységek elvégzésének fontos kritériumai
7.4.	Ajánlások az EMI végrehajtásához
7.5.	A hibás és/vagy lecserélt szerelvények helyes ártalmatlanítása
7.6.	Vizsgálati jegyzőkönyv
7.7.	Az elvégzett EMI próbaüzembe helyezése
7.8.	Tulajdon átruházása
7.9.	Mérés és hitelesítés
7.10.	A szerelvények és a szerelvényrészek karbantartása
7.11.	Végso vizsgálat a szerződési időszak lejárta előtt
7.12.	A végso hitelesítésről szóló dokumentum
8.	A JÓL ELVÉGZETT MUNKAÉRT ÉS A MŰKÖDŐKÉPESSÉGÉRT VÁLLALT JÓTÁLLÁS
9.	AZ ENERGIA-, ANYAGI ÉS SZAVATOLT MEGTAKARÍTÁSOK MEGÁLLAPÍTÁSA
9.1.	A megvalósított energiamegtakarítás és pénzügyi megtakarítás meghatározásának módszertana
9.1.1.	Általános rendelkezések
9.2.	Pénznemekkel kapcsolatos referencia
9.3.	Az energia referencia ára
9.4.	Beállítási referencia
9.5.	Szavatolt megtakarítás
9.6.	A megvalósult szavatolt megtakarítás meghatározásának rendszeressége

9.7.	További pénzügyi megtakarítások
9.8.	A szavatolt megtakarítás elmaradása a Kivitelező gyenge teljesítése miatt
9.9.	A szavatolt megtakarítás elmaradása a Megrendelő cselekedetei miatt
10.	A DÍJ
10.1.	Általános rendelkezések
10.2.	Éves alapidíj
10.3.	Az üzemeltetési és megelőző karbantartás díja
10.4.	A sürgős beavatkozások díja
10.5.	Felár
10.6.	A szavatolt megtakarítás elmaradásáért fizetendő díj (Kötbér)
10.7.	Kötbér fizetése a rossz karbantartásért
10.8.	A díj fizetése
10.9.	Fizetési feltételek
11.	A SZERZŐDÉSI KÖTELEZETTSÉGEK TELJESÍTÉSÉNEK BIZTOSÍTÁSA
11.1.	A Kivitelező kötelezettségei teljesítésének biztosítása
11.1.1.	A biztosítékok célja, fajtája és összege
11.1.2.	A jótállásra vonatkozó alapvető adatok
11.1.3.	A jótállás visszatérítése
11.2.	A Megrendelő kötelezettségei teljesítésének biztosítása
12.	A FELELŐSSÉG
12.1.	A Megrendelő joga a Kivitelező által okozott kár megtérítésére
12.2.	A Megrendelő joga a Kivitelező szerződési kötelezettségeinek elmulasztása által okozott kár megtérítésére
12.3.	A Kivitelező kártérítéshez való joga, ha a Megrendelő elmulasztja kötelezettségeit
13.	A BIZTOSÍTÁS
13.1.	A felelős fél
13.2.	A kár
13.3.	Érvényvesztés a tárgyi létesítményen keletkezett kár esetén
14.	A TÁRGYI LÉTESÍTMÉNY FELETTI RENDELKEZÉS
14.1.	A rendelkezési jog korlátozásának hiánya
14.2.	Kölcsönös megállapodás a kártérítésről
14.3.	A Kivitelezői díj
15.	AZ ERŐHATALOM (VIS MAIOR)
16.	A SZERZŐDÉS FELBONTÁSA
16.1.	A szerződés megszűnése és felbontása
16.2.	A szerződés indokolt esetben történő felbontása
16.3.	A felbontásról szóló értesítés
16.4.	A szerződés egyoldalú felbontása miatti kártérítés
17.	A VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE ÉS AZ ALKALMAZANDÓ

	JOGSZABÁLYOK
17.1.	A technikai félreértések megoldása
17.2.	Az általános (jogi) viták rendezése
18.	ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK
18.1.	A szerződés integritása
18.2.	A szerződés példányszáma

Rövidítések jegyzéke

KV	Közművállalat
M&H	Mérés és hitelesítés
EMI	Energia-megtakarítási intézkedések
EHÜ	Elosztó-hálózat üzemeltető
ÁFA	Áruforgalmi adó
SZK	Szerb Köztársaság
UNCITRAL	Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottság

BEVEZETŐ

A Megrendelő kidolgozta a JN 50/24 számú pályázati dokumentációt, melynek alapján nyílt **közbeszerzési eljárást bonyolított le magánpartner kiválasztására és a köz- és magánegyütműködési szerződés odaítélésére a közvilágítási rendszer ésszerűsítésére, fenntartására és részleges cseréjére, energia-megtakarítási intézkedésekkel Szabadka Város Önkormányzatának területén**, ami magában foglalja az energiahatékonyságot javító intézkedések végrehajtását és Szabadka város közvilágítási rendszere üzemeltetési költségeinek megtakarítását. A projekt célja az energia-megtakarítás, az SO2 csökkentése, a közvilágítás üzemeltetési költségeiben megvalósított megtakarítások a köz- és magánegyütműködés révén. A magánpartner kiválasztásának eljárásában a Kivitelező lett kiválasztva, aki a 2024.10.8-án kelt ID-101-1001-1/24 számú ajánlatot nyújtotta be.

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Megrendelő a tulajdonosa annak a közléstesítménynek, amelyen a közbeszerzés tárgyát képező energetikai szolgáltatást el kell végezni – az energia-hatékonysági intézkedéseknek köszönhetően, energia-megtakarítás valósítható meg a referencia értékhez mérten;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Kivitelező a BT-t a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó törvénnyel összhangban alapította. A szerződés megkötésével és aláírásával a Kivitelező tudomásul veszi a szerződésben lefektetett kötelezettségeit a Megrendelő és a Kivitelező között;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Kivitelező az a gazdasági társaság, amely energetikai szolgáltatásokat nyújt és amely kötelezettséget vállal az energia-megtakarítást célzó energetikai szolgáltatások nyújtására;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Megrendelő közpartnernek, a Kivitelező (a kiválasztott ajánlattevő és BT) pedig magánpartnernek tekintendő a szerbiai köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó törvénnyel összhangban;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a jelen szerződés a közbeszerzési eljárásban lett a Kivitelezőnek ítélve, a szerbiai közbeszerzéseket szabályozó törvénynek megfelelően, a köz- és magánegyütműködés megvalósítása érdekében, a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó törvénnyel összhangban;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a jelen szerződés egyben közszerződésnek is tekintendő, amely az energia-hatékonysági és energia-megtakarítási előírásoknak megfelel, valamint a köz- és magánegyüttműködéseket és koncessziókat szabályozó törvénnyel összhangban van;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Kivitelező, mint magánpartner és a Megrendelő, mint közpartner között létrejött jelen szerződés (a továbbiakban: Szerződés) aláírásával a Megrendelő célja az energia megtakarítása, és az azzal kapcsolatos, az 1. mellékletben definiált tárgyi létesítmény üzemeltetési költségek megtakarítása;

MEGÁLLAPÍTJUK, hogy a Megrendelő és a Szerbiai Villamosipari Társaság Szabadkai Áramszolgáltató Részlege Együttműködési és támogatási protokollt kötnek, melynek főbb formai és tartalmi elemei megfelelnek az együttműködési és támogatási protokoll tervezetének, amely a jelen szerződés részét képezi, mint a 7. számú melléklet.

A szerződő felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. FOGALMAK

A jelen szerződésben használt fogalmak a következő jelentéssel bírnak a szerződő felek számára:

1. **Végrehajtási tevékenységek** felölelik mindazokat a tevékenységeket, melyekért a jelen szerződéssel összhangban, a végrehajtás ideje alatt a Kivitelező felel, és amelyek a tevékenységnaplóban kerülnek rögzítésre a megvalósítás időszakában, ami többek között magában foglalja a szerelvények és tartozékaik vagy a berendezések és/vagy szoftverek cseréjét, beépítését/felszerelését és próbaüzembe helyezését a tárgyi létesítményben.
2. **Rendkívüli kiigazítások** azon tényezőkhez viszonyított kiigazítások, melyek változására általában nem számítunk. Ezek a tárgyi létesítmény bármely jellemzőjének változására vonatkoznak a mérési korlátokon belül, kivéve a fent említett független változókat, amelyek a rendszeres kiigazításokhoz használandók.
3. **Szavatolt megtakarítás** a szerződésben foglalt pénzügyi megtakarítás teljes összegét jelenti a jótállási időszak alatt, az EMI alkalmazásának eredményeképpen.
4. **Éves szavatolt megtakarítás** a szavatolt megtakarítás összege elosztva a jótállási időszak éveinek számával.
5. **Éves alapidj** az éves szavatolt megtakarítás megszorozva a Kivitelezőt megillető megosztott megtakarítások szerződésben foglalt százalékaival.
6. **Éves megtakarítás** a megvalósított pénzügyi megtakarítást jelzi ahogyan az a jóváhagyott M&H jelentésben elszámolásra került az adott elszámolási időszakra a jótállási időszak alatt.
7. **A jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló**, amit a Kivitelező vezet a jótállás során általa folytatott valamennyi tevékenységről, és amit a szerződő felek a végrehajtási időszak után hitelesítenek.
8. **A végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló**, amit a Kivitelező vezet a végrehajtás során általa folytatott valamennyi tevékenységről, és amit a szerződő felek a végrehajtási időszak után hitelesítenek.
9. **Az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló**, amit a Kivitelező vezet az általa folytatott valamennyi előkészítő tevékenységről, és amit a szerződő felek az előkészítési időszak után hitelesítenek.
10. **További pénzügyi megtakarítások** a szavatolt megtakarítást meghaladó, megvalósított pénzügyi megtakarítást jelenti.

11. **Felár** az alapidíj összegét meghaladó pénzösszeg, amire a Kivitelező akkor jogosul, ha a jótállási időszak alatt további megtakarításokat valósít meg, az M&H terv alkalmazásával szemléltetett módon és amely a jelen szerződésben meghatározott összegben, határidőn belül és módon kerül kifizetésre.
12. **Energia** elektromos energiát jelent.
13. **Kivitelező** az az energetikai szolgáltatásokat nyújtó gazdasági társaság vagy vállalkozó, melynek ajánlata a magánpartner és BT kiválasztásának eljárásában ki lett választva, és amely a Megrendelővel ezt a szerződést aláírja.
14. **Rendkívüli karbantartás** az izzók és/vagy lámpák cseréje olyan esetekben, amikor a meghibásodás nem a Kivitelező tevékenysége következtében keletkezik (ismeretlen személyek vagy az időjárási viszonyok okozta károk és meghibásodások, stb.), illetve a hálózathoz bővítés alkalmával. A rendkívüli karbantartás a Megrendelő külön kérelmére és a Megrendelő terhére történik, a Kivitelező előzetesen ismertetett árjegyzéke szerint, a felszerelt lámpák minden típusára és fajtájára.
15. **Köztárgy** a Szabadka város köztulajdonában lévő tárgyi eszköz - világítótest, a köztulajdon szabályozó előírásoknak megfelelően, ami alatt olyan műtárgyak értendők, melyek a közlekedési infrastruktúra és más olyan közhasználatú területek megvilágítására szolgálnak, melyeket a lakosság, a Szerb Köztársaság szervei, szervezetei és intézményei, a tartományi illetve önkormányzati szervek és szervezetek, a köztársaság, tartomány és az önkormányzatok általa alapított intézmények, közművállalatok, közszolgálatok és más közigazgatási szervek használnak.
16. **Energia-megtakarítási intézkedések (EMI)** olyan energiahatékonysági intézkedések, melyekkel megtakarítások érhetők el a Szerződésben definiált tárgyi létesítmény üzemeltetési költségeiben és melybe beletartoznak a berendezések telepítései és/vagy a berendezések egyes részeinek telepítései.
17. **Mérés és hitelesítés (M&H)** olyan cselekedetek és eljárások összessége, melyekkel megbízható módon megállapíthatók a megvalósított energia és pénzügyi megtakarítás, mint a projekt végrehajtásának eredménye.
18. **Megrendelő** a tárgyi létesítmény tulajdonosa.
19. **Független változó** olyan paraméter, amelynek rendszeres változása várható, és amely mérhető hatással van a szerződésben szereplő tárgyi létesítmény energiafogyasztására (például üzemóra, üzemelési körülmények és a releváns műtárgyak használati rendjének időszakos változásai).
20. **Elszámolási időszak** 12 hónapos időszak, amely alatt az elért energia és pénzügyi megtakarítás elszámolásra kerül, a jótállási időszakban.
21. **Meghatalmazott képviselők** a szerződő felek azon képviselői, akik ezen szerződés értelmében jogosultak a szerződő felek nevében és/vagy számlájára eljárni. E személyeknek rendelkezniük kell törvényes vagy más jogosultsággal/meghatalmazással arra, hogy lépéseket tegyenek és képviseljék a szerződő feleket, mely meghatalmazás meghatározza hatásköreik mértékét a szerződéshez kapcsolódó jogügyletekben.
22. **Villanyáramelosztó-hálózat üzemeltető (EHÜ)** olyan energiaszolgáltató, amely a villanyáram továbbítását, elosztását, szállítását vagy értékesítését végzi azon a területen, amelyen a tárgyi létesítmény található.
23. **Üzemeltetési költség** az energiafogyasztás és a tárgyi létesítmény fenntartása folytán keletkező folyó kiadások.
24. **Az üzemeltetési karbantartás** a jelen szerződés tárgyát képező közvilágítási rendszer működésének rendszeres ellenőrzése és a működés zavara esetén történő reagálás

(lámpák tisztítása, kiégett izzók, előtétek vagy a lámpa hibás elektronikus berendezéseinek cseréje stb.).

25. **Éves alapidő** az a megbeszéltek pénzösszeg, ami a Kivitelezőt megilleti és ami a Megrendelőt megillető szavatolt éves megtakarítástól egy százalékkal kevesebb.
26. **Jótállási időszak** a végrehajtási időszak végétől a szerződési időszak végéig tartó időszak.
27. **Beszámolási időszak** három hónapos időszak a jótállási időszak alatt, amelyre M&H jelentéseket kell készíteni a M&H tervnek megfelelően.
28. **Végrehajtási időszak** az EMI végrehajtásával kapcsolatos különféle tevékenységek végzésének időszaka, amely attól a naptól kezdődik amikor a szerződő felek aláírásukkal és pecsétjükkel hitelesítik az előkészítési időszakban készült tevékenységnaplót, és akkor fejeződik be, amikor a szerződő felek aláírásukkal és pecsétjükkel hitelesítik a végrehajtási időszakban készült tevékenységnaplót.
29. **Mérési és hitelesítési terv (M&H terv)** az a dokumentum, amely tartalmazza a M&H tevékenységek azonosítása céljából, az EMI-k végrehajtásával kapcsolatban elvégzendő, előre megbeszéltek cselekményeket és eljárásokat.
30. **Megosztott megtakarítás** olyan lehetőség, melyben a szavatolt megtakarítás eloszlik a Megrendelő és a Kivitelező között, a megbeszéltek arányban.
31. **Alvállalkozó** olyan személy, akit a Kivitelező alkalmaz a jelen szerződésben foglalt munkák és/vagy szolgáltatások részleges végrehajtására, kinek munkájáért/szolgáltatásaiért a Kivitelező felel, mintha azokat maga végezte volna el.
32. **Ajánlat** a Kivitelező 2024.10.8-án kelt ID-101-1001-1/24 számú ajánlata, amit a Megrendelő elfogadott, és melynek alapján ezen köz- és magánegyüttműködés létrejött (a szerződéshez 3. számú mellékletként csatolva).
33. **Megelőző karbantartás** a lámpák, előtétek vagy ha vannak elektromos berendezések beszerzése és cseréje, mikor élettartamuk lejár, függetlenül attól, hogy működnek-e vagy sem. A jelen szerződés tárgyát képező közvilágítási rendszer időszakos ellenőrzése, a problémák korai felderítése vagy a hibák lehetőségének még a probléma kialakulása előtti észlelése érdekében (javaslat a Megrendelő irányában, hogy távolítsa el a közvilágítást zavaró növényzetet, stb.).
34. **Előkészítő tevékenységek** mindazok a tevékenységek, melyekért a Kivitelező felel a az előkészítési időszakban a jelen szerződés alapján, és amelyeket az előkészítési időszakban a tevékenységnaplóban vezet, beleértve többek között az ütemtervet, az engedélyek, vélemények és műszaki feltételek beszerzését az EHÜ-től és a közművállalatoktól, a műszaki dokumentáció kidolgozását és műszaki ellenőrzését az EMI-khez a tárgyi létesítményen, továbbá az anyagbeszerzést és a jogerős engedélyek beszerzését a Megrendelőtől, melyek alapján meg lehet kezdeni a tevékenységeket a végrehajtási időszakban, az érvényes jogszabályoknak megfelelően.
35. **Előkészítési időszak** az előkészítő tevékenységek végzésének időszaka, ami a szerződési időszak kezdetétől az előkészítési időszakban készült a tevékenységi naplónak a szerződő felek általi aláírásával és pecsétjével történő hitelesítéséig.
36. **Projekt** a jelen szerződésben foglalt köz- és magánpartnerség projektjére vonatkozik, ami a szerződési időszakban a szerződő felek szerződéses kötelezettségeinek teljes végrehajtásából áll, melyek célja, hogy a tárgyi létesítmény energia- illetve pénzügyi megtakarítást valósítson meg.
37. **A próbaüzembe helyezés** a telepített berendezések, a szerelvények és/vagy azok részeinek a tárgyi létesítményben történő próbaüzembe helyezése, azok üzemképességének,

a szerződéses kötelezettségekkel és előírásokkal való összehangoltságának ellenőrzése, valamint a tervezett felhasználásra és üzemeltetésre való készség ellenőrzése céljából. A próbaüzembe helyezésnek összhangban kell lennie a munkák megkezdéséhez és végrehajtásához szükséges engedélyre vagy bármilyen más releváns engedélyre vonatkozó műszaki előírásokkal és szabványokkal, hogy a tárgyi létesítmény telepített berendezéseire, szerelvényeire és/vagy azok részeire vonatkozó használatbavételi engedélyt – ha azokra szükség van – szabályszerűen be lehessen szerezni.

38. **Külön célszámla** olyan számla, amit a Kivitelező nyit azért, hogy a projekt megvalósítása során keletkező bevételeket és kiadásokat külön lehessen vezetni, a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítésének figyelemmel követése érdekében.
39. **Rendszeres kiigazítások** az energiafogyasztást befolyásoló független változók változásaival kapcsolatos bármely tényező kiigazítása a jótállási időszak alatt.
40. **Az energia referencia ára** az egyes energiatípusoknak a pályázati dokumentációban meghatározott nettó ára, beleértve a fogyasztási egységek és a szükséges teljesítmény vagy kapacitás speciális árát, ami nem tartalmazza az ÁFÁT, de tartalmazza az összes díjat és egyéb költségeket, amelyek az energiaszolgáltató által az energiaárak kiszámításánál szerepelnek.
41. **Referencia üzemeltetési költség** a referencia energiafogyasztás szorozva a referencia energiaárral és megnövelve a referencia karbantartási költségekkel.
42. **A referencia-időszak** az időszak, amelyre vonatkozóan a referencia energiafogyasztást kiszámítják.
43. **Referencia energiafogyasztás** a tárgyi létesítmény energiafogyasztását és kapcsolódó teljesítményét és/vagy kapacitását jelöli a referencia-időszakban.
44. **Referencia karbantartási költségek** azok a nettó kiadások, amelyeket a pályázati dokumentáció meghatároz a tárgyi létesítmény olyan külön részeinek karbantartására, amelyeket az EMI-k alkalmazása érint, és amelyek nem tartalmazzák az ÁFÁT, de tartalmazzák az összes díjat és egyéb költségeket.
45. **Energiaszolgáltató** az a gazdasági társaság, amely energiaszolgáltatást végez azon a területen, ahol a tárgyi létesítmény található.
46. **Szerződő felek** a Megrendelő és a Kivitelező.
47. **Tárgyi létesítmény** a közvilágítási rendszer, amely magában foglalja a Szabadka város területe közvilágítási hálózatát, melyen az EMI-k alkalmazandók és amely állhat több, a Megrendelő által használt világítási rendszerből, melyek alkotóelemei egymástól kapcsolókkal vagy más fizikai és vezérlő elosztókkal vannak különválasztva.
48. **Szerződési időszak** a jelen szerződés aláírásától és érvénybe lépésétől annak lejártáig tartó időszak.
49. **Kiigazítások** a referencia-fogyasztás azon változásai, amelyek célja az energiafogyasztás rendszeres és rendkívüli változásainak ellensúlyozása, ami megbízható alapot biztosít a Kivitelező által végrehajtott EMI-k eredményeképpen megvalósított energiamegtakarítás meghatározásához.
50. **Energiamegtakarítás** az energiafogyasztás csökkenése a tárgyi létesítményben.
51. **Pénzügyi megtakarítás** az üzemeltetési költségek csökkenése a tárgyi létesítményben az EMI eredményeképpen, a referencia üzemeltetési költségek alapján elszámolva.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

E szerződés tárgya az energiatakarékossági intézkedések végrehajtása az energia hatékonyabb felhasználása és a szén-dioxid-kibocsátás (CO₂) megfelelő csökkentése céljából, valamint a tárgyi létesítmény üzemeltetési költségeivel kapcsolatos - energiafogyasztás, szén-dioxid-kibocsátás (CO₂) és működési költségek - költségek csökkentése a referencia-időszakban.

A Kivitelező kötelezettséget vállal arra, hogy olyan energiatakarékossági intézkedéseket alkalmazzon, melyek biztosítják a tárgyi létesítmény pénzügyi megtakarításait a jótállási időszakban, a jelen szerződéssel összhangban (beleértve annak mellékleteit is).

Az e szerződés alapján alkalmazott energiamegtakarítási intézkedéseknek összhangban kell állniuk a Szerb Köztársaság pozitív jogszabályaival és az érvényes standardokkal.

3. A SZERZŐDŐ FELEK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ ÉS INFORMÁCIÓÁRAMLÁS

A Megrendelő és a Kivitelező a szerződés aláírásának napján vagy legkésőbb az azt követő három napon belül megnevezi meghatalmazott képviselőit és azok kapcsolattartási adatait.

Amennyiben a meghatalmazott képviselők által aláírt szerződésben bármiféle változás lép fel, a meghatalmazott képviselők, illetve azok adatai tekintetében, a szerződő felek kötelesek írásban értesíteni egymást, a változás napját követő hét napon belül.

A szerződő felek meghatalmazott képviselőit fel kell jogosítani arra, hogy a Megrendelő vagy Kivitelező nevében és/vagy számlájára cselekedjenek, illetve fel kell hatalmazni őket a Megrendelő vagy Kivitelező képviseletére a szerződéssel kapcsolatos valamennyi jogügyletben és technikai műveletben.

A szerződő feleknek a szerződéssel kapcsolatos nyilatkozata attól a naptól érvényes és lép hatályba, amikor a másik szerződő fél azt kézhez kapja, feltéve, hogy azt a szerződéssel összhangban kézbesítették a szerződő felek meghatalmazott képviselőinek címére. Más címre történő kézbesítés nem eredményez joghatást.

4. A SZERZŐDÉSI IDŐSZAK

4.1. A szerződési időszak kezdete

E szerződés és annak mellékletei azzal a nappal tekintendők megkötöttnek, amikor a szerződő felek a szerződést aláírják, amennyiben pedig azt a szerződő felek nem ugyanazon a napon írják alá, akkor a szerződés attól a naptól tekintendő megkötöttnek, amikor azt mindkét szerződő fél aláírta, és minden aláírt példányt kézbesítettek a Megrendelőnek. E szerződés 16. szakasza alapján, a szerződés és annak mellékletei azzal a nappal tekintendők lejártnak, amikor letelik a szerződés utolsó napja vagy azt felbontják.

4.2. A szerződés főbb időszakai

A szerződésnek három főbb szakasza van: az előkészületi időszak, a végrehajtási időszak és a jótállási időszak.

Az előkészületi időszak az az időszak, amelyben az előkészületekkel kapcsolatos tervezési tevékenységek zajlanak, a jelen szerződés 1. szakaszának 34. pontjában definiált módon. Az előkészületi időszak a szerződési időszakkal egyidőben kezdődik és a végrehajtási időszak

kezdetével fejeződik be. A szerződő felek az előkészületi időszak tevékenységnaplójának hitelesítésével nyugtázzák az előkészületi időszak végét.

A végrehajtási időszak az az időszak, amelyben az EMI végrehajtásával kapcsolatos különféle tevékenységek folynak, melyek egyben a végrehajtási tevékenységeket is jelentik a jelen szerződés 1. szakasz 1. pontjában definiáltak szerint. A végrehajtási időszak azon a napon kezdődik, amikor a szerződő felek hitelesítik az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnaplót, és addig a napig tart, amelyen a szerződő felek aláírják a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnaplót.

A jótállási időszak a tárgyi létesítmény energiamegtakarítási potenciálja kihasználásának időszaka, melynek során az energiamegtakarítás, illetve a pénzügyi megtakarítás megvalósul, a végrehajtott EMI alapján. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a szerződő felek aláírják a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnaplót, és a szerződési időszak végéig tart. Mindenesetre, a jótállási időszak nem kezdődhet a szerződés aláírását követő 9 hónapnál később. A jótállási időszak tizenöt (15) évig tart.

5. A KIVITELEZŐ JOGAI ÉS KÖTELESSÉGEI

5.1. Az EMI kiválasztásának joga

A Kivitelező, a jelen szerződéssel összhangban választja ki az ajánlatokban szereplő EMI-t. Ennek megfelelően, mindaddig amíg a Kivitelező saját hatáskörének és a jelen szerződésnek megfelelően jár el, a Megrendelő nem utasíthatja el az EMI-t és nem akadályozhatja az EMI-vel kapcsolatos tevékenységeket, amelyek a szerződés 3. mellékletében szerepelnek, kivéve azt az esetet, ha nem felelnek meg a Szerb Köztársaságban érvényben lévő jogszabályoknak, standardoknak vagy más szerződéses kötelezettségeknek.

Abban az esetben, ha a Kivitelező úgy ítéli meg, hogy a végrehajtási időszak vége előtt az EMI módosítása:

1. Objektíven szükséges lehet, hogy az EMI-t végre lehessen hajtani és/vagy hogy eleget tegyen a munkavédelmi, egészségvédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi jogszabályokban előírt feltételeknek, akár azért, mert a valós állapot nem felel meg a releváns műszaki dokumentációnak, akár más indokolt műszaki okokból, és/vagy
2. A garantált megtakarításokkal egyenlő vagy annál nagyobb pénzügyi megtakarítás elérésének hatékonyabb módot jelent.

A Kivitelező ekkor írásos kérelmet nyújt be a Megrendelő felé, hozzájárulását kérve az ajánlott változtatások végrehajtásához, melyet a Megrendelő alapos ok nélkül nem utasíthat el. Amennyiben a Megrendelő elutasítja a kérelmet, köteles a Kivitelezőt írásban tájékoztatni az elutasítás okáról.

A Megrendelő köteles az írásos kérelemre annak kézhezvételétől számított 15 napon választ adni a Kivitelezőnek. Amennyiben a Megrendelő elutasítja a kérelmet, köteles a Kivitelezőt írásban tájékoztatni az elutasítás okáról.

Ha a Megrendelő nem válaszol a Kivitelező írásos kérelmére az említett 15 napos határidőn belül, úgy kell tekinteni, hogy a kérelmet jóváhagyták.

Ha az EMI módosításai olyan természetűek, hogy az érvényes jogszabályoknak megfelelően a szerződés módosítást és kiegészítést igényel, legfeljebb 5 nappal azután, hogy a Megrendelő jóváhagyja a jelen szakasz 2. és 3. bekezdésében foglalt kérelmet, illetve attól a naptól, amelytől úgy tekintendő, hogy a Megrendelő jóváhagyta a Kivitelező kérelmét a jelen szakasz 5. bekezdésének megfelelően, a Megrendelő eljárást indít a jelen szerződés módosításának és kiegészítésének engedélyezésére, hogy az EMI releváns módosításai bekerüljenek a szerződésbe a köz- és magánegyüttműködést és koncessziókat szabályozó törvény rendelkezéseivel összhangban, és ugyanakkor írásos tájékoztatót küld a Kivitelezőnek az ezzel kapcsolatban fogantatosított jogi intézkedésekkel kapcsolatban.

Attól a naptól számított 5 napon belül, amelyen a Megrendelő szabályszerűen megszerzi a jelen szerződés módosításához és kiegészítéséhez szükséges jóváhagyásokat, a Megrendelő és a Kivitelező aláírják a szerződés módosításait és kiegészítéseit, hogy az EMI releváns változásai belekerüljenek a szerződésbe, a köz- és magánegyütműködést és koncessziókat szabályozó törvénynek megfelelően.

Azon időszak alatt, amely azzal a nappal kezdődik, amikor a Kivitelező benyújtja a Megrendelőnek az EMI-re vonatkozó módosítási kérelmét e szakasz 3. bekezdésével összhangban, és azzal az időponttal zárul le, amikor a szerződés megfelelő módosítását a felek a 3-7. bekezdésekkel összhangban megfelelően megkötik. A Kivitelező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésére vonatkozó határidők az előkészítési és/vagy a végrehajtási időszak alatt szünetelnek, és az összes vonatkozó dátum és/vagy határidő meg lesz hosszabbítva a szünetelés időszakával.

5.2. Az EMI végrehajtásához szükséges pénzeszközök biztosításának kötelezettsége

A Kivitelező köteles pénzeszközöket biztosítani a projekt költségeinek fedezésére saját tőkéből és hitelből.

5.3. A minimális összegű pénzügyi megtakarítás szavatolásának kötelezettsége

A szerződés 5.1 szakaszával összhangban a Kivitelező vállalja a megtakarítások kockázatát az elfogadott ajánlatban leírtak szerint, a Megrendelő által a tárgyi létesítményben személyesen elvégzett elemzés alapján. A megadott szerződési kötelezettség részletesebben a szerződés 9. részlege tárgyalja.

5.4. A szükséges engedélyek és jóváhagyások beszerzése

A Kivitelező a teljes szerződési időszak alatt köteles beszerezni az összes szükséges engedélyt és jóváhagyást az EMI alkalmazására a Megrendelő nevében és számlájára, olyan mértékben, amit az érvényes jogszabályok engedélyeznek. Abban az esetben, ha az érvényes jogszabályok nem engedélyezik, hogy a Kivitelező beszeresse ezeket az engedélyeket és jóváhagyásokat a Megrendelő nevében és számlájára, a Kivitelező ésszerű keretek között segít a Megrendelőnek az engedélyek és jóváhagyások beszerzésében.

Megrendelő köteles együttműködni a szükséges engedélyek és jóváhagyások beszerzésének fent leírt eljárásában (EMI), továbbá átadni minden olyan szükséges dokumentumot, amely a birtokában van, illetve melyeket a műszaki és az SZK más releváns jogszabályai alapján köteles biztosítani, illetve lehetősége van biztosítani.

5.5. A jogszabályokkal való összhangoltság

A Kivitelező a szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítését illetően köteles az érvényben lévő előírásoknak és a jó szerbiai üzleti gyakorlatnak, valamint a jelen szerződéssel előírt szabályoknak megfelelően eljárni.

A Kivitelező köteles a szerződésben vállalt kötelelességeit szakszerűen és felelősségteljesen teljesíteni.

5.6. A Kivitelező kötelezettségei a tevékenységek végrehajtásában

5.6.1. A Kivitelező kötelezettségei az előkészítés időszakában

Az előkészületi időszakban a Kivitelező kötelezettségei többek között az alábbiakat foglalják magukban:

1. A Megrendelő felhatalmazott képviselőjének tájékoztatása mindazokról az EMI-kről, melyek végrehajtása a tárgyi létesítményen tervben van, még a végrehajtás előtt. A Kivitelező megvitatja az összes tartalékot és módosítási kérelmet vagy a Megrendelő alternatív javaslatát és felméri azok jó és rossz oldalát. Ha a Kivitelező nem látja objektív technikai vagy anyagi hasznát ezeknek a javaslatoknak, köteles ezekről a következtetésekről tájékoztatni a Megrendelőt, és végrehajthatja a konkrét EMI-ket olyan módon, ahogyan az az ő ajánlatában szerepel, a jelen szerződéssel összhangban;
2. Szükség szerint, a kötelező engedélyek beszerzéséhez elengedhetetlen műszaki dokumentáció kidolgozása és/vagy beszerzése, az érvényes előírások szerint, és az ezzel kapcsolatos meghatározott tevékenységek végrehajtása;
3. A szükséges tárgyi eszközök és anyagok beszerzése;
4. A tevékenységnapló rendszeres vezetése az előkészítési időszakban, a jelen szerződés 7.1.1. szakasza szerint;
5. Az ahhoz szükséges tevékenységek és eljárások végrehajtása, amelyekre szükség van ahhoz, hogy a Megrendelő beszeresse a jogerős engedélyeket, melyek alapján a Kivitelező megkezdheti a végrehajtást, ha a konkrét esetben az érvényes előírások alapján be kell szerezni ezeket az engedélyeket;
6. A tervező kinevezése, aki a műszaki dokumentáció kidolgozásáért felelős, a törvénnyel összhangban;
7. A kivitelező kinevezése, aki a szükséges munkák irányításáért felelős, a törvénnyel összhangban;
8. A munka- és egészségvédelemért felelős személy kinevezése, a törvénnyel összhangban;
9. A területrendezés kidolgozásáról szóló tanulmány, illetve a munka megkezdéséről szóló jelentés továbbítása az illetékes munkafelügyelőnek, a törvénnyel összhangban;
10. Megelőző intézkedések biztosítása a biztonságos és egészséges munkavégzéshez, a törvénnyel összhangban;
11. A munka kivitelezéséhez szükséges koordinátor/ok kijelölése, mikor a helyszínen kettő vagy több kivitelező is jelen van.

5.6.2 A Kivitelező kötelezettségei a végrehajtás időszakában

A végrehajtás időszakában a Kivitelező kötelezettségei többek között a következőket foglalják magukban:

1. a munkálatok kivitelezése, berendezések és más szerelvények vagy azok részeinek beépítése és felszerelése;
2. a végrehajtási tevékenységek megtervezése és koordinálása a Megrendelő felhatalmazott képviselőjével, hogy a tárgyi létesítmény rendszeres működésének zavarai a lehető legcsekélyebb mértékűek legyenek;
3. az operatív és a fenntartási eljárások definiálása;
4. az energiagazdálkodás sajátos tevékenységeinek azonosítása;
5. a tárgyi létesítmény meglévő szerelvényeinek, azok részének vagy berendezéseinek karbantartása és cseréje;
6. a Megrendelő naprakész tájékoztatása azokban az esetekben, amikor a Kivitelező olyan tényekről szerez tudomást, melyek jelentősen befolyásolhatják a tárgyi létesítmény biztonságát vagy hatékony használatát;

7. a megfelelő esetekben standard garanciák beszerzése az alvállalkozóktól, a berendezések és anyagok beszállítóitól a hatékonyság, a minőség és az üzemképesség tekintetében;
8. a berendezések és anyagok átvétele a tárgyi létesítményben;
9. a tevékenységi napló és az érvényes jogszabályokkal előírt egyéb nyilvántartások rendszeres vezetése;
10. a tevékenységi napló rendszeres vezetése a végrehajtás időszakában, a jelen szerződés 7.1.2. szakaszának megfelelően;
11. a hibás és/vagy lecserélt szerelvények, szerelvényrészek és EMI berendezések szabályos és rendszeres ártalmatlanítása, az érvényes szerbiai jogszabályokkal összhangban;
12. az elvégzett munkák, a felszerelt berendezések, szerelvények és/vagy szerelvényrészek próbaüzembe helyezése, az érvényes jogszabályoknak megfelelően/és ha azt az SZK jogszabályai előírják, beleértve a megvilágítás fokát, a 6. mellékletben leírt útmutatásoknak megfelelően;
13. a használatbavételi engedély beszerzéséhez szükséges tevékenységek végrehajtása, az érvényes jogszabályokkal előírt módon, és a végrehajtással kapcsolatos egyéb feltételek teljesítését célzó aktivitások;
14. hogy az EMI végrehajtása után legalább egy transzformátor állomáson elvégezze a magasabb harmonikák hatásának mérését a villamos vezetéken;
15. a közvilágítási kataszterrel közösen elkészített a kivitelezés állapotfelméréséről szóló projekt.

5.6.3 A Kivitelező kötelezettségei a jótállás időszakában

A jótállás időszakában a Kivitelező kötelezettségei többek között:

1. az összes mérési és hitelesítési eljárás elvégzése és beszámolók készítése a mérésekről és hitelesítésekről, az M&H tervvel összhangban, amely ismerteti a megvalósított energia- és anyagi megtakarítást minden negyedévben;
2. az EMI keretében beépített berendezések és rendszerek üzemeltetése és az üzemi és megelőző karbantartás elvégzése, a hibajelentéstől számított legfeljebb 48 órányi válaszidő, az üzemeltetési és karbantartási eljárásokkal összhangban azzal, hogy a lámpák legalább 98%-a minden pillanatban üzemképes legyen;
3. sürgősségi karbantartás a Megrendelő írásos kérelmére. A válaszidő nem lehet hosszabb 48 óránál, ha az EMI keretében beépített berendezések és rendszerek hibásodtak meg. A sürgősségi karbantartást a Megrendelő fizeti;
4. minden az EMI keretében beépített berendezés üzemelésének, megelőző- és sürgős karbantartásának ellenőrzése és hitelesítése, az üzemeltetési- és karbantartási folyamatokban meghatározottak szerint;
5. a telepített szoftver frissítése és/vagy fejlesztése, ha a Kivitelező ajánlata a felhasználói szoftvert is magában foglalja;
6. a jótállási időszakban rendszeresen vezetett tevékenységnapló, jelen szerződés 7.1.3. szakasza szerinti;
7. kötbér fizetése a jelen szerződés 10.6 és 10.7 szakasza szerint.

5.7. Átláthatósági kötelezettség

A Kivitelező köteles biztosítani az átláthatóságot az EMI-k tekintetében, melyeket a teljes szerződési időszak alatt végre kell hajtani, és ennek megfelelően kifejezett kötelessége, hogy rendszeresen vezesse a tevékenységnaplót az előkészítési-, a végrehajtási- és a jótállási időszakban is, a jelen szerződéssel összhangban, és hogy a Megrendelőt minden időben tájékoztassa tevékenységeiről:

1. a tervezési és pályázati fázisban az előkészítési időszak keretében,
2. a berendezések beszerzése és szállítása során az előkészítési időszak keretében,
3. a végrehajtási tevékenységeket, a próbaüzembe helyezést, stb. illetően a végrehajtási időszak alatt.
4. M&H a jótállási időszakban, továbbá mindennemű kötelezettség teljesítése a jótállási időszakban, melyeket a jelen szerződéssel összhangban feljegyeznek a jótállási időszak során vezetett tevékenységnaplóba.

A Megrendelőnek bármikor jogában áll ellenőrizni az összes szerződéses megállapodást és a Kivitelezőnek a jelen szerződéssel kapcsolatban keletkezett költségeit, külön számlán keresztül, a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó törvényeknek és jogszabályoknak megfelelően, mint az a szerződés 6.2. szakaszában áll.

A Kivitelező köteles a Megrendelőnek rendszeresen megküldeni a BT éves pénzügyi jelentéseit, mindezt a törvénnyel és a jogszabályokkal összhangban, melyek a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozzák, a jelen szerződés 5.11. szakaszában foglaltak szerint.

5.8. A projektadatok kereskedelmi célú felhasználásának joga

A Kivitelező jogosult arra, hogy a Megrendelőre vonatkozó előírásoknak megfelelően szabadon nyilvánosságra hozza a szerződésben szereplő projekt elemeit, mint referencia projektet, és e célra felhasználja a tárgyi létesítményről és/vagy a tárgyi létesítmények végzett szolgáltatásairól és munkáiról készült fényképeket, ezen szerződés előírásaival és rendelkezéseivel összhangban.

5.9. A követelések átruházásának joga

A jelen szerződés megkötésével a Megrendelő egyetért azzal, hogy a Kivitelező jogosult lesz a jelen szerződés 10.2. szakaszában foglalt alapidíjból eredően keletkezett követeléseket átruházni a finanszírozónak/banknak a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó törvénnyel és az SZK más érvényes jogszabályaival összhangban.

A Megrendelőnek az ilyen átvevővel (finanszírozóval/bankkal) szemben más kötelezettségei nem lesznek. Amennyiben a szavatolt megtakarítás nem teljesül a szerződésnek megfelelően, a Megrendelő Kötbért fizettethet, ha az elszámolási időszakot követően a szavatolt megtakarítás nem teljesül.

A havi díjat a Kivitelezőnek a Megrendelő fix összegben fizeti, egészen a jótállási időszak végéig.

5.10. Alvállalkozók alkalmazása

A Kivitelező, az ajánlatban foglaltaknak megfelelően alvállalkozókként a következő cégeket alkalmazza: **Esco Elios d.o.o. Novi Sad**, Čirila i Metodija 86, 21000 Újvidék, cégjegyzék száma 21249815, adószáma 109826916; **Somborelektro d.o.o. Sombor**, Ady Endre utca 27, 25000 Zombor, cégjegyzék száma 08286523, adószáma 100017369 és **HS Engineering d.o.o. Novi Sad**, Veselina Masleše 60-62, lok. 4-5, 21000 Újvidék, cégjegyzék száma 20398914, adószáma 105537910, mely választással a Megrendelő egyetért.

Kivitelező felelősséget vállal a Megrendelő irányába a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt minden alvállalkozó valamennyi tevékenységéért és mulasztásáért, mintha ezeket a tevékenységeket maga végezte és a mulasztásokat maga vétette volna.

A szerződési időszak alatt a Kivitelező alkalmazhat olyan alvállalkozót, akit nem nevezett meg ajánlatában, ha az alvállalkozó részéről, az ajánlat benyújtását követően fizetéseképtelenség lépett fel, azzal a feltétellel, hogy az új személy eleget tesz az alvállalkozói feltételeknek, és hogy a Kivitelező arra előzőleg, a kérelem megküldésétől számított 15 napon belül jóváhagyást kapott a Megrendelőtől. A Megrendelő beleegyezését össze kell hangolnia az érvényben lévő jogszabályi feltételekkel.

A Megrendelő csak akkor utasítja el az alvállalkozók alkalmazását, ha arra megalapozott okok vannak.

5.11. A Kivitelező kötelezettsége a betéti társasággal (BT) szemben

Az SPV társaság olyan gazdasági társaság, amit a magánpartner kizárólag ezen köz- és magánegyüttműködési projekt megvalósítását szolgálja. Az alapítói és irányítói jogokat az alapítói okirattal kell előírni, a gazdasági társaságok jogállását szabályozó törvénynek megfelelően.

Az SPV társaság 100%-ban a magánpartner tulajdonában van, és alapító okiratával minimum a Megrendelő következő jogait kell előírni:

1. Az SPV társaságnak háromtagú felügyelőbizottsága van, kiből két tagot közvetlenül a magánpartner képviselője nevez ki, a harmadikat pedig a közpartner jelöli,
2. A közpartner képviselőjének a magánpartner képviselőjével azonos jogai vannak, az alapszabállyal és sz SZK törvényeivel összhangban;
3. A Társaságot az igazgató képviseli.

A felügyelőbizottság minden év május 30-áig beszámolót készít az üzleti eredményekről és a pénzügyi megtakarításokról, és arról írásban tájékoztatja Szabadka Város Képviselő-testületét.

Az SPV társaság megalapításától kezdve kereskedelmi banknál vezetett külön számlával rendelkezik, amelyen keresztül üzleti forgalmának legnagyobb részét bonyolítja. Ez a külön célszámla az egyedüli számla, amit a Kivitelező a jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítése során megvalósított pénzforgalmának lebonyolítására használ.

A költségvetésből a szerződés alapján történő átutalásokhoz a Kivitelező köteles betartani a költségvetési rendszert szabályozó előírásokat.

Az SPV társaság mindazokkal a jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezik, melyek a Kivitelezőt ezzel a szerződéssel összhangban érintik, beleértve a követelések átruházásának jogát az SPV társaság nevében, ami az 5.9. szakasszal összhangban tehető meg.

5.12. A Kivitelező díjfizetési kötelezettsége az EHÜ irányában

A Kivitelező köteles a Szerbiai Villamosipari Társaság Szabadkai Áramszolgáltató Részlege, mint EHÜ-nek rendszeresen díjat fizetni a tárgyat képező EHÜ által nyújtott és a jelen szerződés végrehajtásával kapcsolatos szolgáltatásokért, melyek a jelen szerződés 7. mellékletében foglaltak szerint, az EHÜ és a Megrendelő között létrejött együttműködési és támogatási protokoll 9. szakaszával lettek meghatározva.

Abban az esetben, ha a szerződési időszak alatt az adott EHÜ beszünteti az előző bekezdésben

foglalt szolgáltatásokat, és azokat egy másik jogalany veszi át (a pozitív jogszabályok alkalmazásából kifolyólag vagy más okból), a Kivitelező idejében megtesz minden ésszerű lépést és intézkedést, a Megrendelő pedig megad minden szükséges segítséget és támogatást ahhoz, az új jogalannyal megkösse az új együttműködési és támogatási megállapodást, amelynek formája és tartalma megegyezik a 7. mellékletként csatolt szöveggel, amelynek elsődleges célja a kérdéses szolgáltatások folyamatos és szünetmentes nyújtása.

Megrendelő a teljes jótállási időszak alatt rendszeresen fizeti a havi villanyszámlákat.

6. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

6.1. A megrendelő joga, hogy hatást gyakoroljon a Kivitelező projektjére

A szerződés 5.1. szakaszától eltekintve a Kivitelező az alábbi esetekben köteles tartózkodni a tervezett EMI-k végrehajtásától a Megrendelőtől kapott írásos értesítést követően:

1. ha a Kivitelező a Megrendelő erre irányuló kérése ellenére nem bizonyítja, hogy az EMI-k végrehajthatók az érvényes szabványok és az SZK pozitív jogszabályai szerint;
2. ha a Kivitelező nem teljesíti a jelen szerződés 5.7. szakaszában meghatározott, az EMI-kkel kapcsolatos átláthatósági kritériumokat.

Abban az esetben, ha a Kivitelező és a Megrendelő nem értenek egyet a Kivitelezőnek azon bizonyítékaival, hogy az EMI-k eleget tesznek az érvényes szabványoknak és jogszabályoknak, a nézeteltérést a jelen szerződés 17.1. szakaszával összhangban kell rendezni.

6.2. A megrendelő joga, hogy ellenőrizze a Kivitelező munkáját

A Megrendelő a teljes szerződési időszak alatt folyamatosan ellenőrizheti a Kivitelezőnek a jelen szerződés 5.11. szakaszában foglalt külön célszámláját a BT időszakos és éves pénzügyi jelentései alapján az érvényes törvényekkel és releváns jogszabályokkal összhangban, amelyek a köz- és magánegyetműködések és koncessziókat szabályozzák.

6.3. A megrendelő kötelezettsége az EMI megtervezésének és végrehajtásának támogatására

6.3.1. A megrendelő általános kötelezettségei

Megrendelő köteles:

1. ésszerű mértékben együttműködni a Kivitelezővel a tárgyi létesítményben alkalmazott EMI-k végrehajtásával és finanszírozásával kapcsolatos fáradozásait illetően és abban, hogy elérje a kívánt szavatolt megtakarítást, a Kivitelező ajánlatában és szerződésben leírtak szerint;
2. teljesíteni a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit azzal a céllal, hogy hozzájáruljon a Kivitelező végrehajtási és üzemeltetési költségeinek minimalizálásához a szerződés időtartama alatt. Ennek érdekében Megrendelő vállalja, hogy ésszerű kereteken belül együttműködik a Kivitelezővel a projekt jelen szerződésben előírt valamennyi szakaszában;
3. rendszeresen teljesíteni az energiaszolgáltatásból eredő fizetési kötelezettségeit a tárgyi létesítmény szükségleteire energiát szállító és értékesítő energiaszolgáltató felé és biztosítani a tárgyi létesítmény villanyárammal való ellátását.

6.3.2. A megrendelő kötelezettségei az előkészítési időszakban

Az előkészítő időszakban a Megrendelő kötelezettségei többek között az alábbiakat foglalják magukban:

- 1) amennyire lehetséges, minden információ rendelkezésre bocsátása, hogy a Kivitelező tevékenységeit időben elvégezhesse, beleértve többek között:
 - a meglévő műszaki dokumentációt a tárgyi létesítményről, valamint a rendszer és a berendezések működésére és karbantartására vonatkozó adatokat;
 - a tárgyi létesítmény energiafogyasztásával kapcsolatos nyilvántartásokat és adatokat, és más releváns információkat (amennyiben azok nem elérhetők, a Megrendelő kérni fogja őket az energiaszolgáltatótól);
 - az előírásokkal meghatározott minden feltételt és korlátozást, és az összes ismert, kifejezetten a tárgyi létesítményre vonatkozó építészeti és műszaki feltételt és korlátozást, melyek eltérnek az építéseken rendszeresen alkalmazott feltételektől és korlátozásoktól;
 - az összes többi információt és/vagy dokumentációt, melyekre objektíven szükség lehet.
- 2) a Megrendelő rendelkezésre fogja bocsátani a karbantartással megbízott mérnökeket és az üzemeltető személyzetét a Kivitelezővel történő kapcsolattartás céljából, továbbá minden olyan hivatalnokot, alkalmazottat és képviselőt, akik releváns ismeretekkel rendelkezhetnek, a Kivitelező időnkénti ésszerű kérései alapján;
- 3) a Megrendelő átvizsgálja és jóváhagyja vagy (az érvényes előírásoktól és kötelező standardoktól való eltérés miatt, vagy mert az EMI-ket a tárgyi létesítményen bekövetkezett váratlan változások miatt vagy a megmászhatatlan rendes körülmények miatt nem lehet végrehajtani, stb.) indokoltan elutasítja a Kivitelező által kidolgozott műszaki dokumentációt, annak formális engedélyezése előtt, a tervezést és építést szabályozó előírásoknak megfelelően, írásos formában, attól a naptól számított 14 napon belül, amikor a Kivitelező az adott műszaki dokumentációt átadja a Megrendelő felhatalmazott képviselőinek. Abban az esetben, ha a Megrendelő és a Kivitelező között nézeteltérés keletkezik az elutasítás megalapozottsága tekintetében, a nézeteltérést a jelen szerződés 17.1. szakaszával összhangban kell rendezni;
- 4) azzal a feltétellel, hogy a Kivitelező megfelelően elvégzi az előkészítő tevékenységeket és beszerzi a végrehajtás megkezdéséhez szükséges, érvényes engedélyeket, amennyiben azokat az érvényes szerbiai jogszabályok előírják, a Megrendelő jóváhagyja az előkészítési időszak tevékenységnaplóját.

6.3.3. A megrendelő kötelezettségei a végrehajtás időszakában

A végrehajtás időszakában a Megrendelő kötelezettségei többek között az alábbiakat foglalják magukban:

1. a berendezések és anyagok leszállításának engedélyezését a Megrendelő tárgyi létesítményébe;
2. a Kivitelező tárgyi létesítményéhez és annak személyzetéhez, vagy az általa felhatalmazott alvállalkozókhoz való korlátlan hozzáférés biztosítását, hogy teljesíthessék a jelen szerződésből eredő valamennyi kötelezettségüket a rendes munkaidő keretében, vagy más időben, amit a Kivitelező ésszerű keretek között kérelmez, azzal a feltétellel, hogy az nincs negatív hatással a tárgyi létesítmény működésére;
3. a Kivitelező azonnali tájékoztatását, amikor a Megrendelő olyasmiről értesül, ami jelentős hatással lehet mindkét szerződő fél szerződésben vállalt kötelezettségeire, vagy kihathat a projekt végrehajtásának biztonságára vagy hatékonyságára, illetve a létesítmény használatára;

4. a megfelelő műszaki dokumentáció vizsgálatát és írásos formában történő jóváhagyását vagy indokolt elutasítását, attól a naptól számított 14 napon belül, amikor azt a Kivitelező átadja a Megrendelő felhatalmazott képviselőjének. Amennyiben a Megrendelő és a Kivitelező nem ért egyet az elutasítás megalapozottságát illetően, a nézeteltérést a jelen szerződés 17.1. szakaszával összhangban kell rendezni;
5. bizonyos ésszerű és időben korlátozott okok elfogadását, amelyek fékezik a munkák elvégzését és átvételét, valamint a Kivitelezőtől engedélye/segítsége a munkálatok elvégzéséhez a jóváhagyott építési tervnek megfelelően;
6. a Kivitelező üzembehelyezési tevékenységeiben való aktív részvételt;
7. elegendő és megfelelő hely biztosítását, ha az rendelkezésre áll, bérleti díj nélkül, anyagok tárolására a tárgyi létesítményben;
8. a projekt, a kapcsolódó munkák, anyagok és berendezések sérülések, lopás vagy visszaélés elleni védelmében történő lépéseket;
9. a tevékenységi napló jóváhagyását a végrehajtás időszakában, azzal a feltétellel, hogy a Kivitelező rendszeresen elvégzi a végrehajtással kapcsolatos tevékenységeket és beszerzi a jogerős használatbavételi engedélyt vagy más szükséges engedélyeket, az érvényes előírásokkal összhangban.

6.3.4. A megrendelő kötelezettségei a jótállási időszakban

A jótállás időszakában a Megrendelő kötelezettségei többek között az alábbiakat foglalják magukban:

1. a Kivitelező tájékoztatását a tárgyi létesítmény referencia fogyasztásában bekövetkezett minden változásról, melyek potenciálisan rendkívüli kiigazításokat igényelnek, amint az lehetséges, de mindenképpen a változás beállítás követő 10 napon belül;
2. gondoskodást a tárgyi létesítmény szabályszerű, a Megrendelő és a Kivitelező által közösen megszabott irányelvek szerinti használatáról és karbantartásáról;
3. szabad hozzáférés biztosítását a tárgyi létesítményhez karbantartás céljából, ami felöleli a faágak lemetzését, növények, parkoló autók, árusító asztalok, taxiállomások, bódék stb. eltávolítását;
4. a helyi közlekedési rendőrség támogatásának biztosítását, ha a tárgyi létesítmény karbantartása alatt a forgalmat ideiglenesen le kell állítani vagy át kell irányítani;
5. szükség esetén a többi közművállalattal való együttműködés biztosítását a tárgyi létesítmény karbantartása alatt;
6. a Kivitelező tájékoztatása az EMI meghibásodásáról, amint arról a Megrendelő tudomást szerez;
7. annak biztosítását, hogy a Megrendelő vagy a Megrendelő tudomásával bármely harmadik fél által a szerelvényeken, berendezéseken és tartozékaikon végzett, az energiamegtakarítás és a kötelességek teljesítése szempontjából jelentős minden utólagos beállítások gondosan rögzítve legyenek a nyilvántartásban, és hogy a Kivitelezőt arról haladéktalanul tájékoztassák;
8. a tárgyi létesítmény védelmét a szándékos rongálástól;
9. annak biztosítását, hogy a Kivitelező hozzáférjen a szükséges adatokhoz, melyek alapján elkészíti a mérési és ellenőrzési jelentést a mérési és ellenőrzési tervvel összhangban;
10. az M&H terv alapján készített M&H jelentés negyedévi áttekintése és jóváhagyása a fogyasztás ellenőrzése- és éves áttekintése a további díjszabások, illetve kötbér kifizetése végett;

11. a Kivitelezőnek fizetett kártérítés a jelen szerződés 10.2, 10.3 és 10.5 szakaszai alapján.
12. a jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló vezetésének jóváhagyása, azzal a feltétellel, hogy a Kivitelező a jótállási időszakban szabályszerűen elvégez minden szükséges tevékenységet.

A Kivitelező kártérítést követelhet minden a jelen szerződés e szakaszában foglalt a Megrendelő által elmulasztott kötelezettségért.

6.4. A megrendelő kötelezettségei a szerződési időszak alatt fellépő váratlan károk elhárítási költségeinek fedezésére

Abban az esetben, ha a szerződési időszak alatt váratlan károsodás keletkezik a tárgyi létesítményen, amit nem a Kivitelező okoz vagy (és) nem a Kivitelező felelőtlen magatartásából-, a Kivitelező jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek megszegéséből vagy a Kivitelező törvényi kötelezettségeinek megszegéséből ered, és amelyek szanálása (javítása vagy cseréje) elengedhetetlen a Kivitelező szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítéséhez, a Megrendelő köteles a lehető legrövidebb időn belül megtenni az összes lépést a szanálás érdekében, és fedezni a szanálás költségeit, mely időre a Kivitelező szerződéssel vállalt kötelezettségeinek teljesítése fel lesz függesztve olyan mértékben, amennyire azt a váratlan meghibásodás meggátolja vagy megnehezíti.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglaltaktól függetlenül, a Kivitelező a Megrendelő kifejezett kérésére és a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó jogerős törvénnyel és más jogszabályokkal összhangban kiegészítheti és módosíthatja a jelen szerződést azzal a céllal, hogy szabályozza a jelen szakasz 1. bekezdésében leírt váratlan meghibásodások szanálásával kapcsolatos minden munkának a Kivitelező általi elvégzését, a jelen szerződés 5.1. szakaszában foglalt szabályok alkalmazásával.

Kivitelező kártérítést követelhet azokért a károkért, melyek azért keletkeznek, mert a Megrendelő nem teljesítette a jelen szakaszban foglalt kötelezettségeit.

6.5. A szerződési időszakban történő módosítások

A közbeszerzési szerződés megkötését követően a Megrendelő engedélyezi a szerződés módosítását, ha a közbeszerzés alkalmazási körét előre nem látható körülmények miatt növelik, azzal a feltétellel, hogy a szerződés értékét az eredetileg megkötött szerződés teljes értékének legfeljebb 50%-ára lehet növelni, a köz- és magánegyütműködések és koncessziókat szabályozó jogerős törvénnyel összhangban.

A közbeszerzési szerződés megkötése után a Megrendelő objektív okokból engedélyezheti az ár és a szerződés egyen fontosabb elemeinek módosítását:

- ha olyan körülmények lépnek fel, amelyekről a megrendelő és a kivitelező nem tudtak és nem is tudhattak a szerződés megkötésekor, és melyek következtében nem tudják teljes mértékben teljesíteni a szerződéssel vállalt kötelezettségeiket,
- ha erőhatalomként definiált körülmények (árvíz, tűzvész, földrengés...) lépnek fel, melyek következtében a szerződő felek a megadott határidőben nem tudják teljesíteni a szerződéssel vállalt kötelezettségeiket,
- ha olyan körülmények lépnek fel, amelyek indokolják a szerződés módosítását és a Megrendelő érdekeit szolgálják,
- ha olyan körülmények lépnek fel, amelyeket külön jogszabályok írnak elő.

7. ELJÁRÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK

7.1. Tevékenységnapló az előkészítési, végrehajtási és jótállási időszakban

A Kivitelező köteles tevékenységnaplót vezetni az előkészítés, a végrehajtás és a jótállás időszakában is.

Az előkészítési időszakban és a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnaplót is hozzáférhetővé kell tenni a szerződő felek valamennyi arra jogosult képviselője számára a teljes szerződési időszakban.

A Kivitelező által végzett előkészületeket az előkészítési időszakban, a végrehajtással kapcsolatos tevékenységeket a végrehajtás időszakában, valamint a jótállással kapcsolatos tevékenységek a jótállás időszakában, a Megrendelő igazolja az előkészítési-, a végrehajtási- és a jótállási időszakban vezetett tevékenységi naplók hitelesítésével.

Az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló hitelesítése a szerződő felek pecsétjével és aláírással történik, miután a jelen szerződéssel előírt előkészületi tevékenységeket megtörténtek, ugyanígy a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló a jelen szerződéssel előírt valamennyi végrehajtási tevékenység elvégzése után kerül hitelesítésre, a szerződő felek pecsétjével és aláírással, illetve a jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló hitelesítése a Kivitelező és a Megrendelő pecsétjével és aláírással történik, a jótállási időszak lejártával. Közvetlenül azután, hogy a Kivitelező elvégezte az e szerződésben előírt valamennyi előkészítő tevékenységet és a szerződő felek megerősítették azokat, mindkét szerződő fél aláírja az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnaplót.

Az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló akkor lesz lehitelesítve, amikor beszerzésre kerülnek a munka megkezdéséhez szükséges engedélyek, ha az érvényes jogszabályok szerint ezek beszerzése szükséges az EMI-k végrehajtásához, ugyanakkor a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló nem kerül hitelesítésre az átvételi jegyzőkönyv aláírása előtt.

7.1.1. Az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló

A Kivitelező az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnaplóban rögzíti az általa elvégzett valamennyi előkészületi tevékenységet, de különösen azokat, melyek az alábbiakra vonatkoznak:

1. időbeosztás és határidők, engedélyek, jóváhagyások, vélemények és műszaki követelmények megszerzése az EHÜ-től és a Megrendelőtől (és/vagy közművállalattól), a műszaki dokumentáció kidolgozása és annak műszaki ellenőrzése;
2. a végrehajtási tevékenységekhez szükséges, jogerős engedélyek megszerzése, ha az érvényes jogszabályok értelmében ilyen engedélyeket a konkrét esetben be kell szerezni.

7.1.2. A végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló

A végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnapló rögzíti a Kivitelező minden olyan tevékenységét, melyek a jelen szerződés szerint végrehajtási tevékenységnek minősül, de különösen azokat, melyek az alábbiakra vonatkoznak:

1. munkálatok, a szerelvényrészek és berendezések beépítése és felszerelése a tárgyi létesítményben, a szerelvények, szerelvényrészek és berendezések karbantartása és cseréje a tárgyi létesítményben, a hibás és/vagy lecserélt szerelvények, szerelvényrészek és berendezések szabályszerű ártalmatlanítása, a munkálatok feletti szakmai felügyelet, műszaki vizsgálatok és hasonló;
2. szoftver programozása, telepítése, tesztelése és üzembe helyezése, ha a Kivitelező ajánlata tartalmazza a felhasználói szoftvert;
3. az M&H terv kivitelezésével kapcsolatos minden tevékenység;

4. az elvégzett munkák, a telepített berendezések, szerelvények és/vagy szerelvényrészek próbaüzembe helyezése, az érvényes jogszabályoknak megfelelően, és ha elő van írva;
5. a használatbavételi engedély megszerzéséhez szükséges munkák és tevékenységek műszaki engedélyeztetése, amennyiben azokat előírták, és a végrehajtáshoz szükséges egyéb kötelezettségek.

7.1.3. A jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló

A jótállási időszakban vezetett tevékenységnapló rögzíti a Kivitelező minden olyan tevékenységét, melyek a jelen szerződés szerint jótállási tevékenységnek minősül, de különösen azokat, melyek az alábbiakra vonatkoznak:

- 1) az M&H tervvel összhangban végzett méréseket és hitelesítéseket, valamint ezen mérésekről szóló jelentéseket, melyek a negyedévi megvalósult energia- és pénzügyi megtakarításokat mutatják;
- 2) a méréseket és hitelesítéseket és a mérésekről és hitelesítésekről szóló jelentések összeállítását az M&H tervvel összhangban, melyek havi lebontásban ábrázolják a megvalósult energia- és pénzügyi megtakarításokat;
- 3) az EMI-kkel kapcsolatos munkálatok és a szerelvényeken, valamint a rendszeren végzett karbantartások, beleértve az üzemi, a megelőző és a karbantartási munkálatokat is, ahogyan az az üzemeltetési- és karbantartási eljárásokban elő van írva.

A mérésekről és hitelesítésekről szóló jelentések a jótállási időszak alatt vezetett tevékenységnapló szerves részét képezi.

7.2. Anyagi ösztönzések, finanszírozási források és tehermentesítés

A Szerződő felek vállalják, hogy adományok, ösztönzések, pénzügyi források, kedvezmények vagy engedmények igénylésekor ésszerű mértékben együttműködnek egymással. A Kivitelező ésszerű mértékben fog kérelmezni vagy segít a Megrendelőnek abban, hogy olyan költségtérítést vagy engedményt kérelmezzon, melyekhez az EMI-k teljesítik a feltételeket, és amelyek csökkenthetik a 3. mellékletben (A legkedvezőbb ajánlat) definiált beruházási költségeket.

7.3. Az előkészítési és végrehajtási tevékenységek elvégzésének fontos kritériumai

A Kivitelező előkészítési és végrehajtási tevékenységei a szerződéssel összhangban csak akkor tekinthetők befejezettnak, ha eleget tesznek a szerződésben definiált kritériumoknak (beleértve a 3. mellékletet is), amit a Megrendelő az előkészítési időszakban vezetett tevékenységnapló és a végrehajtás időszakában vezetett tevékenységnapló aláírásával erősít meg.

Az előkészületi és a végrehajtási tevékenységeknek különösen (de nem csak) az alábbi kritériumokat kell teljesíteniük:

1. a tevékenységeket a törvénnyel, az SZK műszaki és egyéb előírásaival összhangban kell elvégezni, és az ilyen tevékenységekhez meg kell szerezni a megfelelő engedélyeket, jóváhagyásokat és egyetértéseket, és el kell végezni a munkák szakmai felügyeletét, a műszaki ellenőrzést és a munkák átvételét, illetve szükség esetén meg kell szerezni a megfelelő engedélyeket, amelyek a tárgyi létesítmény megépítéséhez és későbbi használatához szükségesek;
2. az optimális megoldás kiválasztása a kívánt üzemi jellemzők alapján, figyelembe véve a jelenlegi állapotokat és a felhasználási feltételeket, különös tekintettel a

- szerződés lejárta után alkalmazott szerelvények és szerelvényrészek becsült karbantartási költségeire, amelyek nem lehetnek ésszerűtlenek és indokolatlanok;
3. a meglévő berendezések és tartozékok funkcionális összehangoltsága a tárgyi létesítményben;
 4. az EHÜ műszaki követelményeinek való megfelelés az EHÜ villamos hálózathoz történő csatlakozás elérése érdekében;
 5. a pozitív jogszabályok, az alkalmazandó kényelmi standardok és az adott Tárgyi létesítményre vonatkozó egyéb releváns szabványok betartása;
 6. a szerződésben meghatározott beruházási struktúrának való megfelelés (3. melléklet);
 7. az alkalmazott EMI-k, beépített szerelvények és szerelvényrészek minőségének egységessége és megfelelő működése, rejtett (jogi és fizikai) hiányosságok/hibák és egyéb lényeges hiányok nélkül; és
 8. a műszaki teendők oly módon való elvégzése, hogy azok a tárgyi létesítmény használatát ne korlátozzák nagyobb mértékben, mint az szükséges.

7.4. Ajánlások az EMI végrehajtásához

A Kivitelező ésszerű kereteken belül minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy azonosítsa az EMI-k megvalósításának akadályait, és javaslatot tesz az ilyen akadályok mielőbbi megszüntetésének módjára. A Kivitelező nem tekinthető felelősnek az olyan bárminemű akadályokért, melyeket az előkészítés időszakában objektíven nem lehetett azonosítani, a Kivitelező megfelelő szintű figyelmessége mellett sem.

7.5. A hibás és/vagy lecserélt szerelvények helyes ártalmatlanítása

A Kivitelező saját költségén ártalmatlanítja a hibás/hiányos szerelvényeket, szerelvényrészek vagy egyéb berendezéseket és mindenféle anyagot, vagy amelyek le lettek cserélve a végrehajtási idő alatt, illetve az EMI karbantartása során a jótállási időszakban, a települési, veszélyes és egyéb hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó pozitív jogszabályokkal összhangban, kivéve, ha Megrendelő kijelenti, hogy ezeket más célokra kívánja felhasználni.

A Kivitelező köteles a hulladékot annak keletkezésétől (az izzó cseréjétől) számított 30 napon belül a rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítani, és az ártalmatlanítás befejezésétől számított 5 napon belül a Megrendelőnek átadni a veszélyes hulladék átvételére jogosult vállalat igazolását.

Ha a Megrendelő az ilyen berendezéseket vagy anyagokat értékesíteni kívánja, az abból származó haszon teljes egészében őt illeti meg.

Ha a Megrendelő berendezéseket vagy anyagokat újra kívánja hasznosítani olyan létesítményben, amely nem tartozik a jelen szerződés hatálya alá, azért nem tartozik díjat fizetni a Kivitelezőnek.

7.6. Vizsgálati jegyzőkönyv

Közvetlenül a végrehajtási tevékenységek befejezése után, az üzembe helyezés kivételével, és a jelen szerződés 7.7. szakasza szerinti önálló üzembe helyezés előtt a szerződő felek együttesen felülvizsgálják a Kivitelező által a szerződésnek (és mellékleteinek) megfelelően telepített összes szerelvényt, hogy igazolják a próbaüzemre való felkészültségét, és elkészítik és aláírják a Vizsgálati jegyzőkönyvet az elvégzett ellenőrzés igazolására. Ez a nyilvántartás a szerződés külön mellékletét képezi, és megegyezik a szerződés 5. mellékletének formájával és tartalmával.

Ha az EMI-k még nem állnak készen a próbaüzemmódra, a Kivitelező köteles saját költségén olyan állapotba hozni őket, hogy próbaüzembe lehessen állítani őket, kijavítva és pótolva az esetleges hiányosságokat és hibákat, a jelen szakasz 1. bekezdésben említett vizsgálat napjától számított 30 napon belül.

Abban az esetben, ha a Kivitelező a megállapodás szerinti határidőn belül nem hajtja végre a jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt tevékenységeket, ezeket a tevékenységeket a Megrendelő vagy a nevében valaki más is elvégezheti, és ebben az esetben a Kivitelező köteles a Megrendelőnek megtéríteni az el nem végzett EMI-k értékét, amíg ezeket a hiányosságokat és hibákat meg nem szüntetik, de legfeljebb hat hónapig, továbbá a Megrendelőnek meg kell térítenie az ebből eredő károkat, költségeket, díjakat és az energiamegtakarításban elszenvedett veszteségeket.

A Megrendelő nem kötheti az EMI hiányosságainak és hibáinak kiküszöböléséhez a Kivitelező követeléseinek kifizetését.

Minden esetben a Kivitelező kártérítési kötelezettsége e szakasz értelmében nem haladhatja meg annak a kárnak az összegét, amit a Megrendelő ténylegesen elszenvedett.

7.7. Az elvégzett EMI próbaüzembe helyezése

A Megrendelő csak akkor köteles engedélyezni az EMI-k üzembe helyezését, miután befejezték azokat, vagy kiküszöbölték a hiányosságokat és mulasztásokat, amit a Megrendelő vizsgálati jegyzőkönyv aláírásával igazol.

A gyanú elkerülése érdekében a jótállási időszak nem kezdődhet meg mielőtt még:

1. minden EMI a tervek szerint nem működik, különösen az energiahatékonyság és a teljesítmény tekintetében,
2. el nem végeznék a szabályos próbaüzembe helyezést,
3. el nem hárítják az összes hiányosságot és hibát, kivéve azokat, amelyek az előírt működéshez nem szükségszerűek, amit az EMI próbaüzembe helyezése után észlelnek, és amelyeket elhárítanak vagy megjavítanak (ha léteznek ilyenek),
4. hatályba nem lép a használatbavételi engedély, ha azt az előírások értelmében be kell szerezni, és
5. a szerződő felek nem hitelesítik a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnaplót.

7.8. Tulajdon átruházása

Azon szerelvények, szerelvényrészek, illetve berendezések tulajdonjoga, melyeket a Kivitelező az EMI-k végrehajtása során beépít vagy más módon visz be a Tárgyi létesítménybe, a Megrendelőre száll át, miután a szerződő felek hitelesítik a végrehajtási időszakban vezetett tevékenységnaplót és megkezdődik a jótállási időszak, hacsak az érvényes jogszabályok másképpen nem rendelkeznek.

Abban az esetben, ha a Kivitelező a jótállási időszak alatt köteles saját költségén szerelvényeket, szerelvényrészeket, illetve berendezéseket felszerelni, ezek tulajdonjoga azután száll át a Megrendelőre, hogy a szerződő felek ezeket a tevékenységeket (egy külön dokumentumban, aláírásukkal és pecsétjükkel) hitelesítik, hacsak az érvényes jogszabályok másképpen nem rendelkeznek.

7.9. Mérés és hitelesítés

A Kivitelezőnek el kell végeznie a méréseket és hitelesítéseket a Kivitelező ajánlatának részét képező M&H terv alapján, amit a szerződő felek jóváhagytak, és amit a jelen szerződés 4. és 6.

mellékletével összhangban készítettek. Az M&H tervet utólag is testre szabható, az előkészítési és a végrehajtási időszak alatt, a szerződő felek megállapodása alapján.

A mérések és hitelesítések elvégzésekor a Kivitelezőnek be kell tartania az M&H helyes gyakorlatának alapelveit, amelyek különösen az alábbiakat foglalják magukban:

1. a mérési és hitelesítési jelentéseknek pontosaknak kell lenniük, az M&H tervben meghatározottak szerint;
2. az energiamegtakarításokról és a pénzügyi megtakarításokról szóló jelentéseknek figyelembe kell venniük a projekt valamennyi hatását;
3. ha bizonytalan mennyiséget kell felmérni, az M&H eljárásoknak olyanoknak kell lenniük, hogy felmérjék mind az energiamegtakarítást, mind a pénzügyi megtakarítást;
4. a projekt hatékonyságáról szóló jelentéseknek konzisztenseknek kell lenniük a különféle EMI-típusok és ugyanazon projekt különböző időszakai között;
5. az energiamegtakarítás és a pénzügyi megtakarítás meghatározásának tükröznie kell a kiszámított és mért teljesítményparamétereket, míg más kevésbé fontos vagy előrelátható paraméterek megbecsülhetők;
6. A mérési és hitelesítési jelentéseknek tartalmazniuk kell a Kivitelező által az operatív és megelőző karbantartási tervvel összhangban végrehajtott összes intézkedést is;
7. a mérési és hitelesítési jelentéseknek tartalmazniuk kell minden olyan intézkedést is, amelyet a Kivitelező alkalmazott sürgős beavatkozás vagy más olyan rendkívüli helyzet esetén, ami megzavarja az EMI rendes működését;
8. minden mérési és hitelesítési tevékenységet egyértelműen és teljeskörűen közzé kell tenni és dokumentálni.

Az M&H jelentésnek tartalmaznia kell a kiszámított energiamegtakarítás és a mért energiafogyasztás összehasonlítását és ezek kapcsolatának indokolását.

Az M&H jelentéseket a Kivitelezőnek kell elkészítenie háromhavonta, a jótállási időszak alatt. Ezeket a jelentéseket legkésőbb a vonatkozó M&H terv által lefedett három hónapos időszak végétől számított 30 napon belül meg kell küldeni a Megrendelőnek. Az M&H terv elfogadása során a következőket kell tiszteletben tartani:

- A Megrendelőnek a jelentést (hacsak nincs kifogása) jóvá kell hagynia legkésőbb 15 nappal azt követően, hogy azt megkapta;
- Amennyiben Megrendelőnek észrevétele van a jelentésben szereplő záradékokra, erről értesítenie kell a Kivitelezőt legkésőbb 15 nappal a jelentés átvételét követően. Megrendelőnek tájékoztatnia kell a Kivitelezőt észrevételeinek okáról;
- A Kivitelezőnek, a Megrendelő észrevételeinek kézhezvételét követő 15 napon belül megfelelő változtatásokat kell eszközölnie és arról tájékoztatnia kell a Megrendelőt.

Amennyiben a Megrendelő továbbra sem ért egyet az M&H tervben szereplő záradékokkal, a szerződő felek a nézetkülönbséget a jelen szerződés 17.1. szakaszával összhangban fogják rendezni.

7.10. A szerelvények és a szerelvényrészek karbantartása

A Kivitelező szavatolja Megrendelőnek a munka megfelelő elvégzését és az összes alkatrész megfelelő működését (beleértve, de nem csupán a szerelvényeket és szerelvényrészeket), a jelen szerződés 8. szakaszával és 6. mellékletével, valamint a jelen szerződés más szakaszaival összhangban. A szerződési időszak alatt az energiamegtakarítás elérését célzó tárgyi eszközök teljesítményben a megfelelő működési feltételek biztosítása érdekében Kivitelező vállalja, hogy a telepített vagy beépített EMI-ket a vonatkozó előírásoknak és a projektnek megfelelően, továbbá a projekt dokumentációjának szerves részét képező karbantartási tervvel összhangban karbantartja,

ami nem csökkenti a konkurenciát a telepített EMI alkatrészek beszerzésében vagy az EMI cseréjében.

A meghibásodott szerelvények és szerelvényrészek cseréje során, a Kivitelező köteles olyan új cserealkatrészeket beszerezni, melyek a tervdokumentációban szerepelnek, vagy legalábbis velük egyenértékűek, illetve a gyártó/vállalkozó megfelelő jótállásait megszereznie.

A karbantartási kötelezettségek teljesítése érdekében a Kivitelező megadja Megrendelőnek az operatív, megelőző és sürgős karbantartási kérelmek fogadásával megbízott kapcsolattartó elérhetőségét, aki köteles a kérelem kézhezvételétől számítva legkésőbb 48 órán belül intézkedni.

A Kivitelező köteles a szerződési idő alatt minden műszaki, adminisztratív és szervezeti intézkedést alkalmazni az EMI részét képező bármely munkákra, szerelvényekre, szerelvényrészekre és berendezésekre, hogy fenntartsa vagy helyreállítsa megfelelő működési állapotukat. Kivitelező a kötelezettség teljesítését karbantartási napló vezetésével bizonyítja, ami az M&H terv szerves része.

Abban az esetben, ha a jótállási idő kezdetétől és a szerződési idő végéig hibát észlelnek az alkalmazott EMI-kkel kapcsolatos munkákban, a szerelvények, szerelvényrészek vagy berendezések működésében, az EMI-k alkalmazása során bekövetkezett hiba eredményeként felmerülő egyéb károk (a tárgyi létesítményen keletkezett károk, más EMI-k alkalmazhatatlansága stb.) elhárításának és kiküszöbölésének költségei a Kivitelezőt terhelik.

7.11. Végső vizsgálat a szerződési időszak lejárta előtt

A szerződési időszak lejárta előtt három hónappal a szerződő felek közösen átvizsgálják az EMI-t. A vizsgálat idején az összes beépített EMI a gyártó utasításai szerinti élettartam legalább 20%-ának meg kell lennie.

Amennyiben a Kivitelező és a Megrendelő nem ért egyet a fennmaradt élettartam vagy a szerződés jelen szakaszával való összehangoltság tekintetében (Végső vizsgálat a szerződési időszak lejárta előtt), a kérdést a jelen szerződés 17.1. szakaszának megfelelően kell rendezni.

7.12. A végső hitelesítésről szóló dokumentum

A szerződés szerinti jótállási idő lejártának napján, és ha az összes szerződéses kötelezettség teljesül, a szerződő felek aláírják a végső hitelesítésről szóló dokumentumot, amely igazolja, hogy a szerződés szerinti szerződéses kötelezettségek teljes mértékben teljesültek, vagy meghatározza a fennmaradó teljesítendő kötelezettségeket, az összes szerződéses kötelezettség teljesítése érdekében.

8. A JÓL ELVÉGZETT MUNKAÉRT ÉS A MŰKÖDŐKÉPESSÉGÉRT VÁLLALT JÓTÁLLÁS

Kivitelező szavatolja a Megrendelőnek a szerződés alapján elvégzendő munkák megfelelő elvégzését és a szerződésben foglaltak megfelelő működését (ideértve, de nem csak a szerelvényeket, a szerelvényrészeket és a beépített berendezéseket), valamint hogy a szerződésben szereplő munkák és anyagi eszközök: (a) újak és jó minőségűek (b) nincs tervezési, anyag- vagy kivitelezési hibájuk; (c) a célnak megfelelnek; és (d) az elvárt és alapvető műszaki standardoknak és előírásoknak megfelelnek.

Kivitelező attól a pillanattól kezdve szavatolja Megrendelőnek a munka megfelelő elvégzését és a tárgyi eszközök megfelelő működését, amikor a jótállási időszak kezdődik és a szerződési év végéig tart. Kicserélt berendezés esetén az újonnan telepített berendezésnek legalább ugyanolyan minőségűnek kell lennie, mint a kicseréltnek, és a jelen szerződés 11.1.1 és 11.1.2. szakasza szerint nyújtott garancia vonatkozik rá.

9. AZ ENERGIA-, ANYAGI ÉS SZAVATOLT MEGTAKARÍTÁSOK MEGÁLLAPÍTÁSA

9.1. A megvalósított energia és pénzügyi megtakarítás meghatározásának módszertana

9.1.1 Általános rendelkezések

A Szavatolt megtakarítás megvalósulásának meghatározása a kiszámított, mért és ellenőrzött pénzügyi megtakarítások összehasonlításán alapul, az M&H terv és a szavatolt megtakarítás alapján.

Az összes EMI esetében az energiamegtakarítás és a pénzügyi megtakarítás kiszámítására alkalmazott módszertan részletes leírása megtalálható az M&H tervben, amelyben a szerződő felek a jelen szerződés szerint megállapodtak. A számítási képletek tartalmazzák a működési költségek összehasonlításának módszerét, amelyek akkor merülnének fel, ha az EMI-t nem valósítanák meg (referencia működési költségek) az EMI végrehajtása utáni működési költségekkel, a jótállási időszak alatt.

9.2. Pénznemekkel kapcsolatos referencia

A szerződés alapján kiszámított összes monetáris érték EUR-ban (euróban) lesz kifejezve. Az euróban kifejezett ár kiszámításához a Szerb Nemzeti Bank (a továbbiakban: SZNB) az elszámolás/számla kiállításának napján érvényes deviza középárfolyamát kell használni.

9.3. Az energia referencia ára

Az energia referencia ára e szerződés alkalmazásában a villamos energia pályázati dokumentációjában szereplő nettó ár, beleértve a fogyasztási egységek és az összteljesítmény vagy kapacitások speciális árait, ami nem tartalmazza az ÁFA-t, de tartalmazza az összes díjat és egyéb költségeket, amelyeket az energiaszolgáltató (C) által kiszámított energiaárak foglalnak magukba.

Az energia referencia ára a teljes jótállási időszak alatt változatlan. Ezért az energiaárak változása a jótállási idő alatt nem befolyásolja a Kivitelező teljesítményének és a jelen szerződés szerinti díjazásának kiszámítását. Ugyanez érvényes a villamosenergia-fogyasztásra vonatkozó adók változásaira is (az ÁFA kivételével), ha azokat az energia referencia ára tartalmazza.

9.4. Beállítási referencia

A jótállási időszakra vonatkozó kiigazításoknak biztosítania kell az energiamegtakarítás pontos mérését és kiszámítását a Kivitelező által vállalt kötelezettségekhez viszonyítva. Az M&H terv alapján kétféle kiigazítást kell végrehajtani:

- Rendszeres kiigazítások – minden energiát befolyásoló tényező esetében, amelyek rendszeres változásai várhatók a beszámolási időszak alatt;
- Rendkívüli kiigazítások – minden olyan energiával kapcsolatos tényező esetében, amelyen általában nem várható változás. Megrendelőnek a beszámolási időszak alatt ellenőriznie kell, hogy az ilyen statikus tényezők megváltoztak-e.

9.5. Szavatolt megtakarítás

Kivitelező garantálja, hogy az EMI végrehajtása a kezdetektől a végéig legalább a szavatolt megtakarítás összegével csökkenti a tárgyi létesítmény működési költségeit, ami: 12.421.100,79 euró + ÁFA szavatolt megtakarítás a szerződés teljes időtartamára, valamint 828.073,39 euró + ÁFA szavatolt megtakarítás az elszámolás időtartamára.

A szerződés alapján a Megrendelő nem jogosult további követelésekre a Kivitelező irányába, kivéve a szavatolt megtakarítást, illetve a szerződésben vállalt követelések elmulasztása miatti kötbért.

A szavatolt megtakarítás mind a tizenöt (15) évre, ami a Megrendelő és a Kivitelező között lesz megosztva a megtakarítás százalékarányának (MSZA) megfelelően: 12,9% a Megrendelőt megillető részesedés (Megrendelő MSZA), 87,1% pedig a Kivitelezőt megillető rész (Kivitelező MSZA), a Kivitelező ajánlatának függvényében, mind a tizenöt (15) évre.

9.6. A megvalósult szavatolt megtakarítás meghatározásának rendszeressége

Az elért garantált megtakarítások szintje háromhavonta nyomon lesz követve, ami megkönnyíti az éves ellenőrzéseket és nem kielégítő eredmények esetén lehetővé teszi a gyors reagálást, vagy szükség esetén további rendkívüli kiigazítás megkezdését.

9.7. További pénzügyi megtakarítások

A további pénzügyi megtakarítások a számviteli időszakban elért pénzügyi megtakarítások és az éves garantált megtakarítások közötti pozitív különbség. A további pénzügyi megtakarítások képezik a kiegészítő díj fizetésének alapját a jelen szerződés 10.5. szakaszának megfelelően, feltéve ha az eltérés 5%-tól több.

9.8. A szavatolt megtakarítás elmaradása a Kivitelező gyenge teljesítése miatt

A nem teljesített szavatolt megtakarítás az elszámolási időszakban elért pénzügyi megtakarítások és az éves szavatolt megtakarítások közötti negatív különbség. A nem teljesített szavatolt megtakarítás után kötbér számolható el a jelen szerződés 10.6. szakaszának megfelelően feltéve, ha az eltérés 5%-tól több.

9.9. A szavatolt megtakarítás elmaradása a Megrendelő cselekedetei miatt

Ha az EMI-k nem eredményezik a várt pénzügyi megtakarítást a Megrendelő által kiváltott vagy az ellenőrzése alatt álló okokból, ami többek között megában foglalja a következőket is:

1. ha a Megrendelő jogsértő okiratot ad ki, mulasztást vét, megszegi a szerződést vagy késik a végrehajtással;
2. olyan késések, melyek miatt a Kivitelező kérheti a határidő meghosszabbítását;
3. az EMI-n engedély nélkül végzett módosítások megszüntetése;

a tárgyi létesítményen vagy a Megrendelő berendezésein és rendszerein, vagy azok működésében bekövetkezett olyan változások vagy károsodások, amelyek jelentősen befolyásolják a projekt végrehajtását vagy a Kivitelező költségeit a projekt végrehajtásával összefüggésben az előkészítő tevékenységekben előírt módon. Az ilyen körülményeket az alábbi módon kell megoldani:

- az energiamegtakarítás és a pénzügyi megtakarítás átmeneti elmaradása esetén (egymást követő 90 napnál rövidebb időszakban) a pénzügyi megtakarítás kiszámítása azon a becslésen alapul, hogy mit lehetne elérni, ha ezek a körülmények nem álltak volna elő;
- az energiamegtakarítás és a pénzügyi megtakarítás tartós elmaradása esetén (egymást követő 90 napon vagy annál hosszabb időn keresztül) a Kivitelező a referenciafogyasztást

összehangolja azzal az összeggel, amit úgy számít ki, hogy az semlegesítse az ilyen körülményeknek a pénzügyi megtakarításokra gyakorolt hatását.

10. A DÍJ

10.1. Általános rendelkezések

A Kivitelező díjai alapidíjból, karbantartási díjból és további díjakból állnak.

A végrehajtás időszakában készült tevékenységi napló elfogadása után a Kivitelező a teljes jótállási időszak alatt díjra jogosult, ezen fejezet rendelkezéseinek megfelelően.

10.2. Éves alapidíj

Ha a pénzügyi megtakarítás az elszámolási időszakban megegyezik a szavatolt éves megtakarítással, amint azt az M&H terv alkalmazása igazolja, úgy tekintendő, hogy az EMI-knek a tárgyi létesítményen történő alkalmazásával a Kivitelező megvalósította a szavatolt megtakarítást, és jogot szerzett az éves alapidíjra az elszámolási időszakra.

Úgy tekintendő, hogy a pénzügyi megtakarítás egyenlő az éves szavatolt megtakarítással az elszámolási időszakban, és ha attól legfeljebb plusz/mínusz 5%-kal tér el, akkor a Kivitelező nem jogosult további díjakra és nem köteles kötbért sem fizetni.

Az éves alapidíj százalékosan arányos az éves szavatolt megtakarítással, ami a jelen szerződés 9.5 szakasza alapján a Kivitelezőt illeti meg és a következő képlet szerint kerül kiszámításra:

$$\text{Éves díj (beszámított alapidíj és a megelőző és üzemeltetési karbantartás díja)} = \text{Éves szavatolt megtakarítás} \times \text{Kivitelező MSZA}$$

Ahol az: MSZA = az osztott megtakarítás százalékaránya.

Az MSZA ebben az esetben a díjnak az ajánlatban feltüntetett szavatolt megtakarításhoz viszonyított százalékarányát jelenti, mind a 15 évre.

10.3. Az üzemeltetési és megelőző karbantartás díja

A megelőző és üzemeltetési karbantartásáért fizetendő díj bele van számítva az éves díjba, amit a Megrendelő havonta fizet a Kivitelezőnek, a jótállási időszak mind a 15 évében.

10.4. A sürgős beavatkozások díja

A sürgős beavatkozások díja, ami magában foglalja a LED lámpák szállítási, beszerzési, szerelési költségeit és a garanciát a jótállási időszak lejártáig, névlegesen egy lámpa után 389,00 euró + ÁFA, az összes költséggel.

A sürgős beavatkozások díja, ami magában foglalja a LED reflektorok szállítási, beszerzési, szerelési költségeit és a garanciát a jótállási időszak lejártáig, névlegesen egy reflektor után 595,00 euró + ÁFA, az összes költséggel.

A sürgős beavatkozások díja, ami magában foglalja a mérőpont szállítása-, beszerzése-, áthelyezése- és telepítése nettó költségeit az alállomásról a transzformátor szekrénybe, névlegesen egy mérőállomás után 1460,00 euró + ÁFA, az összes költséggel.

10.5. Felár

Amennyiben az elszámolási időszakban további megtakarítást sikerül megvalósítani, mint azt az M&H terv alkalmazása mutatja, a Kivitelező további kiegészítő díjra jogosult.

Úgy tekintendő, hogy az elszámolási időszakban nem valósult meg további megtakarítás, ha az nem haladja meg az éves szavatolt megtakarítás 5%-át.

A kiegészítő díj mértékét minden egyes elszámolási időszakra ki kell számolni, a következő képlet szerint:

$$\text{Kiegészítő díj} = (\text{FUOP} - \text{GGU}) \times \text{UI}$$

ahol: FUOP = Pénzügyi megtakarítás az elszámolási időszakban

GGU = Éves szavatolt megtakarítás

UI = a Kivitelező 50%-os részesedése a kiegészítő díjból.

10.6. A szavatolt megtakarítás elmaradásáért fizetendő díj (Kötbér)

Ha a Kivitelező az EMI-k alkalmazásában elért gyenge eredménye miatt az elszámolási időszakban a szavatolt megtakarítás nem valósul meg - amint azt az M&H terv végrehajtása is mutatja -, a Kivitelező köteles kötbért fizetni.

A kötbér mértékét minden egyes elszámolási időszakra ki kell számolni, a következő képlet szerint:

$$\text{Kötbér} = (\text{GGU} - \text{FUOP}) \times \text{Kivitelező MSZA} \times 2$$

ahol: GGU = Éves szavatolt megtakarítás

FUOP = Pénzügyi megtakarítás az elszámolási időszakban

MSZA = a megosztott megtakarítás százaléka

A Kivitelező minden számlázási időszak végén, de legkésőbb 10 nappal a jótállási időszak alatt végzett ellenőrzésről és mérésről szóló negyedik negyedéves jelentés jóváhagyásától számítva benyújtja az energiamegtakarításra és a pénzügyi megtakarításra vonatkozó becslését.

A kötbér teljes összegét 15 napon belül meg kell fizetni, miután a szerződő felek megerősítették az energiamegtakarítást és a pénzügyi megtakarítást.

10.7. Kötbér fizetése a rossz karbantartásért

Ha a működő izzók százalékos aránya alacsonyabb a szerződésben foglalt éves minimumnál (LF, lásd 4-es Melléklet), a jelen szerződés 5.6.3 szakasza értelmében, a Kivitelezőnek legfeljebb 30 nap áll rendelkezésére, hogy lecserélje a nem működő izzókat, a szerződésben foglalt minimális százalékos arány eléréséhez.

Ha jelen bekezdés első pontja szerint a Kivitelező nem biztosítja a minimális mennyiségű működő izzótestet, köteles kötbért fizetni a Megrendelőnek nem megfelelő karbantartás címén.

A kötbér fizetésének díja a következő képlettel számolható ki, minden egyes késlekedés kapcsán:

$$\text{Kötbér} = \text{éves alapidj} \times 0,5\%$$

A nem megfelelő karbantartás végett felrótt kötbér teljes összege a 45 napon belül kifizetésre kell kerüljön, attól a naptól számítva, amikor a szerződő felek megállapították, hogy a Kivitelező nem biztosította a jelen szerződés 5.6.3. szakasza szerinti minimális mennyiségű működő izzótestet (LF, lásd 4-es Melléklet), az elszámolási időszak lejártáig.

10.8. A díj fizetése

A jótállási idő kezdetétől a Kivitelező mind tizenöt (15) évre vállalt jótállás után díjra jogosult (alapidj, a működési és a megelőző karbantartás díja), melynek összege 721.251,92 euró +ÁFA, éves szinten az ÁFA összegével növelve, figyelmen kívül hagyva minden más követelést.

Minden elszámolási időszakra a díj kifizetése a hónap végén történik, a jelen szerződés 10.2 szakaszában leírtak szerint az éves díj tizenketted részében, ami havi szinten 60.104,33 euró + ÁFA,

mind a tizenöt (15) évben az ÁFA összegével növelve, figyelmen kívül hagyva minden más követelést.

Az infláció végetti éves alapidj rendszeres korrekciójára minden év február hónapjában kerül sor, a jótállási időszak kezdetétől számítva, a következők szerint:

- az SZNB által megjelentetett dinár éves inflációja százalékban kifejezve, ha az ajánlat dinárban lett megadva;
- az Európai Statisztikai Hivatal (EUROSTAT) által megjelentetett eurózóna éves inflációja százalékban kifejezve, ha az ajánlat euróban lett megadva.

Minden elszámolási időszak végén a Kivitelező éves jelentést tesz a mérésekről és hitelesítésről, az M&H tervvel összhangban.

A kiadott éves jelentés alapján kerül megállapításra az elszámolási időszakban elért pénzügyi megtakarítás és számolható ki a végleges díjszabás, megerősítve, hogy:

1. a Kivitelező nem jogosult további kiegészítő díjra és kötbért sem köteles fizetni, ha az elszámolási időszakban a pénzügyi megtakarítás megegyezik az éves szavatolt megtakarítással, vagy attól legfeljebb plusz/mínusz 5%-kal tér el.
2. a Megrendelő kiegészítő díjat fizet a Kivitelezőnek a jelen szerződés 10.5. szakaszának megfelelően.
3. a Kivitelező kötbért fizet a Megrendelőnek a jelen szerződés 10.6. szakaszával összhangban, szavatolt megtakarítás elmulasztása címen.
4. a sürgős beavatkozások díját 15 napon belül ki kell fizetni azt követően, hogy az elvégzett munkákat a Megrendelő megerősíti a jelen szerződés 10.4. szakaszával összhangban.

10.9. Fizetési feltételek

Megrendelő vállalja, hogy a Kivitelezőtől származó számla kézhezvételét követő 45 napon belül kifizeti a szerződés alapján fennálló, nem vitatott pénzbeli kötelezettségeit.

Megrendelő vállalja, hogy a nem vitatott anyagi kötelezettségekért, amelyeket a számla kézhezvételétől számított 45 napon belül nem fizettek ki Kivitelezőnek, a késedelmi kamatot szabályozó összegben kamatot fizet.

A Kivitelezőnek jogában áll a nem vitatott anyagi kötelezettség teljesítésének késése miatt a Megrendelőtől kártérítést kérni a köz- és a magáncégek közötti kereskedelmi ügyletekben az anyagi kötelezettségek teljesítésének határidejét szabályozó törvényben előírt összegben.

A Kivitelező jogosult a tranzakciók során felmerült összes költség megtérítésére, ha azok közvetlenül kapcsolódnak a szerződéses kötelezettségeinek teljesítéséhez vagy a projekt megvalósításához, mely költségek a Megrendelő nem vitatott anyagi kötelezettségei teljesítésének késedelme miatt keletkeztek.

11. A SZERZŐDÉSI KÖTELEZETTSÉGEK TELJESÍTÉSÉNEK BIZTOSÍTÁSA

11.1. A Kivitelező kötelezettségei teljesítésének biztosítása

11.1.1. A biztosítékok célja, fajtája és összege

A **tevékenységek végrehajtásának az előkészítő és a megvalósítási időszakban** történő biztosítása érdekében Kivitelező köteles a munka jó elvégzéséhez bankgaranciát biztosítani a szavatolt megtakarítás 3%-ának megfelelő összegében, minden elszámolási időszakra a jelen szerződés 9.5 szakaszával összhangban. A bankgarancia értékét az alábbi képlettel kell kiszámítani:

$$GU \times 0,03$$

ahol:

GU = Szavatolt megtakarítás a 9.5 szakasszal összhangban

A Kivitelező legkésőbb a szerződés aláírását követő 30 napon belül biztosítja és megküldi Megrendelőnek a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt eredeti bankgaranciát, amelynek érvényességi ideje a jótállási idő kezdete után egy hónapig tart.

A **szavatolt megtakarítás megvalósításának** és a kötbér megfizetésének biztosítására, arra az esetre, ha a szavatolt megtakarítás nem valósulna meg a jótállási időszak alatt, a Kivitelező köteles a munkájának jó teljesítéséhez bankgaranciát biztosítani a szavatolt megtakarítás 2%-ának megfelelő összegre minden elszámolási időszakra. A bankgarancia teljes értékét az alábbi képlettel kell kiszámítani:

$$GU \times 0,02$$

ahol:

GU = Szavatolt megtakarítás a jelen szerződés 9.5 szakaszával összhangban.

A Kivitelező a jelen szakasz 3. bekezdésében említett eredeti bankgaranciát minden egyes elszámolási időszakra külön-külön megadja és azt megküldi a Megrendelőnek, legkésőbb 15 nappal annak az elszámolási időszaknak a kezdete előtt, amelyre a garancia szól. A garancia érvényessége a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt garancia lejáratának napjától kezdődik, és egy hónappal annak az elszámolási időszaknak a lejáta után jár le, amelyre vonatkozik. Ha a Kivitelező legkésőbb a jótállási időszak megkezdésének napján nem nyújtja be a szavatolt megtakarítás teljesítését biztosító eredeti bankgaranciát, a Megrendelőnek jogában áll a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt biztosítékot aktiválni. Ha a Kivitelező legkésőbb a garanciával lefedett jótállási időszak kezdetének napján nem nyújtja be az elszámolási időszakra szavatolt megtakarítás teljesítését biztosító eredeti bankgaranciát, a Megrendelőnek jogában áll a jelen szakasz 3. bekezdésében említett biztosítékot aktiválni az előző elszámolási időszakra. **A bankgaranciának visszavonhatatlannak, feltétel nélkülinek és az első lehíváskor fizetendőnek kell lennie.** A bankgarancia nem tartalmazhat további fizetési feltételeket, rövidebb határidőket és alacsonyabb értéket.

A Kivitelezőnek a jelen szerződés 1. és 3. szakasza alapján rendelkeznie kell érvényes banki garanciával, melynek alapján a Megrendelő követeléseit behajthatja a Kivitelezőtől, ha a jelen szerződésben meghatározott feltételek nem teljesülnek.

11.1.2. A jótállásra vonatkozó alapvető adatok

A Kivitelező biztosítja a jelen szerződés 11.1.1. szakaszában foglalt banki garanciákat, melyek:

1. a Megrendelő nevére szólnak,
2. nincsenek feltételhez kötve,
3. visszavonhatatlanok,
4. első lehívásra kifizetendők,
5. a garanciából eredően vagy azzal kapcsolatban felmerülő vitás kérdésekben a Megrendelő székhelye/telephelye szerinti hatóság illetékességét kötik ki.

11.1.3. A jótállás visszatérítése

A tevékenységnek az előkészítő és a végrehajtási időszak alatt elvégzését, illetve a szavatolt megtakarításokat biztosító garancia lejártától számított nyolc napon belül a megfelelő garanciát vissza kell adni Kivitelezőnek.

11.2. A Megrendelő kötelezettségei teljesítésének biztosítása

A Kivitelező alapidíja és kiegészítő díja kifizetésének biztosítására a jelen szerződés 10. fejezetének megfelelően, a Megrendelő köteles:

-bancó saját váltót átadni

Megrendelő köteles a Kivitelezőnek átadni a váltóleveleket, amelyeket a Megrendelő meghatalmazott képviselője kellően hitelesített és aláírt, valamint az SZK rendeleteiben előírt minden más szükséges dokumentációt a váltókkal kapcsolatban, legkésőbb a végrehajtási időszak befejeztével. A kibocsátott váltók számának meg kell egyeznie a Kivitelezőnek a jótállási időszak alatt kifizetendő alapidíjak számával.

A Kivitelező köteles a költségvetési alszámla és/vagy váltók beváltására fel nem használt meghatalmazásokat a szerződés lejártá vagy megszűnése után a Megrendelőnek visszaadni.

12. A FELELŐSSÉG

12.1. A Megrendelő joga a Kivitelező által okozott kár megtérítésére

Kivitelező köteles kártérítést fizetni az általa okozott vagy a nevében eljáró személyek (nem kizárva a Megrendelő által megbízottakat vagy alkalmazottakat sem) által okozott károkért (ideértve, de nem csupán a veszteségek, sérülések vagy halál következtében vagy azokkal összefüggésben keletkezett károkat) vagy a szavatolt megtakarítás elmaradása folytán keletkezett károkért.

12.2. A Megrendelő joga a Kivitelező szerződési kötelezettségeinek elmulasztása által okozott kár megtérítésére

Ha a szerződés aláírása után kiderül, hogy a Kivitelező nem teljesítette az ajánlatban és a szerződésben foglalt feltételeket, azaz a szerződésből fakadó kötelezettségeket, amelyek megsértése a szerződés Megrendelő általi egyoldalú felmondásának alapja, a jelen szerződés 16.2. szakaszának megfelelően, a Megrendelő jogosult az alábbiak szerint kiszámított összegre:

kártérítés összege = $GU \times 0,03$

ahol GU = Szavatolt megtakarítás a jelen szerződés 9.5. szakaszával összhangban

Ha a Megrendelőnek az ilyen jogsértés eredményeként vagy azzal összefüggésben ténylegesen elszenvedett kár meghaladja az előző bekezdéssel összhangban megállapított szerződéses kötbér összegét, a Megrendelő fenntartja a jogot arra, hogy a teljes kárért kártérítést követeljen a Kivitelezőtől.

12.3. A Kivitelező kártérítéshez való joga, ha a Megrendelő elmulasztja kötelezettségeit

Ha a Megrendelő szándékosan vagy súlyos gondatlanság miatt elmulasztja teljesíteni szerződéses együttműködési kötelezettségét a jelen szerződés 6.3. szakaszával összhangban, nem teljesíti a Szerződés 10. pontjában foglaltakat és megsérti a jelen szerződés más rendelkezéseit, ami a jelen szerződés 16.2 szakaszában foglalt szerződés egyoldalú felmondásának alapját képezi, köteles:

1. a Kivitelezőnek megtéríteni a cselekedetével vagy mulasztásával okozott minden kárt;

2. az elvégzett EMI-ket kifizetni az előkészítő időszakban elfogadott tevékenységi napló és a végrehajtás időszakában készült tevékenységi napló szerint, továbbá
3. kifizetni az alkalmazott EMI-k utáni minden díjat, a jótállási időszak kezdetétől a szerződés egyoldalú felbontásának időpontjáig.

13. A BIZTOSÍTÁS

13.1. A felelős fél

A Kivitelező biztosítási szerződést köt a végrehajtási időszakra, biztosítási kötvényeket szerevezve az alábbi biztosított esetekre:

- a tárgyi létesítményen keletkezett kár;
- munkahelyi balesetek;
- a dolgozók munkahelyi balesetben bekövetkezett halála.

A felsorolt biztosítások költségei a Kivitelezőt terhelik.

13.2. A kár

Abban az esetben, ha az EMI-k a biztosított kockázatok miatt megsérülnek, de megjavíthatók vagy kicserélhetők, akkor az adott biztosítási kötvény biztosítási összegét javításra vagy cserére kell felhasználni, és a Kivitelező fedezi az árkülönbséget, azzal a feltétellel, hogy a káresemény a jelen szerződés szerint a Kivitelező felelőssége.

13.3. Érvényvesztés a tárgyi létesítményen keletkezett kár esetén

Anélkül, hogy hatással lenne a szerződés többi rendelkezésére, abban az esetben, ha a tárgyi létesítmény olyan módon sérül, hogy azt nem lehet megjavítani, ezt a szerződést azonnal fel kell bontani.

14. A TÁRGYI LÉTESÍTMÉNY FELETTI RENDELKEZÉS

14.1 A rendelkezési jog korlátozásának hiánya

A Szerb Köztársaság alkalmazandó rendeleteivel összhangban a Megrendelőnek jogában áll a tárgyi létesítmény egészét vagy egy részét egy vagy több szerződő fél rendelkezésére bocsátani. A tárgyi létesítmény

Megrendelő általi átruházása nem érinti a Kivitelező e szerződés alapján fennálló jogait és kötelezettségeit.

A tárgyi létesítmény átruházása során a Megrendelő a szerződésben foglalt összes jogait és kötelezettségeit harmadik félre ruházza át, a kívánt formában és Kivitelező feltétlen hozzájárulásával.

A tárgyi létesítmény felett fennálló jog gyakorlása esetén a Megrendelő a harmadik személynek átruházza a Kivitelező jogvédelmének kötelezettségét (ideértve, de nem kizárólag a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat, mint például szerzői jogok, szabadalmak, védjegy- vagy modelljogok)

a törvénnyel összhangban, valamint egyes dolgok esetleges tulajdonjogát, ha az fennáll a szerződéssel kapcsolatban.

14.2 Kölcsönös megállapodás a kártérítésről

A tárgyi létesítménynek a szerződés e fejezetében foglaltaknak megfelelően történő átruházásából eredő káros hatások esetén a szerződő felek először tárgyalást folytatnak a Kivitelező kárának enyhítésére szolgáló díj mértékének közös meghatározásáról, ha és amikor a felsorolt okok miatt károkat szenved.

Ha a jelen szakasz 1. bekezdésében említett megállapodáshoz módosítani kell ezt a szerződést, a köz- és magánszféra partnerségét és a koncessziókat szabályozó törvénnyel és más rendeletekkel összhangban, a szerződő felek a jelen szerződés megfelelő módosításait az 5. szakasz 1. bekezdésének szabályaival összhangban végzik el.

14.3 A Kivitelezői díj

Abban az esetben, ha a szerződés 14.2. szakaszában említett megállapodást nem sikerül megkötni, és a tárgyi létesítményt harmadik fél rendelkezésére bocsátják vagy átruházzák a szerződéses kötelezettségeket, és ezen okokból megszűnik a Megrendelő és Kivitelező közötti szerződéses kapcsolat a tárgyi létesítményre vonatkozóan, a Kivitelező jogosult az EMI megvalósítása érdekében végzett tevékenységek kompenzációjára, és így a szerződéses kötelezettségek teljesítésére a következőknek megfelelően:

1. Ha Kivitelező még nem hajtotta végre az EMI-t a tárgyi létesítményen vagy annak rendelkezésre bocsátott részén, és amennyiben a Megrendelő és Kivitelező közötti jogi viszony a tárgyi létesítmény adott részével kapcsolatban megszűnt, a Kivitelező olyan helyzetbe kerül, mintha az EMI-k előrejelzett hatásai az adott részen megvalósultak volna.

2. Ha Kivitelező már telepítette az összes EMI-t a tárgyi létesítményen vagy a rendelkezésre bocsátott részén, és amennyiben a Megrendelő és Kivitelező közötti tárgyi viszony a tárgyi létesítmény tekintetében megszűnt, a Kivitelező olyan helyzetbe kerül, mintha minden EMI-t teljes mértékben végrehajtottak volna, és az megtakarítást célzó intézkedések előrejelzett hatásai az adott létesítményen teljes mértékben megvalósultak volna.

A Szerb Köztársaság kötelező erejű rendeletei szerint az ilyen összehangolt értéket a Kivitelezőt megillető teljes díjnak kell tekinteni az e szakasz 1. illetve 2. pontjában foglalt esetben.

15. AZ ERŐHATALOM (VIS MAIOR)

Ha a felek nem teljesítik a jelen szerződésben foglalt bármely kötelezettséget vagy rendelkezést, az egyik fél nem támaszthatja igényét a másikkal szemben, és nem tekinthető a szerződés megszegésének, ha az ilyen mulasztás erőhatalom (vis maior) miatt következik be.

A vis maior e cikk (1) bekezdésének értelmében minden kiszámíthatatlan vagy elkerülhetetlen eseményt jelent, amely túlmutat a szerződő felek hatáskörén és akaratán. A vis maior mindenesetre olyan esemény, körülmény vagy események és körülmények kombinációja, amelyek túlmutatnak a rendes események és körülmények körén, amelyeket a szerződő fél befolyásolhatott, vagy amelyeket a szerződő felek nem önhibából vagy gondatlanságból okoztak, és amelyek a szerződés megkötésének napján vagy azután következtek be, és amelyek befolyásolják a szerződésből eredő jogok és kötelezettségek végrehajtását és gyakorlását, amelyek hatását a szerződő felek az ésszerű gondosság ellenére nem tudtak volna előre látni, megakadályozni, kiküszöbölni vagy enyhíteni.

A vis maior fogalmi körébe beletartoznak, de nem zárják ki a következő körülmények, az ezen cikk 2. bekezdésében foglaltak:

- a) háború (kihirdetett vagy sem), fegyveres összetűzés, blokád, katonai embargó, megszállás, külföldi ellenséges cselekedet, katonai mozgósítás;
- b) nemzetközi szankciók (különösen pénzügyi és gazdasági szankciók) melyet egy külföldi állam vezetett be vagy államok közti többoldalú- vagy külföldi szervezet;
- c) polgárháború, zavargások, lázadás, forradalom, katonai vagy erőszakos hatalomátvétel, felkelés, polgári zavargások vagy zendülés, tömeges zavargások, polgári engedetlenség, szükségállapot;
- d) terrorcselekmény, szabotázs, emberrablás vagy kalózkodás;
- e) természeti csapás vagy természeti katasztrófa;
- f) járvány vagy világjárvány;
- g) robbanás, tűz, gépek-, szerelvények, épületek vagy bármilyen más berendezés megsemmisülése, hosszantartó közlekedésleállás, távközlés leállása vagy energiaellátás megszűnése, amely jelentős befolyással bír;
- h) bármilyen nemű sztrájk, mely az ország egész területére kihat, nemcsak a Kivitelezőre;
- i) Bármilyen nemű előre nem látható szélsőséges időjárási körülmény (figyelembe véve a terület földrajzi fekvését és a régióban uralkodó időjárási viszonyokat) hatásfoka mértéke, ami érinti a szerződő felek kötelezettségeinek teljesítését.

A vis maior által érintett fél írásbeli értesítést küld a másik félnek az e szakasz értelmében vis maiornak minősülő eseményekről és/vagy körülményekről, amint ez a vis maior fellépését követően objektíven lehetségessé válik, amelyben az adott fél közli, hogy a vis maior hatása folytán mely kötelezettségét nem tudja teljesíteni. Miután az említett értesítést elküldte a másik szerződő félnek, a vis maior által érintett fél a továbbiakban is írásban értesíti a másik szerződő felet a jelen szerződés szerinti vis maiornak minősülő esemény esetleges alakulásáról és/vagy körülményeiről, amint az lehetséges, és tájékoztatja arról, hogy mely napon várható, hogy a vis maior által érintett fél folytatni tudja a kötelezettségeinek teljesítését.

A jelen szakasz értelmében fellépő vis maior esetén a szerződés alkalmazása ideiglenesen el lesz halasztva, és a szerződésből fakadó kötelezettségek ideiglenesen fel lesznek függesztve a vis maior megszűnéséig.

A vis maior megszűnése után a szerződés érvényességi ideje a vis maior időtartamával megegyező időtartammal meghosszabbodik.

Abban az esetben, ha a vis maior 180 napon túl folyamatosan fennáll, minden szerződő fél egyoldalú nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést.

16. A SZERZŐDÉS FELBONTÁSA

16.1. A szerződés megszűnése és felbontása

A szerződés a 4.2. szakaszában foglalt jótállási időszak lejártával megszűnik, kivéve bizonyos kötelezettségeket, amelyek a jelen szerződés rendelkezéseivel összhangban egy meghatározott ideig a jótállási időszak lejárta után is hatályban maradnak.

Egyik fél sem jogosult egyoldalúan felmondani a szerződést annak lejárta előtt, kivéve a szerződés 16.2. szakaszában meghatározott indokolt okokból.

A szerződés felmondása nem érinti a szerződő felek számára a szerződés alapján rendelkezésre álló egyéb jogorvoslati lehetőségeket.

16.2. A szerződés indokolt esetben történő felbontása

A szerződő felek a szerződést egyoldalúan csak indokolt esetben bonthatják fel. Indokolt esetnek tekintendő:

1. a Megrendelő szemszögéből:

- ha a Kivitelező három hónapig vagy annál hosszabb ideig nem alkalmazza a szerződés 5. mellékletében megszabott vagy megbeszéltek kritériumokat, kivéve a Szerződés 5.3 szakaszát;
 - ha a Kivitelező fizetéseképtelenné válik, vagy valamilyen más oknál fogva nem teljesíti fizetési kötelezettségeit, vagy csődeljárás indul/t ellene, illetve önkéntes- vagy kényszerelvégélszámlálás alá kerül;
 - illetve a köz- és magánegyüttműködések és koncessziókat szabályozó törvény más előírásai, valamint a kötelezettségi viszonyokat szabályozó törvény értelmében;
- és

2. a Kivitelező szemszögéből:

- ha a Megrendelő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból nem teljesíti a szerződéses együttműködési kötelezettségét (6.3. szakasz), vagy három egymás hónapot követően nem fizeti ki a Kivitelezőnek járó díjat (10. fejezet).
- illetve a köz- és magánegyüttműködések és koncessziókat szabályozó törvény más előírásai, valamint a kötelezettségi viszonyokat szabályozó törvény értelmében;

16.3. A felbontásról szóló értesítés

A szerződés egyoldalú felmondását és a felmondással kapcsolatos minden egyéb tevékenységet (értesítéseket, a szerződés meghosszabbításának meghatározását stb.) kizárólag írásban, egy hónapos felmondási idővel kell megtenni.

16.4. A szerződés egyoldalú felbontása miatti kártérítés

Abban az esetben, ha a Megrendelő felmondja a szerződést, a szerződés 16.2. szakaszában foglalt, a szerződés egyoldalú felmondásának indoklását meghatározó rendelkezésekkel összhangban, a Megrendelő a szerződés 12.2. szakaszában előírt módon kártérítésre jogosult.

Abban az esetben, ha a Kivitelező felmondja a szerződést, a szerződés 16.2. szakaszában foglalt, a szerződés egyoldalú felmondásának indoklását meghatározó rendelkezésekkel összhangban, a Kivitelező a szerződés 12.3. szakaszában előírt díjra jogosult.

Ha az egyik szerződő fél magyarázat nélkül és a szerződés egyoldalú felmondásának indokolt okait szabályozó 16.2. szakasz rendelkezéseivel ellentétesen egyoldalúan felmondja a szerződést, a másik szerződő fél jogosult az ezáltal okozott károk megtérítésére.

17. A VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE ÉS AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK

17.1. A technikai félreértések megoldása

A felek közötti műszaki jellegű nézetkülönbségek esetén, mint az a jelen szerződés 6.1 és 6.3.1 szakasza, a 6.3.2. szakasz 1. bekezdés 3. pontja, a 6.3.3. szakasz 1. bekezdés 4. pontja, 7.9. szakasz 4. bekezdése és 7.11. szakasza leírja, a nézetkülönbség tárgyát végső megoldásra egy harmadik személyhez kell továbbítani, akit a Kivitelező és a Megrendelő közösen neveznek meg az adott nézetkülönbség felmerülésétől számított 15 napon belül. Ha szerződő felek nem tudnak megállapodni a megadott határidőn (15 nap) belül a harmadik személy, szakértő, megnevezéséről, a Szerb Kereskedelmi Kamara Állandó Választottbíráóságának elnöke, fogja ezen harmadik személyt megnevezni. A harmadik személynek a nézetkülönbséget a Kivitelező és/vagy a Megrendelő általi

felkérést követő 30 napon belül meg kell oldania. A harmadik személy döntése a szerződő felekre kötelező érvényű, a harmadik személyt a nézetkülönbség megoldásán végzett munkájáért pedig munkadíj illeti meg, amit annak a félnek kell kifizetnie, amely a pert elveszíti, míg saját jogi tanácsadóinak költségeit és minden olyan költséget, amely nem a harmadik fél munkadíját képezi, a szerződő felek maguk viselik.

Abban az időszakban, amely azon a napon kezdődik, amikor a Kivitelező és/vagy a Megrendelő benyújtja a jelen szakasz 1. bekezdésében említett harmadik félnek a jogvita rendezésére irányuló kérelmet, és azzal a nappal ér véget, amikor a harmadik fél döntést hoz az ügyben, a kötelezettségek teljesítésének határideje szünetel, hacsak az illetékes a bíróság másképp nem határoz.

A Szerb Köztársaság előírásai alapján, mindkét szerződő félnek joga lesz, a műszaki jellegű nézetkülönbségek megoldása előtt vagy után, az illetékes bírósághoz folyamodni és ideiglenes vagy egyéb intézkedések elfogadását kérvényezni a műszaki jellegű nézetkülönbségek megoldása folyamán, ha érdekeik védelme ezt kívánja.

17.2. Az általános (jogi) viták rendezése

A Szerződő felek békés úton rendezik az összes, e szerződésből vagy azzal összefüggésben felmerülő vitát, nézeteltérést vagy igényt, illetve a szerződéses kötelezettségek nem teljesítését, a szerződés felbontásával vagy érvénytelenítésével.

Abban az esetben, ha az általános (jogi) viták kapcsán a szerződő felek nem tudják békés úton rendezni a vitás kérdést, minek következtében bármely szerződő fél három hónapnál hosszabb ideig nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, a szerződő felek vállalják, hogy a vitát bírósági úton rendezik.

Mindegyik szerződő fél jogosult arra, hogy a jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt feltétel fennállása esetén polgári pert indítson az illetékes bíróság előtt.

A jelen szerződésből eredő minden jogvita rendezésére a felek a Szabadkai Gazdasági Bíróság illetékességét kötik ki.

Abban az esetben, ha a jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt feltételek bekövetkezése után egyik fél sem él a jelen szakasz 2. bekezdésében említett jogosultsággal, miután a szerződő felek között ismét helyreáll a szerződés alapján keletkezett viszony, a jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt jogosultság érvényét veszti.

18. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

18.1. A szerződés integritása

A jelen szerződés alkotórészét képező mellékletek:

1. melléklet A tárgyi létesítmény;
2. melléklet A tárgyi létesítmény keretében meglévő építmények alapvető adatai;
3. melléklet A legkedvezőbb ajánlat (az átvétel dátumával és az ajánlat iktatószámával);
4. melléklet Utasítás az energiamegtakarítás meghatározásához;
5. melléklet A felülvizsgálati jegyzőkönyv formája;
6. melléklet Útmutató a karbantartás minőségének és a megvilágítás szintjének ellenőrzéséhez;
7. melléklet Az együttműködési és támogatási protokoll tervezete;

A Szerződés alapszövege és mellékletei közötti eltérések esetén a Szerződés alapszövegében

foglaltak a mérvadók.

A Szerződő felek egyetértenek abban, hogy egymásnak átadták a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt mellékleteket alkotó dokumentumokat, amelyeket a szerződés megkötése előtt vagy annak napján töltöttek ki, ha erre a célra a szerződés nem ír elő más határidőt, vagy hogy a szerződő felek kötelezettségeinek a szerződési időszak alatt történő teljesítése dinamikájának megfelelően kitölti őket, amennyiben az egyes mellékleteket, annak célja szerint ki kell tölteni.

18.2. A szerződés példányszáma

Ez a szerződés hat azonos példányban készült, melyből a Megrendelő felet 4 példány illet meg, a Kivitelezőt pedig 2.

a Megrendelő

Szabadka város
Közigazgatási Hivatala

Marija Ušumović Davčik
a közigazgatási hivatal vezetője

a Kivitelező

Smart Energy Investment Kft
SEI Beograd nevében

Obrad Tadić igazgató

és

A KÖZVILÁGÍTÁSBAN ALKALMATZOTT
ENERGIAMEGTAKARÍTÁSI MÓDSZEREK
MEGVALÓSÍTÁSÁRA ALAKULT TÁRSASÁG
- PETROL LUMMENIS SU JO KFT BELGRÁD

Lazar Krstić igazgató

УГОВОРНИ ОБЈЕКАТ

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА ЗАМЕНУ,
РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ ОСВЕТЉЕЊА
ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДА СУБОТИЦЕ**

У следећим табелама су сумарно приказани подаци о Уговорном објекту.

Табела – тренутно стање јавног осветљења у граду Суботици

Тренутно стање				
Тип светиљки	Број светиљки - само за замену [ком.]	Број светиљки - није предвиђено за замену [ком.]	Снага светиљке са предпојним уређајем [W]	Укупна инсталисана снага [kW]
Na 70W	9914		87,0	862,52
Na 100W	1425		117,0	166,73
Na 150W	966		174,0	168,08
Na 250W	784	69	280,0	238,84
MH 70W	41		87,1	3,57
MH 100W		62	110,0	6,82
MH 150W	446	25	165,0	77,72
ВОЛТАНА 2		228	39,0	8,89
ВОЛТАНА 3		464	55,0	25,52
ТЕЦЕО С		15	110,0	1,65
ФЕЊЕР		192	50,0	9,60
ЛЕД РЕФ 50		28	50,0	1,40
ЛЕД СВ.		83	80,0	6,64
ЛЕД РЕФ 100		26	100,0	2,60
УКУПНО	13.576	1.192	-	1580,58

Пројектом је предвиђено замена 13.576 комада светиљки од 14.768 комада, колико чини систем јавног осветљења града Суботице.

Циљ Пројекта

Израда и имплементација Пројекта енергетских услуга у циљу примене мера побољшања енергетске ефикасности, рационализације и одржавања дела јавног осветљења на територији града Суботице.

Границе које обухвата Пројекат

Пројектом предвидети замену 13.576 старе, неефикасне светиљке, новим LED светиљкама и рефлекторима са ефикаснијим карактеристикама и изворима светлости. Пројекат обухвата насељено место Суботица.

Управљање системом ЈО

Укључивање и искључивање тренутног система ЈО се врши фотоћелијским уређајима. Све светиљке раде пуном снагом током целе ноћи. Годишњи број часова рада тренутног система ЈО износи 4000 сати.

Пројектом треба извршити замену управљачких система, 356 комада, чији је задатак обезбеђење функционисања система и то на тај начин да укључивање система буде увек пре момента пада нивоа природне осветљености испод 25 лукса, а искључивање буде после момента када ниво природне осветљености достигне 25 лукса (осветљеност након

искључења минимално 25 лукса) уз услов, да тако програмиран систем годишње функционише 4.100 сати. Потребно је доставити табелу са тачним временима укључивања и искључивања система. У случају да је број радних часова различит од 4.100 сати, потребно је доставити објашњење начина и методологију одређивања времена укључивања и искључивања.

Расположиви подаци о годишњим трошковима:

- досадашња просечна годишња потрошња електричне енергије за јавно осветљење на предметним локацијама: 6.322.300,40 kWh
- досадашњи просечни годишњи трошак за електричну енергију: 111.809.882,57 РСД + ПДВ
- досадашња просечна годишња издвајања јавног партнера за одржавање постојеће инфраструктуре јавног осветљења: 12.500.000,00 РСД + ПДВ.

ПРИЛОГ ПРИЛОГА 1

УГОВОРНИ ОБЈЕКАТ

НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДА СУБОТИЦЕ

Табела – Списак светиљки по улицама на територији Града Суботице

[illegible]

СУБОТИЦА	КОСМАЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	МИЋУРИНОВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	23													
СУБОТИЦА	МИЋУРИНОВА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ГАЈЕВА	Профил 3.2	БС	САФИР		36												
СУБОТИЦА	ЈАНКА ВЕСЕЛИНОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ВАТРОСЛАВА ЈАГИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	АУГУСТА ЦЕСАРЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ХИЛАНДАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ГРОБЉЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	ПРПИЋ МАЖУРАНИЋ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	МАРИЈЕ БУРСАЋ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	СТИПАН ВИЛОВА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ТРГ ЋИРИЛА И МЕТОДИЈА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	ГОГОЉЕВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	ГОГОЉЕВА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	Л.РЕФ												6		
СУБОТИЦА	ГРГЕ ПЕШТАЛИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ВРАЗОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ГОСТИВАРСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	ФРУШКОГОРАКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ГРЕГОРА КРЕКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	МАРКА КРАЉЕВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	КСАВЕРА ШАНДОРА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	ВРБАШКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	ВРБАШКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	АНТОНА СУТУРОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	АНТОНА СУТУРОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	14													
СУБОТИЦА	ЖАБАЉСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ЖАБАЉСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	АНЂЕ РАНКОВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15													
СУБОТИЦА	ЈОСИПА ВУЛОВИЋА ЋИДЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	БЕОЧИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14													
СУБОТИЦА	БЕОЧИНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	БЕОЧИНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	МАТЕЈЕ ПОЉАКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	МАТЕЈЕ ПОЉАКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ЕРЖЕБЕТ СИЛАЋИ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	РАДОЈА ВУЈОШЕВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	20													
СУБОТИЦА	МАГЛАЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ПРИМОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ПРИМОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	ЈОСИПА КЛЕТА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ТРОГИРСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ГЛАМОЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	ВЛАДЕ ПЕРИЋА ВАЛТЕРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													

[illegible]

СУБОТИЦА	КАРАЂОРЂЕВ ПУТ	Профил 4.3	КАН	ОНИКС		8											
СУБОТИЦА	ЕДВИНА ЗДОВЦА	Профил 4.1	БС	ОНИКС		17											
СУБОТИЦА	ЕДВАРДА КАРДЕЉА	Профил 4.1	БС	ОНИКС		60											
СУБОТИЦА	15. АВГУСТА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ЦРНОГ ПЕСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16												
СУБОТИЦА	ЛЕПА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	ГЕЛАГУЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	КАЈСИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	30												
СУБОТИЦА	КРУШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	КРЗНАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ЈОСИПА КОЛУМБА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	35												
СУБОТИЦА	АРТУРА МУНКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	СКАДАРЛИЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	35												
СУБОТИЦА	ГРОЖЂЕ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	27												
СУБОТИЦА	ГРОЖЂЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	КОПАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	27												
СУБОТИЦА	РОЛАНА РОМЕНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	57												
СУБОТИЦА	ЛУЈА АМСТРОНГА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	УСКОЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	РИЈЕЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	БРЕСТОВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	БЕЛА КУНЕ	Профил 1.1	БС	3 - 3		11											
СУБОТИЦА	МАРИБОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ИМПРЕА ЧЕПЕА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ХЕРЦЕГ ЈАНОША	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	БАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	МАЈТЕЊИ МИХАЉ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	НЕМИРНЕ РАВНИЦЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	МАКЕДОНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ВОЈВОЂАНСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	13												
СУБОТИЦА	УРАЛСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	УРАЛСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	10												
СУБОТИЦА	БРЕЗОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	КРИВАЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	АЛЕКСИНАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ГОРЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	КЛАПИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ШАБАЧКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ШАБАЧКА ВРТИЋ	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	7												
СУБОТИЦА	ШАБАЧКА ВРТИЋ	Профил 3.1	КАН	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ШПАНСКИХ БОРАЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	37												
СУБОТИЦА	КОПАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16												
СУБОТИЦА	ЈАСЕНОВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	ЧЕДЕ ЖИЦЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	25												
СУБОТИЦА	СКОЈЕВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												

СУБОТИЦА	КУМРОВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	НЕМИРНЕ РАВНИЦЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	КРАПИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ЈОЖЕФА ЗАКИА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ВЕЛИКА КАПЕЛСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	МИКЛОША ГЕРСОНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	11												
СУБОТИЦА	МИКЛОША ГЕРСОНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	БЕЛЕ КУНЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	17												
СУБОТИЦА	МАЂАША БРУКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ТЕМИШВАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ДОНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	НИШАВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ПРАХОВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	МОХАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	32												
СУБОТИЦА	ДЕЖЕА ФОРГАЧА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ЛАСЛА ГАЛА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ВАЉЕВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ВАЉЕВСКА	Профил 9.2	БС	РЕФ				2									
СУБОТИЦА	ЕВДИНА ЗДОВЦА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ЕВДИНА ЗДОВЦА СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	НАРОДНОГ ФРОНТА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	БУДВАНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ТИВАТСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЗЛАТИБОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	УСКОЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	33												
СУБОТИЦА	УСКОЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	27												
СУБОТИЦА	УСКОЧКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ГОРЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ЕДИСОНОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	БЕГЕЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ВУЈКОВ БАЛИНТА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ЈАБУКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ДУЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ВИШАЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	КОПАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	КОПАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЈАНКА ЧМЕЛИКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	КАКАЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	МАЈЕВИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	СТЕВАНА ФИЛИПОВИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	СТЕВАНА ФИЛИПОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	22												
СУБОТИЦА	СТЕВАНА ФИЛИПОВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	12												
СУБОТИЦА	ЧИКЕРИ ЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ХАЈДУК ВЕЉКОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ВАРЕШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												

СУБОТИЦА	КАЛМАНА МЕШТЕРХАЛИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	НИШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЕТРА СВАЧИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЕТРА СВАЧИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ЦВЕТКА МАНОЈЛОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14													
СУБОТИЦА	ЛУКА ПЕРКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	АНТОНА МИХАНОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	РУДНИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	АВГУСТА ЦЕСАРЦА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	12													
СУБОТИЦА	МАРКА МАРУДИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ЦЕТИЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ВИЛМОША ХАРАНГОЗОА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	19													
СУБОТИЦА	МЕТОХИЈСКА	Профил 3.2	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	МЕТОХИЈСКА СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	КРАЈШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ЂАВОЉСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	1													
СУБОТИЦА	СТЕВАНА МОКРАЊЦА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	29													
СУБОТИЦА	ПЕТЕФИ ШАНДОРА	Профил 5.1	БС	ОНИКС				9										
СУБОТИЦА	ЖАРКА ЗРЕЊАНИНА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							16							
СУБОТИЦА	ЖАРКА ЗРЕЊАНИНА	Профил 7.1	КАН	КУГЛА	4													
СУБОТИЦА	ПЕТЕФИ ШАНДОРА	Профил 6.1	КАН	БАЛКАНО						26								
СУБОТИЦА	ПЕТЕФИ ШАНДОРА - КРУЖНИ ТОК	Профил 8.1	КАН	РЕФ				4										
СУБОТИЦА	ТРГ КОШУТ ЛАЈОША	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР										5				
СУБОТИЦА	ТРГ КОШУТ ЛАЈОША	Профил 9.2	КАН	РЕФ				2										
СУБОТИЦА	ТОЛСТОЈЕВА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							8							
СУБОТИЦА	ТОЛСТОЈЕВА	Профил 3.2	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ХЕНРИКА СЈЕНКЈЕВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							9							
СУБОТИЦА	ЛАЗЕ СТИПИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							3							
СУБОТИЦА	ФРАЊЕ КУХАЧА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							5							
СУБОТИЦА	СВЕТОЗАРА МИЛЕТИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	26													
СУБОТИЦА	БЕЛЕ ЧИКОША	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ЖИТНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ЛАСЛА СЕКЕРИША	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3								21						
СУБОТИЦА	ЛАСЛА СЕКЕРИША	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	8													
СУБОТИЦА	ВИРОВИТИЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	КОРДУНАШКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	15. АПРИЛА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ИВЕ СЕЊАНИНА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ТЕЦЕО С									15					
СУБОТИЦА	ЂЕРДАПСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													

СУБОТИЦА	БОСУТСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА СЕПА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ЗРИЊСКОГ И ФРАНКОПАНА	Профил 3.3	КАН	САФИР			8										
СУБОТИЦА	ЗРИЊСКОГ И ФРАНКОПАНА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3								13					
СУБОТИЦА	ПРАШКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	21												
СУБОТИЦА	АНДРИЈЕ ШТАМПАРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ГАЛА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	КАРАЂОРЂЕВ ПУТ - СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ПОЖАРЕВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ТРАВНИЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16												
СУБОТИЦА	ИСИДОРА МИЛКОА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЈАНЕО КАЛМАРА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	ИЛИРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЛУКА БОТИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ДОЖА ЂЕРЂА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	СТИПЕ ГРГИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	23												
СУБОТИЦА	СИМЕ МАТУЉЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	БРАЋЕ МАЈЕР	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3								11					
СУБОТИЦА	БРАЋЕ МАЈЕР	Профил 3.2	БС	САФИР		7											
СУБОТИЦА	ЈОЖЕФ АТИЛА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							17						
СУБОТИЦА	ЈОЖЕФ АТИЛА	Профил 9.2	БС	РЕФ			3										
СУБОТИЦА	НИКОЛЕ КУЈУЊЦИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ИШТВАНА ИВАЊИЈА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ЗАГРЕБАЧКА ДВОРИШТЕ ЗГРАДЕ	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ЗАГРЕБАЧКА ДВОРИШТЕ ЗГРАДЕ	Профил 9.2	КАН	РЕФ			1										
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА КЛУЗОА	Профил 4.1	БС	САФИР		56											
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА КЛУЗОА	Профил 4.1	БС	САФИР		5											
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА КЛУЗОА СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ЗАПАДНЕ УГАРНИЦЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	БАТИНСКА ИНДУСТРИЈСКА ЗОНА	Профил 4.2	КАН	САФИР		85											
СУБОТИЦА	БАТИНСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	22												
СУБОТИЦА	СТЕВАНА ТИКВИЦКОГ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ФОЧАНСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	ФОЧАНСКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	5												
СУБОТИЦА	ИВАНА КВАЛА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ПЕТРА ПЕТРОВАНОВИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ДОРΟΣЛАВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	СТАПАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	АЛБЕ ФРАНЦИШКОВИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ДАНЧЕ БЕРТУША	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												

СУБОТИЦА	ДЕБАРСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	18													
СУБОТИЦА	БОЈАНСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	18													
СУБОТИЦА	МАВРОВСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	ШАРПЛАНИНСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ИМОТСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	17													
СУБОТИЦА	ЛИМСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	КОЛАШИНСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	БАТИНСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	БАРАЊСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	22													
СУБОТИЦА	БАРАЊСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	БАРАЊСКА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	БС	РЕФ				2										
СУБОТИЦА	ТИТЕЛСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	РАШКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	20													
СУБОТИЦА	БЈЕЛОВАРСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	21													
СУБОТИЦА	СИВАЧКИ ПУТ	Профил 3.2	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	СИВАЧКИ ПУТ	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	12													
СУБОТИЦА	МАЧВАНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	41													
СУБОТИЦА	МАРКА ОРЕШКОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	19													
СУБОТИЦА	КАЛОРА МИЛАДИНОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	ИВАНА КУКУЉЕВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	КОСТОЛАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ОГУЛИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	КЛАДОВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ПОТИСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	7													
СУБОТИЦА	ПРВОГРАДСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	7													
СУБОТИЦА	ЛАЗАРА ХОРВАТСКОГ	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	8													
СУБОТИЦА	ДРАГОЈЕ ЈАРНОВИЋ	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	ДРАГОЈЕ ЈАРНОВИЋ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ДРАГОЈЕ ЈАРНОВИЋ ГРОБЉЕ	Профил 3.3	КАН	ЕМПА		14												
СУБОТИЦА	ЂАКОВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ТИХА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ИВАНА САРИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	19													
СУБОТИЦА	ИВАНА САРИЋА ШКОЛА Игрaлиште	Профил 9.1	КАН	РЕФ				6										
СУБОТИЦА	ИВАНА САРИЋА ШКОЛА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	4													
СУБОТИЦА	ЛАЈОША ХУСВЕТА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	РАДНИЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	23													
СУБОТИЦА	МАЧВАНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	БРАЋЕ МИЛАШКИ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	26													
СУБОТИЦА	ФРАЊЕ КЛУЗА	Профил 4.1	БС	ОПАЛО	12													
СУБОТИЦА	ФРАЊЕ КЛУЗА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	6													
СУБОТИЦА	КРУШЕДОЛСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	18													
СУБОТИЦА	СТИПЕ МУКИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ДУРМИТОРСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	16													

СУБОТИЦА	ПАЛМОТИЋЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	ПАЛМОТИЋЕВА	Профил 2.1	БС	САФИР		24											
СУБОТИЦА	ГУНДУЛИЋЕВА	Профил 3.2	БС	САФИР			9										
СУБОТИЦА	ГУНДУЛИЋЕВА	Профил 2.1	БС	САФИР		8											
СУБОТИЦА	БАЧКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ЈАБЛАНИЧКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ФИЛИПА КЉАЈИЋА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ЈЕРНЕА КОПИТАРА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	УНКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	МИХАЈЛА РАДНИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	МИЛЕ МАНДИЋ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ТАВАНКУТСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	БАРТОЛА КАШИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ПРИЛЕПСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	РУЂЕРА БОШКОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	РУЂЕРА БОШКОВИЋА-ВРТИЋ	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	2												
СУБОТИЦА	ЂУЛЕ БАЛИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ХВАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ФИЛИПА ВИШЊИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ИВАНА АНТУНОВИЋА	Профил 3.1	БС	САФИР		45											
СУБОТИЦА	ИВАНА АНТУНОВИЋА-КРУЖНИ ТОК	Профил 8.1	КАН	РЕФ			4										
СУБОТИЦА	САНДЕР БЕГОВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЦАНКАРЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ДАНКА ШИМУНОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ЂУРЂИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	СКЕРЛИЋЕВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	24												
СУБОТИЦА	СКЕРЛИЋЕВА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	НАДЕ ДИМИЋ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	СЕЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ИЛИРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ЂУРЕ СТАНТИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ЈАДРАНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ГУНДУЛИЋЕВА	Профил 3.1	БС	САФИР		17											
СУБОТИЦА	ГУНДУЛИЋЕВА СЛЕПА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ВЛАДИМИРА ГОРТОНА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	БАНАТСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ЂУРЕ ДАНИЧИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3								3					
СУБОТИЦА	ДОСИТЕЈЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ИВАНГРАДСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ИВАНГРАДСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЗАДАРСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	БЛАШКА РАЈИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ПРЕШЕРНОВА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6												

СУБОТИЦА	ИЗВОРСКА	Профил 4.3	КАН	ОПАЛО			10											
СУБОТИЦА	ИЗВОРСКА	Профил 4.3	КАН	ОПАЛО			9											
СУБОТИЦА	ПАЧИРСКИ ПУТ	Профил 4.1	БС	САФИР			21											
СУБОТИЦА	ПАЧИРСКИ ПУТ	Профил 3.2	БС	САФИР		16												
СУБОТИЦА	ТОПОЛСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	КЕРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ИВЕ АНДРИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	12													
СУБОТИЦА	ИВЕ АНДРИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	4													
СУБОТИЦА	РОВИЊСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	СЕРГЕЈА ЈЕСЕЊИНА	Профил 3.4	КАН	САФИР		28												
СУБОТИЦА	СЕРГЕЈА ЈЕСЕЊИНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	3													
СУБОТИЦА	КОЛИБАРСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	МОРАВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	ДАНКА ШИМУНОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	КРАЉА ЗВОНИМИРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ДРИНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ЛЕСКОВАЧКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	ЛЕСКОВАЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								2						
СУБОТИЦА	ШАЈКАШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ЛЕПЕНАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ВИНОПОЉСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ИГМАНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	ИГМАНСКА	Профил 3.1	КАН	САФИР		3												
СУБОТИЦА	ИГМАНСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	2													
СУБОТИЦА	САВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЕРЕ ТУМБАСА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	АНДРЕЈЕ КУЈУЊИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	МОСЛОВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ПРВЕ ПЕТОЛЕТКЕ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ПРВЕ ПЕТОЛЕТКЕ ВРТИЋ	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	3													
СУБОТИЦА	УЛМЕР ГАШПАНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	1			1										
СУБОТИЦА	УЛМЕР ГАШПАНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	УЖИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ЛАЗАРА БАЧИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ШИМЕ ТИКВИЧКОГ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ЈАШЕ ИГЊАТОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	15													
СУБОТИЦА	МАТОШЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ДРАГУТИНА ДАМЈАНОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ОТМАРА МАЈЕРА	Профил 4.2	КАН	САФИР			34											
СУБОТИЦА	ОТМАРА МАЈЕРА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ				4										
СУБОТИЦА	СТАРИНЕ НОВАКА	Профил 4.2	КАН	САФИР			23											
СУБОТИЦА	СТАРИНЕ НОВАКА	Профил 4.2	КАН	САФИР			8											
СУБОТИЦА	МАРЕ ЂОРЂЕВИЋ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	5													

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

	СУБОТИЦА	БОДГОВАРИА ФЕРЕНЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	46												
	СУБОТИЦА	БОДГОВАРИА ФЕРЕНЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
	СУБОТИЦА	БОДГОВАРИА ФЕРЕНЦА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД												8	
	СУБОТИЦА	ПОКРЕТА НЕСВРСТАНИХ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	62												
	СУБОТИЦА	ПОКРЕТА НЕСВРСТАНИХ	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД												4	
	СУБОТИЦА	СУТЈЕСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	41												
	СУБОТИЦА	СУТЈЕСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16												
	СУБОТИЦА	СУТЈЕСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
	СУБОТИЦА	УЖАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
	СУБОТИЦА	ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	25												
	СУБОТИЦА	ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	6												
	СУБОТИЦА	СОМБОРСКА	Профил 2.1	БС	3 - 3		9											
	СУБОТИЦА	СОМБОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
	СУБОТИЦА	СОМБОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
	СУБОТИЦА	ОРАХОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
	СУБОТИЦА	КОСОВСКА	Профил 3.2	БС	САФИР		8											
	СУБОТИЦА	КОСОВСКА	Профил 3.2	БС	ОПАЛО	2												
	СУБОТИЦА	БАГРЕМОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16												
	СУБОТИЦА	ЛЕОНАРДА ДАВИНЧИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
	СУБОТИЦА	БРИОНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
	СУБОТИЦА	ТИБОРА СЕКЕЉА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
	СУБОТИЦА	ТИБОРА СЕКЕЉА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
	СУБОТИЦА	ИНДИРА ГАНДИ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
	СУБОТИЦА	ЈАНОША АРАЊА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
	СУБОТИЦА	СТУБИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
	СУБОТИЦА	ЛИСТА ФЕРЕНЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
	СУБОТИЦА	КУЛСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
	СУБОТИЦА	БРИОНСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	7												
	СУБОТИЦА	ЈОКАИ МОРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	25												
	СУБОТИЦА	КРИСТОФЕРА КОЛУМБА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
	СУБОТИЦА	СТЕВАНА ДОРОЊСКОГ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
	СУБОТИЦА	КОРНЕЛА САНТЕЛЕКИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
	СУБОТИЦА	МИЛТОНА МАНАКИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
	СУБОТИЦА	СКЕНДЕРА КУЛЕНОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
	СУБОТИЦА	ПЕТРА ПОПОВИЋА АГЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	40												
	СУБОТИЦА	ПЕТРА ПОПОВИЋА АГЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16												
	СУБОТИЦА	ПАУНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	35												
	СУБОТИЦА	СТОЛАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
	СУБОТИЦА	СТОЛАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
	СУБОТИЦА	ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
	СУБОТИЦА	АЛЕКСЕ КОКИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	26												
	СУБОТИЦА	ЈОСИПА АНДРИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
	СУБОТИЦА	АНТЕ ЕВЕТОВИЋА МИРОЉУБА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												

[illegible]

СУБОТИЦА	МИКЛОША ШВАБОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЈОЦЕ МЕРКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	БРАЋЕ СУДАРЕВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	СЛАХА БУКОВЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ДАРИНКЕ РАДОВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	42												
СУБОТИЦА	БРАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	37												
СУБОТИЦА	БРАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	18												
СУБОТИЦА	ТЕТОВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15												
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ПЕЦАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ОСЈЕЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ЧЕМПРЕСА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	УЛЦИЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	УЛЦИЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ЧЕМПРЕСА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	МИРКА ПЕРИЧИНА КАМЕЊАРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	СЕГЕДИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	18												
СУБОТИЦА	СЕГЕДИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	КРФСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	КРФСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ЂЕРИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ЂЕРИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ЂЕРИЈА	Профил 2.2	КАН	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ВИШЊИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	20												
СУБОТИЦА	ВИШЊИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	ВИШЊИЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД СВЕРИЉКА													2
СУБОТИЦА	ПЕДЕСЕТ ПРВЕ ДИВИЗИЈЕ	Профил 3.2	БС	САФИР			22										
СУБОТИЦА	ПЕДЕСЕТ ПРВЕ ДИВИЗИЈЕ СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	382 НОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	ЧЕТВРТЕ ЦРНОГОРСКЕ БРИГАДЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ТОРДАНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ПУЛСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	27												
СУБОТИЦА	НЕГОТИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ИСИДОРА СЕКУЛИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ИСИДОРА СЕКУЛИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	39												
СУБОТИЦА	СПЛИТСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2			2									
СУБОТИЦА	ДИЛИТСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	РАДОЈА ЛАКИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	РАДОЈА ЛАКИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЗАГОРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	26												
СУБОТИЦА	ЈЕСЕНИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												

СУБОТИЦА	ДЕСЕТОГ НОВЕМБРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ЈОВАНА ДУЧИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЈЕЛЕНЕ ЋЕТКОВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	59												
СУБОТИЦА	ТИТОГРАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	РАДАНОВАЦ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	39												
СУБОТИЦА	РАДАНОВАЦ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	17												
СУБОТИЦА	ПЕШЧАРИНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ПЕШЧАРИНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	37												
СУБОТИЦА	УЧИТЕЉСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	8												
СУБОТИЦА	УЧИТЕЉСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	МИЛУТИНА УСКОКОВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	4												
СУБОТИЦА	МИЛУТИНА УСКОКОВИЋА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	20												
СУБОТИЦА	МАКАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	МИРОСЛАВА АНТИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	КРУШЕВАЧКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	КРУШЕВАЧКА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	БС	РЕФ				2									
СУБОТИЦА	РУМСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	РУМСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЗИДАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ВАРДАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ГОСПИЋКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЕРНЕА КИША	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ЕРНЕА КИША	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	ТИМОЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	АНТУНА ВРАЧИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	АРПАДОВА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	7												
СУБОТИЦА	ТИТУСА ДУГОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ТИМОШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	17												
СУБОТИЦА	ИМРЕА БЕРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ЈОВАНА МИКИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	НАДЕЖДЕ ПЕТРОВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	ЉУБИЦЕ ИВОШЕВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ПЕДЕСЕТ ПРВА ДИВИЗИЈА	Профил 3.3	КАН	САФИР				47									
СУБОТИЦА	ПЕДЕСЕТ ПРВА ДИВИЗИЈА КРУЖНИ ТОК	Профил 8.1	КАН	РЕФ				4									
СУБОТИЦА	КИРЕШКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	29												
СУБОТИЦА	КИРЕШКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	19												
СУБОТИЦА	ТИТОГРАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	24												
СУБОТИЦА	СЕВЕРНА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	12												
СУБОТИЦА	СЕВЕРНА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	КИРИШКА	Профил 2.1	БС	САФИР				37									
СУБОТИЦА	КИРИШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	КИРИШКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6												
СУБОТИЦА	МИЛОША ЦРЊАНСКОГ	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	8												
СУБОТИЦА	ЈОВАНА МИКИЋА	НЕ МЕЊА	КАН	ВОЛТАНА 3									18				

		СЕ																
СУБОТИЦА	ЈОВАНА ЦВИЛИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	АВАЛСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	17													
СУБОТИЦА	360 НОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	КОНСТАНТИНА ПЕТРОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6													
СУБОТИЦА	359 НОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	ХРАСТОВА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	17													
СУБОТИЦА	ХРАСТОВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	БАНИЈСКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6													
СУБОТИЦА	ВЕРИЦЕ БАРАЋ	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6													
СУБОТИЦА	ДЕДИЊСКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	4													
СУБОТИЦА	ДЕДИЊСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ВЛАДИМИР МАЈАКОВСКИ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14													
СУБОТИЦА	ВЛАДИМИР МАЈАКОВСКИ	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	16													
СУБОТИЦА	ВЛАДИМИР МАЈАКОВСКИ ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	БС	РЕФ				1										
СУБОТИЦА	ПРИЗРЕНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	ПРИЗРЕНСКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	4													
СУБОТИЦА	ПАВЛОВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12													
СУБОТИЦА	ШИМАЧКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	4													
СУБОТИЦА	НИКШИЋКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	5													
СУБОТИЦА	ПАРТИЗАНСКИХ БАЗА	Профил 2.1	БС	САФИР		3												
СУБОТИЦА	ПАРТИЗАНСКИХ БАЗА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	15													
СУБОТИЦА	ПАРТИЗАНСКИХ БАЗА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	НЕВЕСИЊСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	НЕВЕСИЊСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ТИКВЕШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	БОРИСА КРАЈГЕРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	ОЛИМПИЈСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ЛУЈА БЛАХА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	13													
СУБОТИЦА	СИМЕ СОЛАЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	СИМЕ ИВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	ХАЈДУК СТАНКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ГОЛЦЕ ДЕЛЧЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	КОЗЈАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ЕРНЕСТА КУНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ХУЊАДИ ЈАНОША	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								7						
СУБОТИЦА	КОСТЕ ТРИФУНОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	24													
СУБОТИЦА	КОСТЕ ТРИФУНОВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	1													
СУБОТИЦА	ГОШИНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	МИКЛОША САБОА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	МИХАЉА СЕРВОА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	37													

[illegible]

СУБОТИЦА	ГРДЕЛИЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	СРЕДЊА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	СРЕДЊА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	14												
СУБОТИЦА	ЛИФКЕ ШАНДОРА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ПЕТРА ЧАЈКОВСКОГ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ПИШТА ДАНКО	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ИМРЕА НАЂ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	29												
СУБОТИЦА	ИБОЈА ФЕРЕНЦИ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	26												
СУБОТИЦА	ИБОЈА ФЕРЕНЦИ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ПИОНИРСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ЉУБЕ ШЕРЦЕРА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	20												
СУБОТИЦА	МИКЛОША РАДНОСИЈА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	11												
СУБОТИЦА	МИКЛОША РАДНОСИЈА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ОТВОРЕНА	Профил 3.3	КАН	САФИР			1										
СУБОТИЦА	ОТВОРЕНА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ОТВОРЕНА - ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	БС	РЕФ			1										
СУБОТИЦА	ОТВОРЕНА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	12												
СУБОТИЦА	ВУКА МАДУШИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	3	15											
СУБОТИЦА	ВУКА МАДУШИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД												6	
СУБОТИЦА	МАГНЕТНА ПОЉА	Профил 3.3	КАН	САФИР		46											
СУБОТИЦА	ЂОРЂА НАТОШЕВИЋА	Профил 3.2	БС	САФИР		22											
СУБОТИЦА	КАРОЉА ХЕНДРИХА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ЊЕГОШЕВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	СЛАВОНСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	ЛАТАК ИШТВАНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЛАТАК ИШТВАНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	3												
СУБОТИЦА	ДЕСАНКЕ МАКСИМОВИЋ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	МАРИЈЕ КИРИ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	КОСТЕ АБРАШЕВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	СВЕТОЗАРА МАРКОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	СВЕТОЗАРА МАРКОВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	2												
СУБОТИЦА	ИВАНА МЕШТРОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ГАВРИЛА ПРИНЦИПА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	ПАПА ПАВЛА	Профил 3.1	БС	3 - 1		15											
СУБОТИЦА	БИСТРИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	РАДЕ КОНЧАРА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	2												
СУБОТИЦА	РАДЕ КОНЧАРА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	21												
СУБОТИЦА	РАДЕ КОНЧАРА ВРТИЋ	Профил 9.2	КАН	РЕФ			6										
СУБОТИЦА	БИТОПСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ЊЕГОШЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЂУРЕ ЈАКШИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	АЛБЕРТА АНШТАЈНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ТИТУС МАЧКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5												
СУБОТИЦА	БОЛМАНСКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	14												

СУБОТИЦА	БОЛМАНСКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							4					
СУБОТИЦА	МИЛОВАНА ГЛИШИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2											
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКИ ПУТ - СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКИ ПУТ - СОКАК	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД РЕФ										12		
СУБОТИЦА	ЛОШИЊСКА	Профил 4.2	КАН	САФИР		5										
СУБОТИЦА	ЛОШИЊСКА	Профил 4.1	БС	САФИР			20									
СУБОТИЦА	ЛОШИЊСКА СОКАК	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2											
СУБОТИЦА	ЛОЗНИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БАЛКАНСКА ДО НАДВОЖЊАКА	Профил 3.2	БС	САФИР		6										
СУБОТИЦА	БИХАЋКА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8											
СУБОТИЦА	ПРВОГ УСТАНКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	18											
СУБОТИЦА	НИКОЛЕ КОПЕРНИКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4											
СУБОТИЦА	ЈАХОРИНСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	ДРАВСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	ВЈЕКОСЛАВА КАРАСА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	ВЈЕКОСЛАВА КАРАСА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	5											
СУБОТИЦА	ВЈЕКОСЛАВА КАРАСА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БОЖЕ ШАРЧЕВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	23											
СУБОТИЦА	БОХИЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2											
СУБОТИЦА	ТРЕБИЊСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	21											
СУБОТИЦА	ШАНДОРА ОЛАХА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2											
СУБОТИЦА	ФРЕДЕРИКА ШОПЕНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	25											
СУБОТИЦА	ЈОСИПА ЕУГЕНА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	10											
СУБОТИЦА	БЕЧЕЈСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БЕЧЕЈСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	4											
СУБОТИЦА	ГЕРЕЛТА ПЕРЛА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БАНИЈСКА	Профил 3.1	БС	САФИР			12									
СУБОТИЦА	БАНИЈСКА	Профил 3.1	БС	САФИР			6									
СУБОТИЦА	БАНИЈСКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	14											
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РИБНИКАРА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6											
СУБОТИЦА	БОШКА БУХЕ	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	6											
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	24											
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА ШКОЛА	Профил 2.1	БС	3 - 1		6										
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА ШКОЛА игралиште	Профил 9.1	БС	РЕФ				14								
СУБОТИЦА	ЛИЧКА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	3											
СУБОТИЦА	АЛЕКСЕ ИВИЋА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	4											
СУБОТИЦА	БУКОВИЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3											
СУБОТИЦА	БЕЛО ЦРКВЕНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2											
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА ПАРК СУД	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		16										
СУБОТИЦА	САВЕ КОВАЧЕВИЋА ПАРК СУД	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 3							6					
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ФИША	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	13											

[illegible]

СУБОТИЦА	ПЕТРИЊСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЕТРИЊСКА	Профил 3.3	КАН	ОНИКС		14												
СУБОТИЦА	ПЕТРИЊСКА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ				8										
СУБОТИЦА	ОХРИДСКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								2						
СУБОТИЦА	ОХРИДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	15													
СУБОТИЦА	ВИШЕГРАДСКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	9													
СУБОТИЦА	ХЕРОЈА ПИНКИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	16													
СУБОТИЦА	ХЕРОЈА ПИНКИЈА ОКО ЗГРАДА	Профил 7.2	КАН	К-ЛУКС	8													
СУБОТИЦА	ХЕРОЈА ПИНКИЈА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ				2										
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ЧАКИЈА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12													
СУБОТИЦА	ФЕРЕНЦА ЧАКИЈА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	9													
СУБОТИЦА	МАРОШ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	НЕРА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	РЕЧНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	КАРАШ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЕСНИЧКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	18													
СУБОТИЦА	ЗЕТСКА	Профил 3.4	КАН	ОНИКС		13												
СУБОТИЦА	КАЛНИЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ЛЕД													4	
СУБОТИЦА	КАЛНИЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	БЕЛО ЦРКВЕНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4													
СУБОТИЦА	БАЈМОЧКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	19													
СУБОТИЦА	ГУТЕНБЕРГОВА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	ЗОЛТАНА КОРАИА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	6													
СУБОТИЦА	СЕГЕДИНСКИ ПУТ	Профил 5.2	КАН	АЈКУЛА				71										
СУБОТИЦА	СЕГЕДИНСКИ ПУТ	Профил 5.3	КАН	ОНИКС				127										
СУБОТИЦА	РАДАНОВАЧКА	Профил 1.2	БС	ОПАЛО	15													
СУБОТИЦА	ПАЛМИНА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	48													
СУБОТИЦА	ЛИВАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	58													
СУБОТИЦА	ПЕШЧАРИНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	67													
СУБОТИЦА	ПЕШЧАРИНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	2													
СУБОТИЦА	ЦРВЕНИХ РУЖА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	25													
СУБОТИЦА	МУШКАТЛА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	27													
СУБОТИЦА	ВЕНАЦ БРАТСТВА И ЈЕДИНСТВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	31													
СУБОТИЦА	ВЕНАЦ БРАТСТВА И ЈЕДИНСТВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	59													
СУБОТИЦА	КЕСТЕНОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	КЕСТЕНОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ПОЉСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14													
СУБОТИЦА	РУМЕНАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	20													
СУБОТИЦА	БЕЛИ ГОЛУБ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	22													
СУБОТИЦА	БЕЛИ ГОЛУБ	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	ВРТНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	12													

СУБОТИЦА	ЗМАЈЕВАЧКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	10												
СУБОТИЦА	БОРОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	БРЕСКВИНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	4												
СУБОТИЦА	ВОЂАРСКА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 2								2					
СУБОТИЦА	ВОЂАРСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	12												
СУБОТИЦА	МАРТОНОШКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	8												
СУБОТИЦА	ЗЕЛЕНА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ЗЕЛЕНА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	1												
СУБОТИЦА	ЗЕЛЕНА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	5												
СУБОТИЦА	ВЕЉКА ПЕТРОВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	3												
СУБОТИЦА	ТЕМЕТИНСКА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	7												
СУБОТИЦА	МАКСИМА ГОРКОГ	Профил 5.1	КАН	АЈКУЛА				33									
СУБОТИЦА	ТРГ ЛАЗАРА НЕШИЋА	Профил 5.1	КАН	ОНИКС				14									
СУБОТИЦА	ТРГ ЛАЗАРА НЕШИЋА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		15											
СУБОТИЦА	ТРГ ЛАЗАРА НЕШИЋА ВОЈ. БАНКА	Профил 4.3	КАН	ЕМПА		10											
СУБОТИЦА	ТРГ ЛАЗАРА НЕШИЋА СПОМЕНИК	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	РЕФ				3									
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ	Профил 5.1	КАН	ОНИКС				100									
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ	Профил 4.3	КАН	САФИР			17										
СУБОТИЦА	ТУК УГАРНИЦЕ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	ТУК УГАРНИЦЕ	Профил 9.2	БС	РЕФ				5									
СУБОТИЦА	ТУК УГАРНИЦЕ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ ПРЕМА АУТО ПУТУ	Профил 4.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ ПРЕМА АУТО ПУТУ	Профил 4.1	БС	САФИР			94										
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ ПРЕМА АУТО ПУТУ	Профил 4.1	БС	САФИР			21										
СУБОТИЦА	СЕНЋАНСКИ ПУТ ПРЕКО АУТО ПУТА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	21												
СУБОТИЦА	5. НОВА	Профил 1.1	БС	САФИР		9											
СУБОТИЦА	5. НОВА	Профил 1.1	БС	САФИР		10											
СУБОТИЦА	5. НОВА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								7					
СУБОТИЦА	3. НОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	9												
СУБОТИЦА	4. НОВА	Профил 1.1	БС	САФИР		13											
СУБОТИЦА	1. НОВА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР						20							
СУБОТИЦА	1. НОВА	Профил 9.2	КАН	РЕФ			15										
СУБОТИЦА	1. НОВА	Профил 3.3	КАН	3 - 3		8											
СУБОТИЦА	2. НОВА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								8					
СУБОТИЦА	2. НОВА	Профил 1.1	БС	ВСЖ	7												
СУБОТИЦА	ЛУКЕ КАРАКИЋА	Профил 2.2	БС	3 - 3		5											
СУБОТИЦА	А. Б. ШИМИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ЉУБЕ НЕНАДОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												

СУБОТИЦА	МИРКА ПАВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	БАЈНАТСКА	Профил 4.3	КАН	ОНИКС			29										
СУБОТИЦА	БАЈНАТСКА КРУЖНИ ТОК	Профил 8.1	КАН	РЕФ				4									
СУБОТИЦА	ИЗВОРСКА	Профил 3.2	БС	САФИР		7											
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА	Профил 4.3	КАН	ОНИКС			20										
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА	Профил 4.3	КАН	ОПАЛО			9										
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА КРУЖНИ ТОК	Профил 8.1	КАН	РЕФ				4									
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА	Профил 6.3	КАН	БАЛКАНО						112							
СУБОТИЦА	БРАЋЕ РАДИЋА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		26											
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКИ ПУТ	Профил 5.4	КАН	АЈКУЛА				100									
СУБОТИЦА	БЕОГРАДСКИ ПУТ	Профил 5.4	БС	АЈКУЛА				4									
СУБОТИЦА	МАКСИМА ГОРКОГ	Профил 5.1	КАН	АЈКУЛА				11									
СУБОТИЦА	МАКСИМА ГОРКОГ СПОМЕНИК	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	РЕФ				2									
СУБОТИЦА	МИРКА БОГОВИЋА	Профил 3.1	БС	САФИР		16											
СУБОТИЦА	ЈОСИПА КОЗАРЦА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ЛЕД												5	
СУБОТИЦА	ЈОСИПА КОЗАРЦА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 3									4				
СУБОТИЦА	ЈОСИПА КОЗАРЦА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ЛУКЕ СУШИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	8												
СУБОТИЦА	ПРВОМАЈСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	27												
СУБОТИЦА	ИВАНА ЗЕТОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	МАСАРИКОВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	11												
СУБОТИЦА	ИСТАРСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	14												
СУБОТИЦА	БОГОВОЈА АТАНАСКОВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	МИХАЈЛА ПАВЛЕКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ИВАНА МИЛИНКОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	16												
СУБОТИЦА	ПРЕШЕРНОВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	13												
СУБОТИЦА	ТРГ ПАЈЕ - ЦРКВА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	РЕФ				8									
СУБОТИЦА	ТРГ ПАЈЕ	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	ДРАГИШЕ МИШОВИЋА	Профил 3.2	БС	САФИР		9											
СУБОТИЦА	УЦКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2												
СУБОТИЦА	ДАЛМАТИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	19												
СУБОТИЦА	ДАЛМАТИНСКА ГРОБЉЕ	Профил 7.1	КАН	КУГЛА	6												
СУБОТИЦА	ЕВГЕНИЈА КУМИЧИЋА	Профил 3.1	БС	САФИР			16										
СУБОТИЦА	ЕВГЕНИЈА КУМИЧИЋА	Профил 3.4	КАН	САФИР			12										
СУБОТИЦА	КНИНСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ВИШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	СРЕМСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	МАСАРИКОВА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	33												
СУБОТИЦА	ИВАНА ИВАНОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	12												
СУБОТИЦА	МИХАЈЛА ПАВЛИКА МИШКИНА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	13												

[illegible]

СУБОТИЦА	ОСМОГ МАРТА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	КВАРНЕРСКА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО	7												
СУБОТИЦА	КВАРНЕРСКА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	КВАРНЕРСКА	Профил 9.2	КАН	РЕФ			2										
СУБОТИЦА	РОКУША ШИМОКУВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3												
СУБОТИЦА	ПАЗИНСКА ОКО ЗГРАДА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		44											
СУБОТИЦА	ПАЗИНСКА ОКО ЗГРАДА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 2							4						
СУБОТИЦА	ПАЗИНСКА ОКО ЗГРАДА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	4												
СУБОТИЦА	ПАЗИНСКА УЛИЦА	Профил 4.3	КАН	ОНИКС			11										
СУБОТИЦА	ПАЗИНСКА ВРТИЋ	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		5											
СУБОТИЦА	ЛОВРЕ БАЧУЉЕВИЋА ОКО ЗГРАДА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		51											
СУБОТИЦА	ЛОВРЕ БАЧУЉЕВИЋА ОКО ЗГРАДА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ЛЕД												8	
СУБОТИЦА	ЛОВРЕ БАЧУЉЕВИЋА ОКО ЗГРАДА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО													
СУБОТИЦА	ЛОВРЕ БАЧУЉЕВИЋА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ			9										
СУБОТИЦА	НАДЕ ДИМИЋ	Профил 4.3	КАН	САФИР			20										
СУБОТИЦА	НАДЕ ДИМИЋ	Профил 9.2	КАН	РЕФ			2										
СУБОТИЦА	НАДЕ ДИМИЋ	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		42											
СУБОТИЦА	ПАРК ПРОЗИВКА	Профил 7.3	КАН	ПАРК				40		40							
СУБОТИЦА	ПАРК ПРОЗИВКА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ			20										
СУБОТИЦА	ПРВОМАЈСКА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ЛЕД													22
СУБОТИЦА	ПРВОМАЈСКА	Профил 9.2	КАН	РЕФ			3										
СУБОТИЦА	ПРВОМАЈСКА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		7											
СУБОТИЦА	ЈАНОША ЈОЈА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		33											
СУБОТИЦА	ЈАНОША ЈОЈА	Профил 2.1	КАН	ОПАЛО													
СУБОТИЦА	БЛАШКА РАЈИЋА ОКО ЗГРАДА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	36												
СУБОТИЦА	БЛАШКА РАЈИЋА ИГРАЛИШТЕ	Профил 9.1	КАН	РЕФ			2										
СУБОТИЦА	ПАРК ФЕРЕНЦА РАЈХА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР				16									
СУБОТИЦА	ПАРК ФЕРЕНЦА РАЈХА	Профил 3.1	КАН	ОПАЛО	6												
СУБОТИЦА	ПАРК ФЕРЕНЦА РАЈХА	Профил 9.2	КАН	РЕФ			8										
СУБОТИЦА	ЖЕЉЕЗНИЧКА СТАНИЦА	Профил 9.1	КАН	РЕФ			16										
СУБОТИЦА	ВАСЕ СТАЈИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР				11									
СУБОТИЦА	ЗМАЈ ЈОВИНА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3							14						
СУБОТИЦА	СУБОТЕ ВУЛИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	4												
СУБОТИЦА	СУБОТЕ ВУЛИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							8						
СУБОТИЦА	ЦЕЛОВАЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2							6						
СУБОТИЦА	АНТОНИЈА ХАЏИЋА	НЕ МЕЊА	БС	ВОЛТАНА 2							2						

		СЕ																
СУБОТИЦА	НОВОСАДСКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								6						
СУБОТИЦА	НОВОСАДСКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	1													
СУБОТИЦА	ПЕТРА ЛЕКОВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 3									9					
СУБОТИЦА	ЦАРА ЛАЗАРА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								10						
СУБОТИЦА	МИЛОША ОБИЛИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3									7					
СУБОТИЦА	МИЛОША ОБИЛИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								17						
СУБОТИЦА	РАТКА МИТРОВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								3						
СУБОТИЦА	БОРЕ СТАНКОВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								9						
СУБОТИЦА	БОРЕ СТАНКОВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3									4					
СУБОТИЦА	КОСТЕ РАЦИНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	КОЦИЋЕВА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ТАМИШКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ПЛИТВИЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								13						
СУБОТИЦА	ПЛИТВИЧКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3									3					
СУБОТИЦА	АДАМА МИЦКИЈЕВИЋА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	1													
СУБОТИЦА	ЈОВАНА СТЕРИЈЕ ПОПОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ОГЉЕНЕ ПРИЦЕ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	7													
СУБОТИЦА	КАРОЉА ЧИЛАГА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	ВАТРОСЛАВА ЛИСИНСКОГ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	25													
СУБОТИЦА	ЛАЗЕ ЛАЗАРЕВИЋА	Профил 2.2	БС	ОПАЛО	11													
СУБОТИЦА	ГУСТАВА ТОНЧА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	СТЕРИЈИНА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	СТАЛАЋКА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	2													
СУБОТИЦА	СТЕВАНА СРЕМЦА	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	3													
СУБОТИЦА	БОСЕ МИЛИЧЕВИЋА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 3									11					
СУБОТИЦА	БОСЕ МИЛИЧЕВИЋА	Профил 7.1	КАН	К-ЛУКС	10													
СУБОТИЦА	МАЈШАНСКИ ПУТ	Профил 4.1	КАН	САФИР			9											
СУБОТИЦА	МАЈШАНСКИ ПУТ	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	8													
СУБОТИЦА	ИВАНА ЗАЈЦА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								9						
СУБОТИЦА	ПАЈЕ МАЛГАНОВИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	10													
СУБОТИЦА	АРСЕНИЈА ЧАРНОЈЕВИЋА	Профил 3.1	БС	САФИР			17											
СУБОТИЦА	АРСЕНИЈА ЧАРНОЈЕВИЋА	Профил 3.4	КАН	ОПАЛО			8											
СУБОТИЦА	АРСЕНИЈА ЧАРНОЈЕВИЋА	Профил 7.1	КАН	АЛУРА		19												
СУБОТИЦА	ОТОНА КУЧЕРЕ	Профил 1.1	БС	ОПАЛО	1													
СУБОТИЦА	КУМАНОВСКА	НЕ МЕЊА СЕ	БС	ВОЛТАНА 2								7						

[illegible]

[illegible]

СУБОТИЦА	МАТИЈА КОРВИНА ЦРКВА	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР						4								
СУБОТИЦА	БОШКА ВУЛИЋА	Профил 2.1	БС	ОПАЛО	5													
СУБОТИЦА	ВАСЕ СТАЈИЋА	Профил 3.1	БС	ОПАЛО	6													
СУБОТИЦА	БОСА МИЛИЧЕВИЋ	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ФЕЊЕР						5								
СУБОТИЦА	БОСА МИЛИЧЕВИЋ	НЕ МЕЊА СЕ	КАН	ВОЛТАНА 2							8							
		УКУПАН БРОЈ СВЕТИЉКИ			9914	1425	966	853	41	62	471	228	464	15	192	28	83	26
										14768								

ОСНОВНИ ПОДАЦИ О СВАКОМ ОБЈЕКТУ
У ОКВИРУ УГОВОРНОГ ОБЈЕКТА

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА ЗАМЕНУ,
РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ ОСВЕТЉЕЊА
ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДА СУБОТИЦЕ**

Увод

Информације достављене на обрасцу „ОСНОВНИ ПОДАЦИ О УГОВОРНОМ ОБЈЕКТУ” односе се на све Уговорне објекте наведене у прилогу 1 и чине саставни део овог уговора.

Податке је припремио Наручилац са највећом могућом пажњом и представљају основ за прорачуне Понуђача.

Међутим, дужност је Понуђача да провери исправност података и да их коригује ако је неопходно.

Сви упити о подацима се могу послати следећој особи за контакт:

Наручилац:	ГРАД СУБОТИЦА, Градска управа
Адреса:	Трг слободе 1, Суботица
Маил адреса:	

Светлотехнички задатак пројекта

У следећој табели су назначене геометријске карактеристике саобраћајница и сви потребни подаци, на основу којих се могу направити потребни фотометријски прорачуни.

[illegible]

Коловоз: CIE R3, Q0=0,07. Фактор одржавања: 0,8. Дужина лире максимално 1,5м-а, изузев код профила, где је дужина лире фиксна. У фотометријским прорачунима потребно је назначити прорачуне осветљености у свим посматраним тачкама, у складу са важећим препорукама и стандардима. У случају да понуђачи дају техничка решења, где је осветљеност тротоара боља него је то стандардом тражена вредност, таква техничка решења се прихватају. У случају да понуђачи дају техничка решења, где је осветљеност тротоара боља него је то стандардом тражена вредност, таква техничка решења се прихватају.

За Извршиоца:

За Наручиоца:

Smart Energy Investment Kft ogranak SEI Beograd

директор Обрад Тадић

(потпис Овлашћеног представника)

(потпис Овлашћеног представника)

и

DRUŠTVO ZA IMPLEMENTACIJU TEHNOLOGIJE MERA
UŠTEDA ENERGIJE U OBLASTI JAVNOG OSVETLJENJA
PETROL LUMENNIS SU JO DOO BEOGRAD

директор Лазар Крстић

(потпис Овлашћеног представника)

НАЈПОВОЉНИЈА ПОНУДА ПОНУЂАЧА

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА
ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ
ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ
ГРАДА СУБОТИЦЕ**

Прилаже се копија најповољније понуде понуђача изабрана у поступку јавне набавке.

OBRAZAC PONUDE

Ponuda broj: **ID-101-1001-1/24**

Predmet: **Izbor privatnog partnera i dodela javnog ugovora o javno-privatnom partnerstvu za zamenu, racionalizaciju i održavanje dela sistema javnog osvetljenja primenom mera uštede energije na teritoriji Grada Subotice**

(naziv predmeta nabavke, ili, u slučaju da je predmet nabavke podeljen u partije, naziv partije)

PODACI O NARUČIOCU I PREDMETU NABAVKE

Podaci o naručiocu

Naziv: Gradska uprava Subotica		Poreski identifikacioni broj (PIB): 100444843	
Adresa: Trg slobode 1			
Mesto: Subotica		Poštanski broj: 24000	Država: Srbija

Podaci o nabavci

Naziv: Izbor privatnog partnera i dodela javnog ugovora o javno-privatnom partnerstvu za zamenu, racionalizaciju i održavanje dela sistema javnog osvetljenja primenom mera uštede energije na teritoriji Grada Subotice	Referentni broj: JN 50/24
Broj oglasa: 2024/S F02-0030734	
Datum slanja oglasa: 17.08.2024	

PODACI O PONUĐAČU

Ponuda se podnosi:

- ☐ Samostalno
☒ Zajednička ponuda

Opšti podaci o ponuđaču (ili, u slučaju zajedničke ponude, o ovlašćenom članu grupe ponuđača)

Naziv: Smart Energy Investment Kft. Ogranak SEI Beograd-Vračar			Poreski identifikacioni broj (PIB): 109833764	
Adresa: MAKENZIJEVA 79/5			Matični broj / Nac. Reg. br.: 29507007	
Mesto: Beograd (Vračar)	NSTJ oznaka: RS11	Poštanski broj: 11000	Država: Srbija	
Elektronska pošta: office@sei.rs			Telefon: +381 113341938	
Internet stranica: www.sei.rs			Faks: +381 113341938	
Ugovarač je mikro, malo ili srednje pravno lice ili preduzetnik ili fizičko lice <input checked="" type="checkbox"/> da <input type="checkbox"/> ne				
Broj računa ponuđača: 155-0000000076557-35				
Naziv banke: HALKBANK				
Lice ovlašćeno za potpisivanje ugovora / okvirnog sporazuma: Obrad Tadić				

Podaci o članovima grupe privrednih subjekata (ukoliko se ponuda podnosi kao zajednička)

Naziv: Smart Energy Investment Kft. Ogranak SEI Beograd-Vračar	Poreski identifikacioni broj (PIB): 109833764		
Adresa: MAKENZIJEVA 79/5	Matični broj / Nac. Reg. br.: 29507007		
Mesto: Beograd (Vračar)	NSTJ oznaka: RS11	Poštanski broj: 11000	Država: Srbija
Ugovarač je mikro, malo ili srednje pravno lice ili preduzetnik <input checked="" type="checkbox"/> da <input type="checkbox"/> ne			

Naziv: PETROL DOO BEOGRAD			Poreski identifikacioni broj (PIB): 102485196
Adresa: OMLADINSKIH BRIGADA, 88-90			Matični broj / Nac. Reg. br.: 17454404
Mesto: Beograd (Novi Beograd)	NSTJ oznaka: RS	Poštanski broj: 11070	Država: Srbija
Ugovarač je mikro, malo ili srednje pravno lice ili preduzetnik <input type="checkbox"/> da <input checked="" type="checkbox"/> ne			
Naziv: Smart Energy Investment Kft			Poreski identifikacioni broj (PIB): 01-09-290593
Adresa: Fono utca 2-6			Matični broj / Nac. Reg. br.: 25813720-2-43
Mesto: Budapest	NSTJ oznaka: HU	Poštanski broj: 1222	Država: Magyarország
Ugovarač je mikro, malo ili srednje pravno lice ili preduzetnik <input checked="" type="checkbox"/> da <input type="checkbox"/> ne			

Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršavati pojedini član grupe privrednih subjekata (ako je primenjivo)

Naziv: Smart Energy Investment Kft. Ogranak SEI Beograd-Vračar		Poreski identifikacioni broj (PIB): 109833764
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti član grupe privrednih subjekata		
Predmet ili količina: Upravljanje projektom u svim periodima. Rukovođenje i organizacija posla na terenu tokom perioda pripreme, implementacije i garantovanja. Nabavka svetlotehničke opreme, materijala, uklopnika i druge opreme potrebne za implementaciju projekta. Kontrola podizvođača i koordinacija sa Naručiocem. Izrada izveštaja o merenju i verifikaciji i kontrola ostvarenih ušteda, organizacija preventivnog, operativnog i interventnog održavanja tokom perioda garantovanja. Obezbeđenje finansiranja kapitalnog ulaganja za realizaciju projekta i osnivanje društva posebne namene ukoliko članu grupe ponuđača Petrol bude potrebna podrška.		
Vrednost ili procenat: 60%		
Naziv: PETROL DOO BEOGRAD		Poreski identifikacioni broj (PIB): 102485196
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti član grupe privrednih subjekata		
Predmet ili količina: Osnivanje društva posebne namene, organizacije i vođenje društva posebne namene, kontrola i potpisivanje dokumentacije u vezi sa implementacijom projekta, koordinacija sa naručiocem. Obezbeđenje finansiranja kapitalnog ulaganja za realizaciju projekta.		
Vrednost ili procenat: 25%		
Naziv: Smart Energy Investment Kft		Poreski identifikacioni broj (PIB): 01-09-290593
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti član grupe privrednih subjekata		
Predmet ili količina: Podrška i pomoć prilikom rukovođenja i odrganizacije posla na terenu i upravljanja projektom. Savetovanje prilikom nabavke najbolje moguće svetlotehničke opreme i kvaliteta materijala za implementaciju.		
Vrednost ili procenat: 5%		

Ponuda uključuje podizvođače

- ☒ **Da**
- ☐ **Ne**

Podaci o podizvođačima i delovima predmeta nabavke koje će izvršiti (ukoliko ponuda uključuje podizvođače)

Naziv: ESCO ELIOS DOO			Poreski identifikacioni broj (PIB): 109826916
Adresa: Ćirila i Metodija 86			Matični broj / Nac. Reg. br.: 21249815
Mesto: Novi Sad	NSTJ oznaka: RS123	Poštanski broj: 21000	Država: Srbija
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti podizvođač			
Predmet ili količina: Demontaža dela starih svetiljki. Šemiranje i montaža dela novih LED svetiljki i ugradnja upravljačkih sistema, vođenje dnevnika aktivnosti u periodu implementacije. Imenovanje koordinatora na terenu koji će organizovati posao na terenu između elekromontera. U periodu garantovanja obaveza podizvođača je preventivno, operativno i interventno održavanje po zahtevu Nosioca posla i podnošenje izveštaja o sprovedenom održavanju.			
Vrednost ili procenat: 3%			
<input type="checkbox"/> Neposredno plaćanje podizvođaču			
Naziv: SOMBORELEKTRO DOO SOMBOR			Poreski identifikacioni broj (PIB): 100017369
Adresa: Adi Endre, 27			Matični broj / Nac. Reg. br.: 08286523
Mesto: Sombor	NSTJ oznaka: RS	Poštanski broj: 25000	Država: Srbija
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti podizvođač			
Predmet ili količina: Demontaža dela starih svetiljki. Šemiranje i montaža dela novih LED svetiljki i ugradnja upravljačkih sistema, vođenje dnevnika aktivnosti u periodu implementacije. Imenovanje odgovornog projektanta i odgovornog izvođača radova na terenu koji će organizovati posao na terenu između elekromontera. U periodu garantovanja obaveza podizvođača je preventivno, operativno i interventno održavanje po zahtevu Nosioca posla i podnošenje izveštaja o sprovedenom održavanju.			
Vrednost ili procenat: 3%			
<input type="checkbox"/> Neposredno plaćanje podizvođaču			
Naziv: HS ENGINEERING DOO NOVI SAD			Poreski identifikacioni broj (PIB): 105537910
Adresa: Veselina Masleše, 60-62, lok. 4-5			Matični broj / Nac. Reg. br.: 20398914
Mesto: Novi Sad	NSTJ oznaka: RS	Poštanski broj: 21000	Država: Srbija
Deo ugovora / okvirnog sporazuma koji će izvršiti podizvođač			
Predmet ili količina: Demontaža dela starih svetiljki. Šemiranje i montaža dela novih LED svetiljki i ugradnja upravljačkih sistema, vođenje dnevnika aktivnosti u periodu implementacije. Imenovanje odgovornog projektanta i odgovornog izvođača radova na terenu koji će organizovati posao na terenu između elekromontera. U periodu garantovanja obaveza podizvođača je preventivno, operativno i interventno održavanje po zahtevu Nosioca posla i podnošenje izveštaja o sprovedenom održavanju.			
Vrednost ili procenat: 4%			
<input type="checkbox"/> Neposredno plaćanje podizvođaču			

PODACI O PONUDI

Ukupna cena bez PDV-a: **10.818.778,78 EUR**

Ukupna cena sa PDV-om: **12.982.534,54 EUR**

Kriterijum kvaliteta

Kriterijum	Ponuđena vrednost
Ušteda godišnje potrošnje električne energije	4.773.346,48 kWh

Rok i način plaćanja:

U skladu sa tačkom 10.8 iz modela ugovora vrši se plaćanje svih dospelih novčanih nespornih obaveza u roku od 45 dana od dana prijema fakture od Izvršioca.

Rok važenja ponude (u danima, od dana otvaranja ponuda): **30**

DELOVI PONUDE KOJI SE PODNOSE ELEKTRONSKIM SREDSTVIMA PUTEM PORTALA JAVNIH NABAVKI

Naziv elektronskog dokumenta	Veličina (bajt)	Vrsta dokumenta	Dokument označen kao poverljiv	Obrazloženje poverljivosti
Subotica- potvrda o obilasku lokacije.pdf	365387	Drugo		
Bankarska garancija za ozbiljnost ponude Subotica.pdf	776433	Sredstva obezbeđenja		
Troskovi pripreme ponude - popunjen.pdf	87039	Obrazac troškova pripreme ponude		
Prilozi uz model javnog ugovora - popunjen.pdf	25315617	Model ugovora ili okvirnog sporazuma		
Prilog priloga 1 - tabela po ulicama.pdf	2075802	Model ugovora ili okvirnog sporazuma		
Obrazac strukture cena JO - popunjen.pdf	630364	Struktura ponuđene cene		
Obrazac osnovnih elemenata ponude - popunjen.pdf	1190442	Struktura ponuđene cene		
Model javnog ugovora - popunjen.pdf	23569860	Model ugovora ili okvirnog sporazuma		
Izjava - HS ENGINEERING DOO NOVI SAD - 2024-09-24 10_37_47.pdf	193636	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Izjava - SOMBORELEKTRO DOO SOMBOR - 2024-09-24 12_40_54.pdf	250380	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Izjava - Smart Energy Investment Kft - 2024-09-26 10_33_47.pdf	205161	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Izjava - Smart Energy Investment Kft. Ogranak SEI Beograd-Vračar - 2024-09-26 15_07_24.pdf	345968	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Izjava - PETROL DOO BEOGRAD - 2024-10-07 10_41_44.pdf	240412	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Izjava - ESCO ELIOS DOO - 2024-10-07 22_22_20.pdf	235990	Izjava o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor P.S.		
Sporazum članova grupe ponuđača Subotica.pdf	5225398	Drugo		
Preliminarno tehničko rešenje Subotica.pdf	16029833	Tehničko rešenje/opis		
Obrazac osnovnih elemenata ponude - popunjen.pdf	1190442	Podaci u vezi sa kriterijumom za dodelu i dokazi za proveru		
Preliminarno tehničko rešenje Subotica.pdf	16029833	Podaci u vezi sa kriterijumom za dodelu i dokazi za proveru		
1-VITALUM.zip	14167520	Tehničko rešenje/opis		
2-IZYLUM LT.zip	17212441	Tehničko rešenje/opis		
3-IZYLUM.zip	21386467	Tehničko rešenje/opis		
4-ALBANY GEN 2.zip	9321265	Tehničko rešenje/opis		
5-FLEXIA.zip	18656862	Tehničko rešenje/opis		
6-PILZEO.zip	8335546	Tehničko rešenje/opis		

7-NEOS.zip	10177119	Tehničko rešenje/opis		
8-SUB_AKREDITACIJA I OBIM AKREDITACIJE ISO 17025.zip	3514961	Tehničko rešenje/opis		
9-LM79 test izvestaji.zip	13350232	Tehničko rešenje/opis		
10-LM80 Test izvestaji.zip	9277247	Tehničko rešenje/opis		
11-Fotometrijski proracuni.zip	7714508	Tehničko rešenje/opis		
12-LDT fajlovi.zip	364980	Tehničko rešenje/opis		
13-IZJAVE.zip	1847013	Tehničko rešenje/opis		
14-TEHNICKI OPISI SVETILJKI.zip	20961987	Tehničko rešenje/opis		
15-KATALOZI.zip	5294342	Tehničko rešenje/opis		
16-TEHNICKI LISTOVI DRAJVERA.zip	11898697	Tehničko rešenje/opis		
17-SUB_OVLASCENJA FABRIKA I PUNOMOCJE.zip	13534938	Tehničko rešenje/opis		
18-Dokumentacija za uklopnik.zip	24126694	Tehničko rešenje/opis		

DELOVI PONUDE KOJE NIJE MOGUĆE PODNETI ELEKTRONSKIM SREDSTVIMA PUTEM PORTALA JAVNIH NABAVKI

Deo	Opis
Original sredstva obezbeđenja	1. Kutija broj 1. Bankarska garancija za ozbiljnost ponude broj MD2424605339 od 2.9.2024. godine i LDT fajlovi

Uzorci, projekti ili makete	2. Kutije br. 2 i 3 VITALUM 1 24 LEDs 450mA/NW740/5424/22W CL II 3. Kutije br. 4 i 5 VITALUM 1 24 LEDs 620mA/NW740/5424/30,7W CL II 4. Kutije br. 6 i 7 VITALUM 1 24 LEDs 500mA/NW740/5424/24,5W CL II 5. Kutije br. 8 i 9 VITALUM 1 24 LEDs 500mA/NW740/5424/24,5W CL I 6. Kutije br. 10 i 11 VITALUM 1 24 LEDs 620mA/NW740/5424/30,7W CL I 7. Kutije br. 12 i 13 IZYLUM LT 1 20 LEDs 550mA/NW740/5399/35,3W CL II 8. Kutije br. 14 i 15 IZYLUM LT 1 20 LEDs 550mA/NW740/5399/35,3W CL I 9. Kutije br. 16 i 17 IZYLUM LT 1 20 LEDs 700mA/NW740/5399/45W CL II 10. Kutije br. 18 i 19 IZYLUM LT 1 20 LEDs 650mA/NW740/5302/41,5W CL I 11. Kutije br. 20 i 21 IZYLUM LT 1 20 LEDs 800mA/NW740/5306/51,5W CL I 12. Kutije br. 22 i 23 IZYLUM LT 2 40 LEDs 600mA/NW740/5308/73W CL II 13. Kutije br. 24 i 25 IZYLUM LT 2 40 LEDs 600mA/NW740/5308/73W CL I 14. Kutije br. 26 i 27 IZYLUM LT 1 20 LEDs 700mA/NW740/5399/45W CL I 15. Kutije br. 28 i 29 IZYLUM LT 2 40 LEDs 650mA/NW740/5303/81W CL I 16. Kutije br. 30 i 31 FLEXIA FG MIDI 20 LEDs 500mA/NW740/5308/SYM/32,3W CL I 17. Kutije br. 32 i 33 IZYLUM 2 30 LEDs 750mA/NW740/5306/70W CL II 18. Kutije br. 34 i 35 IZYLUM 2 30 LEDs 750mA/NW740/5306/70W CL I 19. Kutije br. 36 i 37 IZYLUM 2 30 LEDs 600mA/NW740/5305/56,5W CL I 20. Kutije br. 38 i 39 IZYLUM 3 70 LEDs 580mA/NW740/5301/122W CL I 21. Kutije br. 40 i 41 IZYLUM 3 80 LEDs 670mA/NW740/5308/BL/157W CL II 22. Kutije br. 42 i 43 IZYLUM 3 80 LEDs 670mA/NW740/5308/BL/157W CL I 23. Kutije br. 44 i 45 ALBANY GEN2 MIDI 30 LEDs 550mA/NW740/PC/5308/ASYM/52W CL I 24. Kutije br. 46 i 47 ALBANY GEN2 MIDI 20 LEDs 450mA/NW740/PC/5300/ASYM/28,9W CL I 25. Kutije br. 48 i 49 ALBANY GEN2 MIDI 20 LEDs 450mA/NW740/PC/5392/ASYM/28,9W CL I 26. Kutije br. 50 i 51 ALBANY GEN2 MIDI 20 LEDs 400mA/NW740/PC/5305/ASYM/25,7W CL I 27. Kutije br. 52 i 53 ALBANY GEN2 MIDI 30 LEDs 600mA/NW740/PC/5393/ASYM/56,8W CL I 28. Kutije br. 54 i 55 FLEXIA TOP MINI 20 LEDs 470mA/WW730/5308/SYM/30,4W CL II 29. Kutije br. 56 i 57 FLEXIA TOP MINI 20 LEDs 470mA/WW730/5308/SYM/30,4W CL I 30. Kutije br. 58 i 59 PILZEO 20 LEDs 400mA/NW740/5393/ASYM/25,7W CL I 31. Kutije br. 60 i 61 FLEXIA TOP MINI 20 LEDs 610mA/WW730/5308/SYM/39,6W CL I 32. Kutije br. 62 i 63 NEOS 2 48 LEDs 550mA/NW740/5120/81W CL I 33. Kutije br. 64 i 65 NEOS 3 64 LEDs 600mA/NW740/5120/114,5W CL I 34. Kutija br. 66 upravljački sistem za uključivanje i isključivanje sistema javnog osvetljenja DVB 2006
-----------------------------	---

IZJAVA O INTEGRITETU

- ☒ Pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću potvrđujem da sam ponudu u ovom postupku nabavke podneo nezavisno, bez dogovora sa drugim ponuđačima ili zainteresovanim licima i da garantujem tačnost podataka u ponudi.

ZAVRŠNA IZJAVA (za Izjavu o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor privrednog subjekta ako je primenljivo)

- ☒ Izjavljujem da su podaci navedeni u Delovima II – V Izjave o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor privrednog subjekta tačni i istiniti i da sam u potpunosti svestan posledica lažnog prikazivanja činjenica.
- ☒ Izjavljujem da sam u mogućnosti, da na zahtev naručioca i bez odlaganja u zakonom propisanom roku, dostavim dokaze o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor privrednog subjekta.

Pristajem da se naručiocu omogući da pribavi dokaze, odnosno izvrši uvid u dokaze o ispunjenosti kriterijuma koje sam naveo u Izjavi o ispunjenosti kriterijuma za kvalitativni izbor privrednog subjekta direktnim pristupom besplatnoj nacionalnoj bazi podataka u Srbiji ili trećoj državi.

- ☒ Da, u potpunosti
- ☐ Delimično, za Delove/Odeljke/Tačke:
- ☐ Ne

MODEL UGOVORA



Upoznati smo sa sadržinom i prihvatamo model ugovora / okvirnog sporazuma

Образац структуре цена

1	Валута																		
2	Година				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
3	дисконта стопа		5%																
4	дисконтни фактор				0,9524	0,9070	0,8638	0,8227	0,7835	0,7462	0,7107	0,6768	0,6446	0,6139	0,5847	0,5568	0,5303	0,5051	0,4810
	Опис	Ставка у образцу понуђе	ПВ	Укупно															
Гарантована уштеда оперативних трошкова јавног осветљења након замене/модернизације																			
5	Уштеда годишњих трошкова електричне енергије	4б		10.819.066,59	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11	721.271,11
6	Уштеда годишњих трошкова одржаваа јавног осветљења	4в		1.602.034,20	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28	106.802,28
7	Гарантована годишња уштеда оперативних трошкова за јавно осветљење	4г (4б+4в)		12.421.100,79	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39	828.073,39
8	Садашња вредност укупне гарантоване уштеде, PV (R)	4ђ	8.595.118,57		788.641,32	751.086,97	715.320,92	681.258,02	648.817,17	617.921,11	588.496,30	560.472,66	533.783,49	508.365,23	484.157,36	461.102,25	439.145,00	418.233,33	398.317,46
Накнада за понуђача као извођача																			
9	Годишња накнада за постигнуте гарантоване уштеде за 15 година	5в		10.818.778,78	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92
###	Укупна годишња накнада за одржавање јавног осветљења	5д		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11	Укупна годишња накнада за приватног партнера	5ђ (5в+5д)		10.818.778,78	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92	721.251,92
12	Садашња вредност укупне накнаде PV (C)	5е	7.486.348,28		686.906,59	654.196,75	623.044,53	593.375,74	565.119,75	538.209,29	512.580,27	488.171,69	464.925,42	442.786,11	421.701,06	401.620,06	382.495,29	364.281,23	346.934,51
13	Нето садашња вредност укупних трошкова уговора о ЈПП, NPV (C)	6=4ђ-5е	1.108.770,30																

Упутство за попуњавање Образац структуре цене:

- Ред 1: Навести валуту у којој се подноси понуда (РСД или ЕУР);
Ред 2: Трајање периода гарантовања износи 15 година;
Ред 3: Дисконтна стопа је дефинисана и не може се мењати;
Ред 4: Дисконтни фактор је обрачунат по годинама и не може се мењати;
Ред 5: Навести уштеду годишњих трошкова електричне енергије у току понуђеног трајања периода гарантовања;
Ред 6: Наведите уштеду годишњих трошкова одржавања у току понуђеног трајања периода гарантовања;
Ред 7: Обрачун гарантоване годишње уштеде оперативних трошкова – податак унети у образац понуде под 4г;
Ред 8: Обрачун садашње вредности укупне гарантоване уштеде, PV(R) - податак унети у образац понуде под 4ђ;
Ред 9: Наведите надокнаду за постигнуте гарантоване уштеде за 15 година периода гарантовања;
Ред 10: Наведите надокнаду за одржавање - податак унети у образац понуде под 5д;
Ред 11: Обрачун укупне годишње накнаде - податак унети у образац понуде под 5ђ;
Ред 12: Садашња вредност укупне надокнаде, PV(C) - податак унети у образац понуде под 5е;
Ред 13: Обрачун нето садашње вредности укупних трошкова уговора, NPV(C) - податак унети у образац понуде под 6;

У Београду, дана 01.10.2024. године

Smart Energy Investment Kft ogranak SEI Beograd

директор Обрад Тадић

ОБРАЗАЦ ОСНОВНИХ ЕЛЕМЕНАТА ПОНУДЕ

1. РЕФЕРЕНТНЕ ВРЕДНОСТИ (трошкови за јавно осветљење у базној години) – Попуњава Наручилац		
а) Инсталисани капацитет	kW	1.580,58
б) Годишња потрошња електричне енергије	kWh	6.322.300,40
в) Референтна цена електричне енергије		
*у оригиналној валути	РСД	17,685
**за курс РСД/ЕУР = 117,0387, дан објављивања јавног позива 17.8.2024.	ЕУР	0,1511
г) Годишњи трошкови електричне енергије (1б x 1в)	РСД	111.809.882,57
д) Годишњи трошкови одржавања јавног осветљења	РСД	12.500.000,00
ђ) Укупни трошкови функционисања јавног осветљења (1г+1д)	РСД	124.309.882,57
2. РОК ИЗВРШЕЊА УГОВОРНИХ ОБАВЕЗА - Попуњава Наручилац		
а) Припремни период и Период имплементације МУЕ	Месеци	9
б) Понуђено трајање Гарантног периода	Године	15
3. ПАРАМЕТРИ СИСТЕМА ЈАВНОГ ОСВЕТЉЕЊА ПОСЛЕ ЗАМЕНЕ – Попуњава понуђач: а, б -навести капацитет, в), г) и д)- изабрати валуту и унети износ)		
а) Инсталисани капацитети без димовања (наведите)	kW	550,90
б) Пројекција годишње потрошње електричне енергије (наведите)	kWh	1.548.953,92
в) Референтна цена електричне енергије (3в = 1в)	РСД/ЕУР	0,1511
г) Пројекција годишњих трошкова електричне енергије (3б x 3в)	РСД/ЕУР	234.052,92
д) Пројекција годишњих трошкова одржавања јавног осветљења	РСД/ЕУР	0,00
4. ГАРАНТОВАНА УШТЕДА ОПЕРАТИВНИХ ТРОШКОВА ЈАВНОГ ОСВЕТЉЕЊА НАКОН ЗАМЕНЕ - Попуњава понуђач: а) навести капацитет, б), ц), д) и е)- изабрати валуту и унети износ)		
а) Уштеда годишње потрошње електричне енергије, ГУЕЕ (1б - 3б)	kWh	4.773.346,48
б) Уштеда годишњих трошкова електричне енергије (1г - 3г)	РСД/ЕУР	721.271,11
в) Уштеда годишњих трошкова одржавања јавног осветљења (наведите уштеду)	РСД/ЕУР	106.802,28
г) Гарантована годишња уштеда оперативних трошкова за ЈО (4б+4в)	РСД/ЕУР	828.073,39
д) Гарантована уштеда оперативних трошкова за ЈО	РСД/ЕУР	12.421.100,79
ђ) Садашња вредност укупних гарантованих уштеда, PV(R)	РСД/ЕУР	8.595.118,57
5. НАКНАДА ЗА ПОНУЂАЧА Попуњава понуђач (изабрати валуту и проценте и унети износ)		
а) Гарантована годишња уштеда оперативних трошкова за ЈО (Σ 4д)	РСД/ЕУР	828.073,39
б) Процентуални износ накнаде за 15 година у односу на гарантовану уштеду (max 100%) - наведите	%	87,10%
в) Укупан износ годишње накнаде у односу на гарантовану уштеду у новчаном износу - наведите	РСД/ЕУР	721.251,92
г) Укупан износ накнаде за 15 година у односу на гарантовану уштеду у новчаном износу - наведите	РСД/ЕУР	10.818.778,78
д) Укупна годишња накнада за одржавање јавног осветљења	РСД/ЕУР	0,00
ђ) Укупна годишња накнада приватном партнеру	РСД/ЕУР	721.251,92
е) Садашња вредност укупне накнаде, PV(C)	РСД/ЕУР	7.486.348,28
6. НЕТО САДАШЊА ВРЕДНОСТ ТРОШКОВА УГОВОРА О ЈПП, NPV(C)	РСД/ЕУР	1.108.770,30

*Потпис и печат се налазе на следећој страни.

Датум и место 01.10.2024. године у Београду	Име, презиме и потпис одговорног лица понуђача Обрад Талић, директор 
--	---

Напомене: Образац основних елемената понуде Понуђач мора да попуни и потпише, чиме потврђује да су тачни подаци који су у обрасцу основних елемената понуде наведени. Уколико понуђачи подносе заједничку понуду, група понуђача може да се определи да образац основних елемената понуде потписују и печатом оверавају сви понуђачи из групе понуђача или група понуђача може да одреди једног понуђача из групе који ће попунити, потписати и печатом оверити образац основних елемената понуде. Све цене изражене у еврима или некој другој валути наручилац ће прерачун извршити по средњем курсу Народне банке Србије на дан када је отварање започето.

****курс РСД/ЕУР** = јесте средњи курс НБС на дан објављивања јавног позива и примењује се за једноставније обрачунавање ове понуде пошто није могуће у моменту када Понуђач сачињава понуду да исту прерачунава у складу са чланом 43. став 2. ЗЈН и овај курс се користи као референтни само у овом случају.

Напомена понуђача:

Ради најтачнијих и најверодостојнијих података о будућој инсталисаној снази система јавног осветљења који се уносе у поље 3а) Обрасца основних елемената понуде (3а – Инсталисани капацитети без димовања – kW) и будућој потрошњи електричне енергије који се уносе у поље 3б) Обрасца основних елемената понуде (3б – Пројекција годишње потрошње електричне енергије – kWh), за израчунавање вредности у новцу коришћени алат је excel. Због обрачуна будуће инсталисане снаге и будуће потрошње, на основу којих се израчунавају улазни подаци у Обрасцу основних елемената понуде и Обрасцу структуре цене за који користимо excel као најтачнији и најверодостојнији алат за израчунавање, који памти чак до десет децимала које се не приказују у понуди, може доћи до неслагања у децималама када се примењује једноставнији начин рачунања (путем калкулатора).

Цена електричне енергије у еврима је приказана са четири децимале иако их има петнаест. Због прецизности давања Понуде обрачуни су извршени са целокупним бројем укључујући све децимале, а приказани су само са две, три или четири децимале, што је наведено на страни 11. Прелиминарног техничког решења.

Када се цена електричне енергије у динарима која износи 17,685 подели са курсом на дан слања јавног позива који је унео Наручилац у Образац основних елемената понуде који износи 117,0387 добија се износ цене електричне енергије у еврима који износи 0,151103865644441. Тачна цена електричне енергије у еврима коју је excel узео у обзир приликом обрачуна износи 0,151103865644441.

УПУТСТВО ЗА УТВРЂИВАЊЕ УШТЕДА У ЕНЕРГИЈИ

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА
ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ
ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ
ГРАДА СУБОТИЦЕ**

1. УВОД У МЕРЕЊЕ И ВЕРИФИКАЦИЈУ

Систем јавног осветљења обично се састоји од следећих главних делова:

- Мрежа за снабдевање (укључујући и трафо-станице);
- Прикључна места (обично стубови);
- Светиљке/сијалице (укључујући и предспојне уређаје);
- Јединица за даљинско управљање (искључиво у случајевима где се може применити).

За потребе пројекта енергетске ефикасности најрелевантнија је трећа ставка на списку, при чему се све четири ставке односе на питања у вези са одржавањем.

Будући да је систем једноставан, као што је горе описано, утврђивање потрошње енергије за јавно осветљење може бити засновано на прорачунима инсталисане снаге, уместо на мерењима. Мерења нису увек доступна или број сијалица које не раде није познат, или, пак, додатна потрошња од стране корисника прикључених на мрежу, а који у смислу закона, неовлашћено користе електричну енергију, може повећати потрошњу која се мери. Да би се утврдили уштеде у потрошњи енергије на основу инсталисане снаге, проценат исправних сијалица (LF) - како је предвиђено у сврху прорачуна трошкова у Референтном периоду - мора да буде константан.

Уштеде енергије могу се додатно повећати путем договореног смањења нивоа осветљености или потпуног искључења делова система јавног осветљења на одређени временски период током ноћи. Обе мере морају бити у целости приказане у прорачунима.

Уштеде у трошковима одржавања зависе од потребног нивоа одржавања, а у односу на исти ниво одржавања у прошлости, односно у односу на трошкове замене и чишћења сијалица. У случајевима када поступцима одржавања у прошлости није постигнут исти ниво квалитета који је предвиђен овим уговором, трошкови одржавања у Референтном периоду треба да се прерачунају и ускладе са потребним нивоом квалитета учинка (LF).

2. СПИСАК ПАРАМЕТАРА

У следећој табели приказан је списак релевантних параметара (варијабли) за Праћење и Верификацију уштеда у оперативним трошковима пројекта јавног осветљења.

Најчешће коришћене скраћенице у тексту који следи:

РП = Референтни период (BP = Baseline Period),

ГП = Период гарантовања (GP = Guarantee Period)

(god) = годишње/годишњи (p.a. = per year)

Табела 1: Преглед релевантних параметара

Варијабла	Јединица	Опис	Извор
CEBa	[€/god]	Годишњи трошкови енергије у РП за све сијалице, прорачунати на основу годишње потрошње и референтне цене.	Једначина бр. 5
CEGa	[€/god]	Годишњи трошкови енергије у ГП за све сијалице, прорачунати на основу годишње потрошње енергије и референтне цене.	Једначина Једначина бр. 15

CHML	[€/h]	Трошкови рада по сату Трошкови за особље које ради на одржавању (замена сијалица)	Тендерска документација - Наручилац треба да се определи између две опције: Табела 3 или вредности из уговора о одржавању који је потписан након спроведеног поступка јавне набавке у последње две године пре објављивања тендера за услуге унапређења ефикасног коришћења енергије. У случају одабира друге опције, прорачун трошкова вршиће се у еврима према званичном курсу Народне банке Србије на дан потписивања уговора о одржавању.
CHMM	[€/h]	Трошкови изнајмљивања по сату камиона са корпом потребног за замену сијалица (или компоненти)	Исти коментар као у претходном реду
CMAT,i	[€]	Трошкови материјала за једну сијалицу типа „i”	Исти коментар као у претходном реду
CMBa	[€/god]	Укупни годишњи трошкови одржавања свих типова сијалица ради утврђивања трошкова одржавања у РП	Једначина бр. 9
CMBa,i	[€/god]	Просечни годишњи трошкови одржавања једне сијалице типа „i” ради утврђивања трошкова одржавања у РП	Једначина бр. 6
COBa	[€/god]	Укупни годишњи оперативни трошкови за све типове сијалица у РП	Једначина бр. 10
CSEGa	[€/god]	Уштеда у годишњим трошковима енергије у ГП. Разлика у годишњим трошковима енергије у РП и ГП	Једначина бр. 16
CSMGa	[€/god]	Уштеда у годишњим трошковима одржавања у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 4)
CSOPa	[€/god]	Уштеда у укупним годишњим оперативним трошковима у ГП	Једначина бр. 17
CXa,i	[€/god]	Годишњи трошкови замене једне сијалице типа „i”	Једначина бр. 8
EBa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за све сијалице у РП	Једначина бр. 4
EBFa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које раде пуном снагом током целе ноћи у РП	Једначина бр. 1
EBOa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које су делимично искључене током ноћи у РП	Једначина бр. 2

EBRa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које делимично раде смањеном снагом током ноћи у РП	Једначина бр. 3
EGa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за све сијалице у ГП	Једначина бр. 4
EGFa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које раде пуном снагом током целе ноћи у ГП	Једначина бр. 11
EGOa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које су делимично искључене током ноћи у ГП	Једначина бр. 12
EGRa	[MWh/god]	Годишња потрошња енергије за сијалице које делимично раде смањеном снагом током ноћи у ГП	Једначина бр. 13
EPr	[€/MWh]	Референтна цена енергије	Тендерска документација
HBF,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које раде пуном снагом током целе ноћи у РП	Прописани од стране Општине у тендерској документацији.
HBO,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које су делимично искључене током ноћи у РП	Прописани од стране Општине у тендерској документацији.
HBR,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које делимично раде смањеном снагом током ноћи у РП	Прописани од стране Општине у тендерској документацији.
HGF,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које раде пуном снагом током целе ноћи у ГП	Прописани од стране Општине, треба да буду исти као под HBF,i
HGO,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које су делимично искључене током ноћи у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
HGR,i	[h/god]	Радни сати годишње за сијалице типа „i”, које делимично раде смањеном снагом током ноћи у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
HX	[h]	Просечно време потребно за замену једне сијалице, укључујући и друге компоненте	вредности из уговора о одржавању који је потписан након спроведеног поступка јавне набавке у последње две године пре објављивања тендера за услуге Унапређења ефикасног коришћења енергије.
i	[-]	„i” означава одређени тип сијалице, укључујући технологију и номиналну снагу сијалице	За РП: Прилог 2 За ГП: Понуда Извршиоца (Прилог 3)

LF	[-]	Уговорени проценат исправних сијалица. Проценат „исправних сијалица” (LF) користи се као критеријум који се односи на квалитет учинка, према захтевима Наручиоца. Исти проценат исправних сијалица користи се за РП, као и за прорачун уштеда у ГП.	Тендерска документација
Li	[W]	Сијалица типа „i”, номинална снага	Номинална снага сијалице из спецификације произвођача сијалица За РП: Прилог 2 За ГП: Понуда Извршиоца (Прилог 3)
LLi	[W]	Сијалица типа „i”, губитак снаге предспојног уређаја.	Губитак снаге из спецификације произвођача светиљки За РП: Прилог 2 За ГП: Понуда Извршиоца (Прилог 3)
LR,i	[W]	Смањена снага сијалице типа „i” при смањеном нивоу осветљености, у случају да се примењује смањење осветљености.	Смањена снага сијалице из произвођачке спецификације која се односи на уређај за контролу смањења осветљености За РП: Прилог 2 За ГП: Понуда Извршиоца (Прилог 3)
LT,i	[h]	Номинални радни век сијалице типа „i”	1) За сијалице у РП: Тендерска документација: Наручилац треба да се определи између две опције: произвођачка спецификација или Табела 2. 2) За сијалице замењене у оквиру пројекта: Понуда Извршиоца / произвођачка спецификација.
LXBF,i	[1/god]	Годишња учесталост замене сијалица типа „i”, које раде пуном снагом током целе ноћи у РП. Учесталост замене зависи од радног века сијалица типа „i”.	Једначина бр. 7
LXGF,i	[1/god]	Годишња учесталост замене сијалица типа „i”, које раде пуном снагом током целе ноћи у ГП. Учесталост замене зависи од радног века сијалица типа „i”.	Једначина бр. 7
NL	број	Укупан број сијалица у систему	Прилог 2 и понуда Извршиоца (Прилог 3)
NLB,i	број	Број сијалица типа „i” у систему у РП	Прилог 2

NLBF,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које раде пуном снагом током целе ноћи у РП	Прилог 2
NLBO,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које су делимично искључене током ноћи у РП	Прилог 2
NLBR,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које делимично раде смањеном снагом током ноћи у РП	Прилог 2
NLG,i	број	Број сијалица типа „i” у систему у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
NLGF,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које раде пуном снагом током целе ноћи у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
NLGO,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које су делимично искључене током ноћи у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
NLGR,i	број	Број сијалица типа „i” у систему, које делимично раде смањеном снагом током ноћи у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)
TB	број	Број различитих сијалица типа „i” у систему, у РП	Прилог 2
TG	број	Број различитих сијалица типа „i” у систему, у ГП	Понуда Извршиоца (Прилог 3)

3. УТВРЂИВАЊЕ ТРОШКОВА У РЕФЕРЕНТНОМ ПЕРИОДУ

3.1 ПОТРОШЊА ЕНЕРГИЈЕ И ТРОШКОВИ ЕНЕРГИЈЕ У РЕФЕРЕНТНОМ ПЕРИОДУ

Сва објашњења која следе односе се на општински Систем јавног осветљења (PLS), како је утврђено у оквиру границе пројекта, за који ће бити закључен уговор о унапређењу ефикасног коришћења енергије. Овај систем састоји се од одређеног броја сијалица (NL), за који се претпоставља да је једнак у Референтном периоду (РП) и у Периоду гарантовања (ГП):

Дефиниција 1

$$NL = NLB = NLG$$

Потрошња енергије за оба периода може се утврдити на основу инсталисане снаге помножене са радним сатима.

Иако укупан број сијалица (NL) остаје константан, Извршилац ће изменити структуру Система јавног осветљења (PLS) тако што ће неефикасне светиљке заменити светиљкама које мање троше енергију. Ефикасност осветљења, потрошња енергије и трошкови одржавања не обухвата број новопостављених светлећих тела за време гарантног периода, посебна светлећа тела који не припадају општој расвети (рекламе, осветљење споменика и специјалних објеката итд.), и не мењају се у оквиру овог уговора.

Структура старог система јавног осветљења описана је према саставу старих типова сијалица, при чему је број различитих типова светиљака коришћених у Референтном

периоду означен са ТВ. Структура новог система јавног осветљења описана је према саставу нових типова сијалица, при чему је број различитих типова сијалица коришћених у Периоду гарантовања означен са TG:

Дефиниција 2

$$NLB = NLG = \square \quad NLG =$$

Систем јавног осветљења у Референтном и Периоду гарантовања такође се може разликовати – у зависности од сваког појединачног случаја – по томе што се користе различити типови сијалица:

- Број сијалица које раде пуном снагом током целе ноћи: $NLBF_i, NLGF_i$
- Број сијалица које су делимично искључене током ноћи: $NLBO_i, NLGO_i$
- Број сијалица које делимично раде смањеном снагом током ноћи: $NLBR_i, NLGR_i$

Радни сати у различитим режимима рада могу се разликовати због употребе различитих типова сијалица, а такође могу бити различити у Референтном и Периоду гарантовања.

Прорачун потрошње енергије у Референтном периоду свих типова сијалица које раде током целе ноћи, изражене у $[kWh/god]$, врши се на следећи начин:

Једначина бр. 1

$$EBFa = LF/100 \times$$

Ако су у Референтном периоду сијалице делимично искључене током ноћи, прорачун с тим повезане потрошње енергије свих типова сијалица, изражене у $[kWh/god]$, врши се на следећи начин:

Једначина бр. 2

$$EBOa = LF/100 \times$$

Ако се у Референтном периоду ниво осветљености делимично смањује током ноћи, прорачун с тим повезане потрошње енергије свих типова сијалица, изражене у $[kWh/god]$, врши се на следећи начин:

Једначина бр. 3

$$EBRa = LF/100 \times$$

Укупна потрошња енергије система јавног осветљења у Референтном периоду (EBa) представља збир потрошње енергије свих типова сијалица које раде у различитим режимима у Уговорном објекту (види Прилог 2):

Прорачун укупне потрошње енергије у Референтном периоду врши се на следећи начин:

Једначина бр. 4

$$EBa = EBFa + EBRa + EBOa$$

Да би се извршио прорачун трошкова енергије у Референтном периоду ($CEBa$), потрошња енергије у Референтном периоду мора се помножити са Референтном ценом енергије (EPr):

Једначина бр. 5

$$CEBa = EBa \times EPr$$

3.2 ТРОШКОВИ ОДРЖАВАЊА У РЕФЕРЕНТНОМ ПЕРИОДУ

Да би се утврдили трошкови одржавања у Референтном периоду, ниво одржавања, који је окарактерисан на основу показатеља квалитета учинка, односно на основу процента исправних сијалица, треба да буде постављен на истом нивоу. Да би се извршио прорачун трошкова одржавања у Референтном периоду, прописује се распоред одржавања, уз редовну замену сијалица према номиналном радном веку сијалица и осталих компоненти.

У сврху прорачуна трошкова одржавања, дате су следеће вредности које се односе на радни век сијалица.

Табела 2: Радни век различитих сијалица

Технологија		Радни век (LT) [h]
Индесцентне		1.000÷1.500
НРМ	живине високог притиска	6.000÷8.000
НРС	натријумове високог притиска	16.000
ЛЕД		100.000

Оно што је најрелевантније у смислу могућих уштеда трошкова одржавања јесу трошкови замене и чишћења сијалица и резервних делова. Ови трошкови садрже трошкове материјала (сијалица и резервних делова), трошкове одлагања, трошкове рада, као и трошкове за потребна возила. Замена сијалица зависи од радног века сијалица, који опет зависи од технологије сијалице. Иако циклуси чишћења обично зависе од локације (ужи центар града, велико загађење), из разлога економичности, чишћење се обично врши у комбинацији са заменом сијалица.

Време (НХ) које је обично потребно за замену сијалице износи између 15 минута (ако су стуб и светиљка лако доступни) и 30 минута (ако је стуб висок, а светиљка умерено доступна). У већини случајева, потребан је камион са корпом. На основу конзервативне процене, усвојено је да је референтно време потребно за замену сијалице 30 минута и оно је приказано у Табели 3.

Да би се извршио прорачун трошкова замене једне сијалице типа „i” у Референтном периоду, морају се узети у обзир следеће категорије трошкова:

- Трошкови рада: $CHML[€/h]$
- Трошкови камиона са корпом: $CHMM [€/h]$
- Трошкови материјала (сијалице према врсти): $CMAT,i [€]$

Сходно томе, трошкови замене једне сијалице типа „i” износе:

Једначина бр. 6

$$CMBa,i = CHML \times NH + CHMM \times NH + CMAT,i$$

$$CMBa,i = (CHML + CHMM) \times NH + CMAT,i$$

По потреби, додатни трошкови одлагања сијалица морају се обухватити овим трошковима, односно додају се у овој једначини.

Овај прорачун важи и за замену осталих резервних делова. У том случају, трошкови резервних делова морају се додати у трошкове материјала $CMBa,i$.

Табела 3: Вредности параметара одржавања за Референтни период

Параметар	Опис	Вредност
NX [h]	Просечно време потребно за одржавање једне сијалице	0,5
CHML [€/h]	Трошкови рада по сату	7
CHMM [€/h]	Трошкови камиона са корпом по сату	25
CMAT _i [€/ком]	Комбинација трошкова материјала по једној сијалици типа „i” (сијалица + сијалично грло + стакло + предспојни уређај + арматура)*	
	Инкандесцентна Сијалица 100/E27	0,6
	Инкандесцентна Сијалица 200/E27	1,2
	Инкандесцентна Сијалица 300/E40	2,6
	HPM80/E27	2,6
	HPM125/E27	3,0
	HPMmix160/E27	3,8
	HPM250/E40	6,1
	HPM400/E40	8,7
	HPM700/E40	9,8

* Различити радни век компоненти сијалице узима се у обзир и своди се на радни век сијалице.

Да би се остварило поуздано функционисање система, као и добар квалитет осветљења, сијалице се морају често мењати. Учесталост замене сијалица на годишњем нивоу зависи од радног века сијалица и њиховог броја радних сати годишње.

Једначина бр. 7

Сијалице које раде пуном снагом током целе ноћи	$LXBF_i = HBF_i / LT_i$
Сијалице које су делимично искључене током ноћи	$LXBO_i = HBO_i / LT_i$
Сијалице које делимично раде смањеном снагом током ноћи	Што се тиче прорачуна учесталости замене сијалица, сијалице које делимично раде смањеном снагом током ноћи третирају се исто као и сијалице које раде пуном снагом током целе ноћи: $LXBR_i = LXBF_i$

Сходно томе, годишњи трошкови одржавања $CX_{a,i}$ за све сијалице ($NLB_{,i}$) типа „i” износе:

Једначина бр. 8

$$CX_{a,i} = NLBF_i \times LXBF_i \times CMB_{a,i} + NLBO_i \times LXBO_i \times CMB_{a,i} + NLBR_i \times LXBF_i \times CMB_{a,i}$$

$$CX_{a,i} = CMB_{a,i} \times (NLBF_i \times LXBF_i + NLBO_i \times LXBO_i + NLBR_i \times LXBF_i)$$

Укупни годишњи трошкови одржавања, односно трошкови одржавања у Референтном периоду (CMB_a), представљају збир свих типова сијалица коришћених у Референтном периоду:

Једначина бр. 9

$$CMB_a = LF/100 \times \sum CX_{a,i}$$

при чему ТВ одговара броју различитих типова сијалица у старом систему јавног осветљења.

3.3 ОПЕРАТИВНИ ТРОШКОВИ У РЕФЕРЕНТНОМ ПЕРИОДУ

Годишњи оперативни трошкови у Референтном периоду прорачунавају се као збир обе врсте претходно наведених трошкова у Референтном периоду:

Једначина бр. 10

$$COBa = CEBa + CMBa$$

4. ВЕРИФИКАЦИЈА УШТЕДА

Сврха пројекта енергетске ефикасности јесте смањење оперативних трошкова за систем јавног осветљења.

Уколико је дошло до промена у коришћењу система јавног осветљења, те промене се морају узети у обзир.

4.1 СМАЊЕЊЕ ПОТРОШЊЕ ЕНЕРГИЈЕ

Смањење потрошње енергије биће постигнуто већом ефикасношћу рада система – углавном путем ефикаснијих компоненти, попут нових сијалица, светиљки и предспојног уређаја. Међутим, предуслов за примену нових компоненти јесте да се у најмању руку одржава квалитет осветљења. Ако је ниво осветљености раније био незадовољавајући, очекује се да буде унапређен. У случајевима када је ниво осветљености веома висок – па чак и виши од нивоа дефинисаног у стандардима – Наручилац и Извршилац могу да се договоре да се ниво осветљености смањи ради остваривања додатних уштеда (види Прилог 6).

Да би се извршио прорачун уштеда енергије, нова годишња потрошња енергије у Периоду гарантовања (EGa) израчунава се аналогно једначинама бр. 1-4, али са инсталисаним новим типовима сијалица, као и са бројем радних сати годишње у Периоду гарантовања (HGF,i, HGR,i и HGO,i):

Прорачун потрошње енергије у Периоду гарантовања свих типова сијалица које раде током целе ноћи, изражене у [kWh/god], врши се на следећи начин:

Једначина бр. 11

$$EGFa = LF/100 \times$$

при чему је обично HBF,i = HGF,i.

Ако се у Периоду гарантовања спроводи делимично искључивање сијалица, прорачун потрошње енергије у Периоду гарантовања свих типова сијалица које су делимично искључене, изражене у [kWh/god], врши се на следећи начин:

Једначина бр. 12

$$EGOa = LF/100 \times$$

Ако се у Периоду гарантовања спроводи смањење нивоа осветљености, прорачун потрошње енергије у Периоду гарантовања свих типова сијалица које делимично раде смањеном снагом, изражене у [kWh/god], врши се на следећи начин:

Једначина бр. 13

$$EGRa = LF/100 \times$$

Укупна потрошња енергије система јавног осветљења у Периоду гарантовања (EGa) представља збир потрошње енергије свих типова сијалица које раде у различитим режимима у Уговорном објекту (види Прилог 2):

Прорачун укупне годишње потрошње енергије у току Периода гарантовања врши се на следећи начин:

Једначина бр. 14

$$EGa = EGFa + EGOa + EGRa$$

Да би се извршио прорачун годишњих трошкова енергије у Периоду гарантовања (CEGa), потрошња енергије у Периоду гарантовања мора се помножити са Референтном ценом енергије (EPr):

Једначина бр. 15

$$CEGa = EGa \times EPr$$

Уштеде у трошковима енергије за предметну годину представљају разлику између трошкова енергије у Референтном периоду и трошкова енергије у Периоду гарантовања:

Једначина бр. 16

$$CSEGa = CEBa - CEGa.$$

4.2 СМАЊЕЊЕ ТРОШКОВА ОДРЖАВАЊА

Уштеде у трошковима одржавања (CSMGa) узете су из понуде Извршиоца (Прилог 3).

Ниво одржавања најмање мора да обухвати следеће:

- Замену неисправних сијалица у оквиру уговорног периода у временском року који је прописан у тендерској документацији. Проценат исправних сијалица (LF) у сваком тренутку мора да буде једнак или већи од договорене вредности;
- Вршење редовних прегледа односно обилазака у сврху контроле функционисања система јавног осветљења у Уговорном објекту, у договореним интервалима и уз документовање обилазака;
- Редовно извештавање општине о броју пријављених кварова, које се врши у договореним интервалима.

(види Прилог 6)

4.3 ГОДИШЊА УШТЕДА У ОПЕРАТИВНИМ ТРОШКОВИМА

Уштеде у оперативним трошковима представљају збир остварених уштеда, уштеда у трошковима енергије, као и уштеда у трошковима одржавања:

Једначина бр. 17

$$CSOPa = CSEGa + CSMGa$$

ФОРМА ЗАПИСНИКА О ПРЕГЛЕДУ

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА
ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ
ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ
ГРАДА СУБОТИЦЕ**

ЗАПИСНИК О ПРЕГЛЕДУ

У складу са Уговором о енергетској услузи за примену мера побољшања енергетске ефикасности и уштедама у оперативним трошковима јавног осветљења од [унети датум] (у даљем тексту: Уговор), Наручилац и Извршиоца овим потврђују да је извршен заједнички преглед елемената система јавног осветљења (свих МУЕ) инсталираних од стране Извршиоца у складу са Уговором (и његовим прилозима), ради потврђивања спремности за њихово Пуштање у пробни рад.

АЛТЕРНАТИВА 1

[Приликом прегледа Наручилац је утврдио постојање следећих недостатака и мана на инсталираним МУЕ:

- Оштећења (врста/опис);
- Недовршени радови (врста/опис);
- Одступања од Уговора (и његових прилога) (врста/опис).

Извршилац је дужан да МУЕ о свом трошку доведе у стање у којем су спремне за Пуштање у пробни рад поправком свих недостатака и мана у року од месец дана од датума потписивања овог Записника о прегледу.]

АЛТЕРНАТИВА 2

[Приликом заједничког прегледа Наручилац није утврдио постојање било каквих недостатака и мана на инсталираним МУЕ, те овим путем потврђује њихову спремност за Пуштање у пробни рад.]

Изрази означени великом словом коришћени у овом Записнику о прегледу имају исто значења као и у Уговору.

Овај Записник о прегледу сачињен је [унети датум], у присуству Овлашћених представника Уговорних страна, који својим потписом на овом записнику потврђују тачност и истинитост овог Записника о прегледу.

[унети место и датум потписивања Записника о прегледу]

За Наручиоца:	За Извршиоца:
<hr/>	Smart Energy Investment Kft ogranak SEI Beograd
(потпис Овлашћеног представника)	<hr/>
	директор Обрад Тадић (потпис Овлашћеног представника)
	и
	DRUŠTVO ZA IMPLEMENTACIJU TEHNOLOGIJE MERA UŠTEDA ENERGIJE U OBLASTI JAVNOG OSVETLJENJA PETROL LUMENNIS SU JO DOO BEOGRAD
	<hr/>
	директор Лазар Крстић (потпис Овлашћеног представника)

СМЕРНИЦЕ ЗА ПРОВЕРУ КВАЛИТЕТА ОДРЖАВАЊА И НИВОА ОСВЕТЉЕНОСТИ

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА
ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ
ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ
ГРАДА СУБОТИЦЕ**

Одржавање

1.1 Квалитет одржавања

Квалитет одржавања оцењује се према проценту исправних сијалица (LF, видети Прилог 4), односно према броју сијалица које раде док су укључене у Уговорном објекту.

Други параметар за оцењивање је време реаговања у смислу замене неисправних сијалица након пријаве квара.

Да би могао да реагује на време, Извршилац мора да уведе контакт за пријаву кварова (у виду броја телефона / e-mail адресе) на који грађани 24 часа дневно могу да пријаве кварове у систему јавног осветљења.

Поред тога, Извршилац ће вршити редовне прегледе у сврху контроле функционисања система (у вези са учесталашћу прегледа видети тендерску документацију).

Општина ће, путем насумичних прегледа, проверавати да ли извештаји достављени од стране Извршиоца одражавају стварни учинак одржавања.

1.2 Квалитет опреме

Инсталисана нова опрема мора да буде квалитетна како би се обезбедио добар квалитет осветљења и избегла неочекивана оптерећења за општину у погледу одржавања након истека уговора. Минимални захтеви који се односе на категорије заштите су следећи:

- Минимално IP 66 (SRPS EN 60598),
- Минимално IK 07 (SRPS EN62262).

1.3 Извештавање

Извршилац је одговоран за документовање обављеног одржавања и мора редовно да саставља извештаје које ће достављати општини (у вези са учесталашћу извештаја, видети тендерску документацију).

Да би се показао квалитет извршеног одржавања, извештаји који се достављају општини треба да садрже табелу са вредностима стварне месечне потрошње енергије на свим мерачима у Уговорном објекту.

У овој табели такође је приказана очекивана потрошња енергије, чији прорачун се врши на основу инсталисане снаге (за тај мерач) и одговарајућег броја радних сати (видети Прилог 3, Најповољнија понуда понуђача).

На основу упоређивања ове две вредности, општина има прилику да провери квалитет извршеног одржавања, под претпоставком да се додатна потрошња енергије (потрошња у складу са законом или неовлашћена потрошња енергије) може идентификовати и неутралисати. Уговорне стране ће се усагласити око посебног поступка процене, који одражава локалне услове.

1.4 Пенали

Ако извештај достављен општини показује да је потрошња енергије мања од прорачунате, открива се неисправност сијалица.

Ако је број исправних сијалица (LF) испод уговором договореног нивоа, при чему Извршилац не може да пружи доказе да је мања потрошња енергије резултат унапређења енергетске ефикасности:

- Извршилац има одређени број дана (утврђених у тендерској документацији) да

отклони квар.

- Општина ће Извршиоцу увести пенале. Висина пенала подразумева износ трошкова годишњег одржавања по расветном телу двоструко увећан за свако расветно тело испод договореног броја исправних сијалица.

Ниво осветљености

Остварене уштеде енергије у оквиру овог пројекта резултат су имплементације изузетно ефикасних компоненти (на пример, врста сијалица). Уштеде се обично не могу остварити смањењем нивоа осветљености. Тренутни ниво осветљености, односно ниво осветљености за сваку класу пута Референтном периоду дефинисан је у Прилогу 2.

Међутим, Уговорне стране морају да се усагласе око нивоа осветљености који се очекује након имплементације мера за уштеду енергије.

Ниво осветљености (осветљеност) ће се побољшати са новим системом осветљења.

Минимални захтев ће бити тај да ниво осветљености у Гарантованом периоду буде најмање на оном нивоу на којем је био у Референтном периоду, осим ако смањење нивоа осветљености није уговором договорено за одређене сегменте система јавног осветљења (за улично осветљење / осветљење у деловима улица / на неким местима).

У случајевима када је ниво осветљености изнад нивоа који се препоручује у стандарду SRPS EN13201, Уговорне стране могу се сагласити да ниво осветљености буде нижи, према стандарду.

Верификација нивоа осветљености врши се прорачуном који је у складу са методологијом дефинисаном у стандард SRPS EN 13201.

У случају недоумице у вези са нивоом осветљености, биће ангазоване овлашћене установе да изврше мерење нивоа осветљености у складу са стандардом SRPS EN 13201-4. Измерени нивои осветљености упоређиће се са прорачунатим вредностима осветљености оствареним за типичне профиле улица који су дефинисани у понуди Извршиоца (Прилог 3), која је саставни део овог уговора.

Ако је ниво осветљености испод договорене вредности, трошкове мерења сноси Извршилац, а ако је једнак или виши од договореног нивоа, тада их сноси општина (Клијент).

[унети место и датум потписивања Прилога]

За Наручиоца:	За Извршиоца:
<hr/>	Smart Energy Investment Kft ogranak SEI Beograd
(потпис Овлашћеног представника)	<hr/>
	директор Обрад Тадић (потпис Овлашћеног представника)
	и
	DRUŠTVO ZA IMPLEMENTACIJU TEHNOLOGIJE MERA UŠTEDA ENERGIJE U OBLASTI JAVNOG OSVETLJENJA PETROL LUMENNIS SU JO DOO BEOGRAD
	<hr/>
	директор Лазар Крстић (потпис Овлашћеног представника)

НАЦРТ УГОВОРА О САРАДЊИ И ПОДРШЦИ

**НАЗИВ УГОВОРА: УГОВОР О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ ЗА
ЗАМЕНУ, РАЦИОНАЛИЗАЦИЈУ И ОДРЖАВАЊЕ ДЕЛА СИСТЕМА ЈАВНОГ
ОСВЕТЉЕЊА ПРИМЕНОМ МЕРА УШТЕДЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ТЕРИТОРИЈИ
ГРАДА СУБОТИЦЕ**

Нацрт уговора о сарадњи и подршци

Овај уговор о сарадњи и подршци (у даљем тексту: **Уговор**) закључен је дана _____ у Суботици између

Корисник енергетске услуге: ГРАД СУБОТИЦА, Градска управа

Адреса: Трг слободе 1

Овлашћени представник: Начелник Марија Ушумовић Давчик

Матични број: 08070695

Порески идентификациони број: 100444843

(Под)рачун буџета: _____

- у даљем тексту: **Наручилац**

и

Електродистрибуција Србије д.о.о. Београд, Огранак Електродистрибуција Суботица

Адреса: Суботица, Сегедински пут 22-24,

Овлашћени представник: директор огранка Душко Петровић, дипл.ел.инж.

Матични број: 07005466,

Порески идентификациони број: 100001378,

Одговарајући рачун: 845-359849-63 Управа за трезор

- у даљем тексту: **Електродистрибуција**

(у даљем тексту се Наручилац и Електродистрибуција заједнички називају: **Стране**, а појединачно: **Страна**)

Преамбула

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА Наручилац припремио конкурсну документацију на основу које је спровео поступак јавне набавке за услуге уштеде енергије и одговарајућих уштеда у емисији CO₂, са циљем остваривања уштеде у оперативним расходима јавног објекта који је у својини и користи га Наручилац (део јавног осветљења у насељеном месту Суботица) (у даљем тексту: **Уговорни објект**) на основу јавно-приватног партнерства,

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА на основу процедура и у сврхе наведене у претходном тексту, Наручилац је одабрао извршиоца Smart Energy Investment kft ogranak SEI Beograd-Vračar, Макензијева 79/5, Београд – Врачар, Smart Energy Investment kft, Fono utca 2-6, Будимпешта, Мађарска, PETROL DOO BEOGRAD, Омладинских бригада 88-90, Београд (Нови Београд) и DRUŠTVO ZA IMPLEMENTACIJU TEHNOLOGIJE MERA UŠTEDA ENERGIJE U OBLASTI JAVNOG OSVETLJENJA PETROL LUMENNIS SU JO DOO BEOGRAD, Омладинских бригада 90е, спрат 7, број стана 2300, 11070 Нови Београд са подизвођачима ESCO ELIOS DOO, Ћирила и Методија 86, Нови Сад, HS ENGINEERING DOO NOVI SAD, Веселина Маслеше 60, лок. 4-5, Нови Сад и SOMBORELEKTRO DOO SOMBOR, Ади Ендре 27, Сомбор, који ће преузети извршење услуге која за циљ има уштеду енергије у Уговорном објекту (у даљем тексту: **Извршилац**),

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА се Наручилац сматра Јавним партнером, а да се Извршилац

(изабрани понуђач и друштво посебне намене) сматра Приватним партнером у складу са законом који уређује јавно-приватна партнерства и концесије у Републици Србији, ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА се Уговор о јавно-приватном партнерству за замену, рационализацију и одржавање дела система јавног осветљења применом мера уштеде енергије на територији Града Суботице (у даљем тексту: **ESCO Уговор**) додељује Извршиоцу у поступку јавне набавке у складу са правилима која управљају поступком јавне набавке у Републици Србији и то за потребе реализовања јавно-приватног партнерства у складу са прописима који уређују јавно-приватна партнерства и концесије у Републици Србији,

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА се ESCO Уговор сматра Јавним Уговором у складу са важећим законом који уређује енергетску ефикасност и рационално коришћење енергије и прописима који уређују јавно-приватна партнерства и концесије у Републици Србији, са примарним циљем остваривања уштеда у енергији спровођењем Мера за уштеду енергије (МУЕ) и са тим повезаним уштедама у оперативним трошковима Уговорног објекта, како ће то бити наведено у ESCO Уговору.

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА се уговорни период ESCO Уговора састоји од Припремног периода, Периода имплементације и Периода гарантовања, за време Припремног периода обављају се активности као што су временско планирање, прибављање дозвола, мишљења и техничких услова потребних Електродистрибуцији и ЈП-у, разрада техничке документације и техничка контрола техничке документације за МУЕ; за време Периода имплементације обављају се активности изградње објекта, доградње, реконструкције, адаптације и санације, као и уградња/инсталација и Пуштање у пробни рад инсталација, њихових делова или опреме и/или софтвера; у току Периода гарантовања, МУЕ се одржавају, а уштеде у енергији и трошковима се надгледају, верификују и о њима се састављају извештаји,

ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА Наручилац и Електродистрибуција желе да регулишу своје односе у вези са сарадњом и подршком коју Електродистрибуција пружа Наручиоцу и Извршиоцу у вези са ефикасним извршењем ESCO уговора у складу са важећим прописима у Републици Србији,

Наручилац и Електродистрибуција су се споразумели како следи:

Члан 1.

Предмет овог уговора јесте сарадња и подршка између Страна за потребе ефикасне реализације ESCO Уговора и пројекта који је њим предвиђен током читавог периода важења ESCO Уговора.

У овом уговору се посебно наглашава, и уједно представља један од разлога за закључење овог уговора, особеност Система јавног осветљења на територији Града Суботице, коју реализује Електродистрибуција и Наручилац, које се састоји од:

- разводних постројења за јавно осветљење са уграђеном опремом, односно уређајима и елементима за укључивање/искључивање и аутоматску контролу, прикључивање водова мреже јавног осветљења и уређаја за мерење утрошене електричне енергије;
- мреже јавног осветљења која се састоји од водова за напајање инсталација јавног осветљења и поља јавног осветљења у трафо-станицама;
- инсталација јавног осветљења које чине елементи места прикључења, односно елементи за прикључење на мрежу, проводници за везу од места прикључења до светиљке и светиљке са прибором и сијалицама.

(у даљем тексту заједнички названо: **Систем јавног осветљења**).

Систем јавног осветљења на који се овај уговор односи повезан је на следеће трафо-станице:

Рбр	П_ИМЕ	АДРЕСА	ЕД_БРОЈ	ТИП БРОЈИЛА
1	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 1	СУБОТИЦА, 1. УСТАНКА ББ	2750055616	T21T
2	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 3 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОСАЧ	СУБОТИЦА, 1. УСТАНКА ББ	2750239526	T24CD
3	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 215	СУБОТИЦА, 27. МАРТА ББ	2750053974	T3F1
4	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 158 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, 51. ДИВИЗИЈЕ 76	2750189200	EWGE322N7ABR20C0P
5	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 174	СУБОТИЦА, 51. ДИВИЗИЈЕ ББ	2750054733	T3F
6	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 59	СУБОТИЦА, АДОЛФА СИНГЕРА ББ	2750055349	EWGE322N7ABR20C0P
7	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 409-В.ИЛИЦА	СУБОТИЦА, АКСЕНТИЈА МАРОДИЋА ББ	2750053184	DB2
8	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 471	СУБОТИЦА, АКСЕНТИЈА МАРОДИЋА ББ	2750053214	EWGE322N7ABR20C0P
9	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 11 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОСАЧ	СУБОТИЦА, АЛБЕРТА АНШТАЈНА ББ	2750239518	DB2
10	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 259	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА 3	2750054644	T21T
11	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 219	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750053737	T22T
12	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 231	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750054571	T22T
13	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 225-СПОРТСКА ХАЛА	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750054580	T2T
14	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 223	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750054598	T22T
15	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 221	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750054601	EWGE322N7ABR20C0P
16	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 243	СУБОТИЦА, АЛЕЈА МАРШАЛА ТИТА ББ	2750054628	T22T
17	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 204 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, АЛЕКСЕ КОКИЋА 36	2750202800	T3F1
18	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 194 ПРИВРЕМЕНИ	СУБОТИЦА, АНКЕ БУТОРАЦ ББ	2750202851	DB2
19	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 642	СУБОТИЦА, АНТУНА СУТУРОВИЋА ББ	2750054083	T3C
20	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 629	СУБОТИЦА, АНТУНА СУТУРОВИЋА ББ	2750054113	DB2
21	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 205	СУБОТИЦА, АПАТИНСКА 2	2750106682	EWGE322N7ABR20C0P
22	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 109	СУБОТИЦА, АРАНЂЕЛОВАЧКА ББ	2750055047	T22T

23	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 273	СУБОТИЦА, АРСЕНИЈА ЧАРНОЈЕВИЋА ББ	2750053613	EWGE322N7ABR20C0P
24	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 232	СУБОТИЦА, АРСЕНИЈА ЧАРНОЈЕВИЋА ББ	2750053621	T22T
25	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 79	СУБОТИЦА, АВНОЈСКА ББ	2750055110	T30CV
26	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 226	СУБОТИЦА, БАГРЕМОВА ББ	2750055012	TE3E4R
27	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 396	СУБОТИЦА, БАЈНАТСКА 38	2750053370	T22T
28	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 398	СУБОТИЦА, БАЈНАТСКА 40	2750053516	EWGE322N7ABR20C0P
29	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 389 - ДАЛМАТИНСКА	СУБОТИЦА, БАЈНАТСКА ББ	2750053397	EWGE322N7ABR20C0P
30	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 645	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ПУТ ББ	2750054059	T3FV
31	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 644	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ПУТ ББ	2750054075	T22T
32	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 659	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ПУТ ББ	2750054091	T28FV
33	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС - 636	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ПУТ ББ	2750242462	EWGE322N7ABR20C0P
34	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 667	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ВИНОГРАДИ 503	2750054032	T3FV
35	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 663	СУБОТИЦА, БАЈСКИ ВИНОГРАДИ ББ	2750054040	DB2
36	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС-1, КОД НАДВОЗЊАКА, ИСПРЕД" МАДЛЕНА"	СУБОТИЦА, ЛОШИЊСКА ББ	2750055632	E7C
37	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 101	СУБОТИЦА, БАНИЈСКА ББ	2750098536	EWGE322N7ABR20C0P
38	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 108	СУБОТИЦА, БАНИЈСКА ББ	2750106666	EWGE322N7ABR20C0P
39	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 593	СУБОТИЦА, БАРТОЛА КАШИЋА ББ	2750052765	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005-C1
40	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 613	СУБОТИЦА, БАТИНСКА ББ	2750052625	T22C
41	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 569	СУБОТИЦА, БАТИНСКА ББ	2750052722	T22C
42	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 77	СУБОТИЦА, БЕЛЕ БАРТОКА ББ	2750055527	T22T
43	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС - 127	СУБОТИЦА, БЕЛЕ БАРТОКА ББ	2750242470	VF3AB5C
44	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 689	СУБОТИЦА, БЕЛЕ КУНА ББ	2750053885	T3FDU1
45	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 397	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ 101	2750052994	T22T

46	ЈАВНА РАСВЕТА СТС-432	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ 104	2750189430	T3FV
47	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 507	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ 120	2750053001	T1BY
48	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 395- ПАРКИНГ	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ 85	2750052986	T22T
49	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 517	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ ББ	2750189219	DB2
50	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС-337	СУБОТИЦА, БЕОГРАДСКИ ПУТ ББ	2750241792	EWGE322N7ABR20COP
51	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 372- Б.ПУТ 71	СУБОТИЦА, БЛАШКА РАЈИЋА ББ	2750052951	DB2
52	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 13	СУБОТИЦА, БОЛМАНСКА ББ	2750055608	T22T
53	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 9	СУБОТИЦА, БОЗЕ ШАРЧЕВИЋА ББ	2750055560	T2T
54	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 23	СУБОТИЦА, БОЗЕ ШАРЧЕВИЋА ББ	2750055578	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005-C1
55	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 190	СУБОТИЦА, БРАЧКА ББ	2750054938	T22B
56	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 363-Н.ДИМИЋ	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА /ББ	2750053338	EWGE322N7ABR20COP
57	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 379	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА 142	2750053346	T22T
58	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 390	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА 152	2750053354	T22T
59	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 393	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА 156	2750053362	T22T
60	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 359, ИЗМЕСТЕНО БР.ИСПРЕД ТС 359	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА 79	2750053320	ST100FD-19A51-SB0011-plrbdqf
61	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 58,УЛАЗ БИОСКОПА "ЗВЕЗДА",062/293-863-ГАБОР	СУБОТИЦА, БРАЋЕ РАДИЋА 9	2750054466	E5B
62	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 188	СУБОТИЦА, БУКВАЋ ББ	2750054997	T22C
63	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 498	СУБОТИЦА, БУНАРИЋ ББ	2750053508	T29CDV-3
64	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 241-САДА ЈЕ У ПОММ-У,ПОРЕД СТАРЕ ЗТС	СУБОТИЦА, ЦАРА ЛАЗАРА ББ	2750054563	E311N2A20
65	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 263	СУБОТИЦА, ЦАРА ЛАЗАРА ББ	2750169480	T22T
66	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 581	СУБОТИЦА, ЦРВЕНО СЕЛО ББ	2750052579	T22C
67	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС "ИНТЕГРАЛ"-КОД ПРВЕ ПРУГЕ У ПОММ 2Х ОРМАНУ	СУБОТИЦА, ЧАНТАВИРСКИ ПУТ ББ	2750263109	DST1

68	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 162	СУБОТИЦА, ЧОРДАШКИ ПУТ 139	2750054962	T22B
69	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 167	СУБОТИЦА, ЧОРДАШКИ ПУТ 171	2750054954	DB2
70	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 615	СУБОТИЦА, ДАНЧЕ БАРТУША 18	2750052633	T22T
71	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 61	СУБОТИЦА, ДАНКО ПИШТА 60	2750055489	E52C
72	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 290	СУБОТИЦА, ДИМИТРИЈА ТУЦОВИЋА 1	2750054440	T22T
73	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС - 361	СУБОТИЦА, ДРАГИШЕ МИШОВИЋА 16	2750315460	EWGE311N2AAC0P
74	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 535	СУБОТИЦА, ДРАГОЈЛЕ ЈАРНЕВИЋА. ББ	2750052455	DB2
75	ЈАВНА РАСВЕТА СТС-690 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, ДР ФЕРЕНЦ БОДРОГВАРИ ББ	2750206350	DB2
76	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 577	СУБОТИЦА, ДУРМИТОРСКА ББ	2750052498	T24F
77	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 562	СУБОТИЦА, ДУРМИТОРСКА ББ	2750052501	T21TD
78	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 583	СУБОТИЦА, ДУРМИТОРСКА ББ	2750052536	T2TD
79	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 230	СУБОТИЦА, ДУШАНА ПЕТРОВИЋА ББ	2750054555	T2T
80	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 193	СУБОТИЦА, ЋЕРЋА ЛУКАЧА ББ	2750054946	T29CDV-3
81	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 299	СУБОТИЦА, ЋУРЕ ЋАКОВИЋА ББ	2750054660	T22T
82	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 274	СУБОТИЦА, ЋУРЕ ЋАКОВИЋА ББ	2750054687	EWGE322N7ABR20C0P
83	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 686	СУБОТИЦА, ЕРДУТСКА ББ	2750258091	T3FV
84	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 170	СУБОТИЦА, ЕРНЕА КИША 9	2750054296	T21C
85	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 349	СУБОТИЦА, ЕВГЕНИЈА КУМИЧИЋА ББ	2750052420	EWGE311N2AA
86	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 353	СУБОТИЦА, ЕВГЕНИЈА КУМИЧИЋА ББ	2750053575	T22T
87	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 564	СУБОТИЦА, ФОЧАНСКА ББ	2750052528	EWGE322N7ABR20C0P
88	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 570	СУБОТИЦА, ФОЧАНСКА ББ	2750052544	T3C
89	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 611	СУБОТИЦА, ФОЧАНСКА ББ	2750052560	T22C
90	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 571	СУБОТИЦА, ФОЧАНСКА ББ	2750052676	DB2
91	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 565	СУБОТИЦА, ФОЧАНСКА ББ	2750054253	T22C
92	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 609	СУБОТИЦА, ФРАНА СУПИЛА ББ	2750052714	T22C

93	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС-578 - КОД КУЦ.БР. 179	СУБОТИЦА, ФРАЊЕ КЛУЗА ББ	2750283932	МЕТ410-Е34N I05 IM040 UN230 A22004
94	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 5	СУБОТИЦА, ФРЕДЕРИКА ШОПЕНА ББ	2750055543	T22T
95	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 607	СУБОТИЦА, ГАЈЕВА ББ	2750054148	EWGE322N7ABR20C0P
96	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 635	СУБОТИЦА, ГАЈЕВА ББ	2750054237	T30CV
97	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 619	СУБОТИЦА, ГАЈЕВА ББ	2750176923	DB2
98	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 625 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, ГАЈЕВА ББ	2750191884	DB2
99	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 28	СУБОТИЦА, ГАВРИЛА ПРИНЦИПА ББ	2750055381	EWGE322N7ABR20C0P
100	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 89	СУБОТИЦА, ГЕЗЕ ЧАТА ББ	2750055470	EWGE322N7ABR20C0P
101	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 325	СУБОТИЦА, ГОРИЧКА ББ	2750053559	T21T
102	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 160	СУБОТИЦА, ГОШИНА ББ	2750054768	T3F
103	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 184	СУБОТИЦА, ГРАНИЧАРСКА ББ	2750054741	T22B
104	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 664	СУБОТИЦА, ГРОЖЋА ББ	2750258580	T21C
105	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 529	СУБОТИЦА, ГУНДУЛИЋЕВА ББ	2750052773	T22B
106	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 314	СУБОТИЦА, ХАРАМБАШИЋЕВА 2	2750054407	EWGE322N7ABR20C0P
107	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 318	СУБОТИЦА, ХАРАМБАШИЋЕВА 22	2750052447	E311N2A20
108	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 257	СУБОТИЦА, ХЕНРИКА СИЈЕНКЈЕВИЋА 2	2750171727	EWGE322N7ABR20C0P
109	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 117	СУБОТИЦА, ХЕРОЈА ПИНКИЈА ББ	2750055128	DB2
110	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 88	СУБОТИЦА, ХЕРОЈА ПИНКИЈА ББ	2750055136	EWGE322N7ABR20C0P
111	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 53	СУБОТИЦА, ХЕРОЈА ПИНКИЈА ББ	2750258075	EWGE322N7ABR20C0P
112	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 620	СУБОТИЦА, ХИПОДРОМСКА ББ	2750052668	EWGE322N7ABR20C0P
113	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 140	СУБОТИЦА, ХРАСТОВА 38	2750106658	EWGE322N7ABR20C0P
114	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 421- ПРИЈЕДОРСКА	СУБОТИЦА, ИЛИНДЕНСКА ББ	2750053303	TE3E4R
115	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 129	СУБОТИЦА, ИМПЕА НАЂА 13/7	2750055101	T22C
116	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 83	СУБОТИЦА, ИМПЕА НАЂА ББ	2750055217	T3C
117	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 137	СУБОТИЦА, ИМПЕА НАЂА ББ	2750055225	DB2
118	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 622	СУБОТИЦА, ИРИШКОГ ВЕНЦА ББ	2750054180	EWGE322N7ABR20C0P

119	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 185	СУБОТИЦА, ИСТОЧНИ ВИНОГРАДИ . ББ	2750054911	T21C
120	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 177	СУБОТИЦА, ИСТОЧНИ ВИНОГРАДИ . ББ	2750054920	T3FV
121	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 180	СУБОТИЦА, ИСТ.ВИНОГР.-МАЈШАНСК ББ	2750054903	T22C
122	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 626	СУБОТИЦА, ИШТВАНА ЛУКАЧА ББ	2750054156	T22TD
123	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 402	СУБОТИЦА, ИШТВАНА РУТАИЈА 21	2750053311	EWGE322N7ABR20C0P
124	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 519	СУБОТИЦА, ИВАНА АНТУНОВИЋА ББ	2750052781	T1B
125	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 527	СУБОТИЦА, ИВАНА АНТУНОВИЋА ББ	2750052803	T3FD
126	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 541	СУБОТИЦА, ИВАНА АНТУНОВИЋА ББ	2750052811	DB2
127	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 520	СУБОТИЦА, ИВАНА АНТУНОВИЋА ББ	2750052820	T22T
128	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 533	СУБОТИЦА, ИВАНА АНТУНОВИЋА ББ	2750052838	T21B
129	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 323	СУБОТИЦА, ИВАНА БРОЗА ББ	2750274810	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005- C1
130	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 321	СУБОТИЦА, ИВАНА Г. КОВАЧИЋА. ББ	2750052439	T22C
131	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 614	СУБОТИЦА, ИВАНА КВАЛЕ 18	2750052650	EWGE322N7ABR20C0P
132	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 271	СУБОТИЦА, ИВАНА ЗАЈЦА ББ	2750053648	EWGE322N7ABR20C0P
133	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 605	СУБОТИЦА, ИВАНЕ БРЛИЋ-МАЖУРАНИ ББ	2750054121	T30CV
134	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 617	СУБОТИЦА, ИВАНЕ БРЛИЋ-МАЖУРАНИ ББ	2750054130	DB2
135	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС-531	СУБОТИЦА, ИВАНГРАДСКА ББ	2750206911	EWGE322N7ABR20C0P
136	ЈАВНА РАСВЕТА НАМЕЊЕНА ОСВЕТЉЕЊУ СТАМБЕНОГ ОБЈЕКТА	СУБОТИЦА, ИВЕ СЕЊАНИНА ББ	2750283614	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005- C1
137	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 655	СУБОТИЦА, ЈАНКА ЧМЕЛИКА ББ	2750054105	T22C
138	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 521	СУБОТИЦА, ЈАШЕ ИГЊАТОВИЋА ББ	2750052846	T21B
139	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 525	СУБОТИЦА, ЈАШЕ ИГЊАТОВИЋА ББ	2750052862	T22T

140	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 509	СУБОТИЦА, ЈАШЕ ИГЊАТОВИЋА ББ	2750052870	T22T
141	ЈАВНА РАСВЕТА КБТС 488 - ЈОСИПА ЗЕЛИЦА	СУБОТИЦА, ЈЕЛЕНЕ ЧОВИЋ ББ	2750252069	DST1
142	ЈАВНА РАСВЕТА КТС 504	СУБОТИЦА, ЈЕЛЕНЕ ЧОВИЋ ББ	2750252670	MT3CD
143	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 178	СУБОТИЦА, ЈЕЛЕНЕ ЋЕТКОВИЋ ББ	2750054881	DB2
144	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 591	СУБОТИЦА, ЈЕРНЕЈА КОПИТАРА ББ	2750054210	T22T
145	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 202	СУБОТИЦА, ЈОКАИ МОРА ББ	2750053907	T3F
146	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 35	СУБОТИЦА, ЈОСИПА КРАША 2	2750055357	ST100FD-19A51- SB2011-plrbdqf
147	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 37	СУБОТИЦА, ЈОСИПА КРАША ББ	2750055365	T22C
148	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС-477 - А.МАРОДИЦА	СУБОТИЦА, ЈОСИПА ЗЕЛИЋА ББ	2750207500	EWGE322N7ABR20COP
149	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 145	СУБОТИЦА, ЈОВАНА ЦВИЈИЋА ББ	2750055020	DB2
150	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 102	СУБОТИЦА, ЈОВАНА ЦВИЈИЋА ББ	2750283681	MET410-E34N I05 IM040 UN230 A22004
151	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 165	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА 105	2750054750	T22C
152	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 157	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА 129	2750106631	T3CV
153	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 192	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА 281	2750106640	T30CV
154	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 105	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА ББ	2750054709	T22T
155	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 99	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА ББ	2750055314	EWGE322N7ABR20COP
156	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 156	СУБОТИЦА, ЈОВАНА МИКИЋА ББ	2750252514	T21C
157	ЈАВНА РАСВЕТА КТС 475	СУБОТИЦА, ЈОВАНА ПАЧУА ББ	2750248592	T31FV
158	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 283	СУБОТИЦА, ЈОЖЕФ АТИЛЕ ББ	2750054300	T1TY
159	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 249	СУБОТИЦА, ЈОЖЕФ АТИЛЕ ББ	2750171840	ML240DF3-1,5/6
160	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 482- ФУТОСКА	СУБОТИЦА, КАМЕНИЧКА ББ	2750053060	T30CV
161	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 211	СУБОТИЦА, КАРАЂОРЂЕВ ПУТ 84	2750054008	DB2
162	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 649	СУБОТИЦА, КАРАЂОРЂЕВ ПУТ ББ	2750053834	T22TD

163	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 481	СУБОТИЦА, КАРЕЛА НАПРАВНИКА 30	2750053133	T2B
164	ЈАВНА РАСВЕТА КТС 502	СУБОТИЦА, КЕРСКА ББ	2750253006	MT3CD
165	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 515 - ИГМАНСКА УЛ.	СУБОТИЦА, КЕРСКО НАСЕЉЕ ББ	2750052609	EWGE322N7ABR20COP
166	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 556	СУБОТИЦА, КЕРСКО НАСЕЉЕ ББ	2750052790	EWGE322N7ABR20COP
167	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 196	СУБОТИЦА, КИКИНДСКА ББ	2750104345	T-4D1
168	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 111	СУБОТИЦА, КИРЕШКА ББ	2750055063	T3C1
169	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 131	СУБОТИЦА, КИРЕШКА ББ	2750055080	T3F1
170	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 187	СУБОТИЦА, КИРЕШКИ ПУТ НА КРАЈУ ББ	2750055071	T3FV
171	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 186	СУБОТИЦА, КЛАРЕ ФЕЈЕШ ББ	2750055098	DB2
172	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 439- БИКОВАЦКИ ПУТ	СУБОТИЦА, КОД БРАТСТВА ББ	2750053281	DB2
173	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 668	СУБОТИЦА, КОД ЗОРКЕ УРАЛСКА ББ	2750053893	T2B
174	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 294	СУБОТИЦА, КОРЗО ББ	2750053265	EWGE322N7ABR20COP
175	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 236	СУБОТИЦА, КОСОВСКИ ТРГ ББ	2750053656	EWGE322N7ABR20COP
176	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 213	СУБОТИЦА, КОЗАРАЧКА ББ	2750023498	T21T
177	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 173	СУБОТИЦА, КОЗЈАЧКА 105	2750055535	VF3AB04A
178	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 684	СУБОТИЦА, КРАПИНСКА ББ	2750053869	T27C
179	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 630	СУБОТИЦА, КСАВЕРА Ш. ЋАЛСКОГ ББ	2750054172	T22T
180	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 557	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ХУШВЕТА 10	2750101982	TE3D4R
181	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 555	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ХУШВЕТА ББ	2750052463	T27CV
182	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 354-КВАРНЕРСКА	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ЈОА 61	2750052943	EWGE322N7ABR20COP
183	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 365-Б.РАЈИЦА	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ЈОА 67	2750052927	EWGE322N7ABR20COP
184	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 366 - БЛАСКА РАЈИЦА	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ЈОА 72	2750052935	EWGE322N7ABR20COP
185	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 351	СУБОТИЦА, ЛАЈОША ЈОА ББ	2750052919	TE3D4R
186	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 207	СУБОТИЦА, ЛАСЛА СЕКЕРЕША ББ	2750172189	EWGE322N7ABR20COP
187	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 532	СУБОТИЦА, ЛЕСКОВАЧКА ББ	2750052889	T22C
188	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 75	СУБОТИЦА, ЉУБЕ ШЕРЦЕРА ББ	2750055500	T3CV

189	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 60	СУБОТИЦА, ЉУБЕ ШЕРЦЕРА ББ	2750055519	EWGE322N7ABR20C0P
190	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 467	СУБОТИЦА, ЛОЛЕ ВОХЛ 46	2750053117	T3F1
191	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 466-ТОМЕ.Р.БРАЦЕ	СУБОТИЦА, ЛОЛЕ ВОХЛ ББ	2750053125	T3F1
192	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 4 - ОРМАР ПРЕКО ПУТА СТС-4	СУБОТИЦА, ЛОШИЊСКА ББ	2750266647	ST100FD-19A51-SB0011-plrbdqf
193	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 429	СУБОТИЦА, ЛОВЋЕНСКА 7	2750053257	T3F1
194	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 376 - ИГРАЛИСТЕ	СУБОТИЦА, ЛОВРЕ БРАЧУЉЕВИЋА 47	2750053460	T22T
195	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 161	СУБОТИЦА, ЛУЈЗЕ БЛАХА ББ	2750054776	DB2
196	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 382 - КОД ДЕПОНИЈЕ	СУБОТИЦА, ЛУКЕ КАРАГИЋА ББ	2750250880	EWGE322N7ABR20C0P
197	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 336 - ИЗМЕСТЕНО НА УЛИЦУ У ПОММ 1	СУБОТИЦА, ЛУКЕ СУЧИЋА 17	2750239399	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005-C1
198	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 18 - "СЕВЕР"	СУБОТИЦА, МАГНЕТНА ПОЉА ББ	2750246298	EDB3020
199	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 189	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 177	2750022670	DB2
200	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 195	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 263	2750243108	DB2
201	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 153	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 55	2750054814	T22B
202	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 163	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 79	2750022874	EWGE322N7ABR20C0P
203	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 171	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 86	2750054822	DB2
204	РАСВЕТА ОСНОВНЕ ШКОЛЕ "МАЈШАНСКИ ПУТ"	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ 95	2750021193	T27CDU
205	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 172	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ ББ	2750054830	T3C1
206	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 179	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ ББ	2750054857	T24F
207	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 175	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ ББ	2750054865	T22B
208	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС СКРОБ,КОНТ.ТЕЛ.622-200	СУБОТИЦА, МАЈШАНСКИ ПУТ ББ	2750102229	ST100FD-19A51-SB2011-plrbdqf
209	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 181	СУБОТИЦА, МАКОВА СЕДМИЦА ББ	2750054970	DB2

210	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 182	СУБОТИЦА, МАКОВА СЕДМИЦА ББ	2750054989	T24C
211	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 199 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, МАКОВА СЕДМИЦА ББ	2750189057	EWGE322N7ABR20C0P
212	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 197 КОД СТРЕЛИШТА	СУБОТИЦА, МАКОВА СЕДМИЦА ББ	2750237558	CX2000-4-CLK
213	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 305	СУБОТИЦА, МАКСИМА ГОРКОГ ББ	2750053591	T27C
214	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 107	СУБОТИЦА, МАРИЈЕ ВОЈНИЋ ТОШИНИ ББ	2750055330	T22T
215	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 360	СУБОТИЦА, МАСАРИКОВА 36	2750053494	EWGE311N3ABR20C0P
216	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 375	СУБОТИЦА, МАСАРИКОВА ББ	2750053478	EWGE322N7ABR20C0P
217	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 383	СУБОТИЦА, МАСАРИКОВА ББ	2750054873	T22T
218	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 313	СУБОТИЦА, МАТИЈЕ ГУПЦА 10	2750054415	EWGE322N7ABR20C0P
219	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 335	СУБОТИЦА, МАТИЈЕ ГУПЦА ББ	2750053532	T22T
220	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 343	СУБОТИЦА, МАТИЈЕ ГУПЦА ББ	2750170402	EWGE322N7ABR20C0P
221	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 310	СУБОТИЦА, МАТКА ВУКОВИЋА 5	2750054393	EWGE322N7ABR20C0P
222	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 634	СУБОТИЦА, МИЧУРИНОВА 29	2750101176	EWGE322N7ABR20C0P
223	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 545	СУБОТИЦА, МИХАЈЛА РАДНИЋА ББ	2750052757	EWGE322N7ABR20C0P
224	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 385	СУБОТИЦА, МИХОВИЛА П.МИШКИНА 6	2750052960	EWGE322N7ABR20C0P
225	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 683	СУБОТИЦА, МИКЛОША ГЕРШОНА ББ	2750053850	T2T
226	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 128	СУБОТИЦА, МИКЛОША РАДНОТИЈА ББ	2750055276	EWGE322N7ABR20C0P
227	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 166	СУБОТИЦА, МИЛУТИНА УСКОКОВИЋА 31	2750054717	T3FDU1
228	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 168	СУБОТИЦА, МИРОСЛАВА АНТИЋА 36	2750054725	T3C
229	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 675	СУБОТИЦА, МОХАЧКА ББ	2750053796	T22CD
230	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 685	СУБОТИЦА, МОХАЧКА ББ	2750053931	DB2
231	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 368-ЈО ЛАЈОСА 75	СУБОТИЦА, НАДЕ ДИМИЋ 10	2750189405	EWGE322N7ABR20C0P
232	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 394	СУБОТИЦА, НАДЕ ДИМИЋ 36	2750052978	EWGE322N7ABR20C0P
233	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 374 - ЈО ЛАЈОСА	СУБОТИЦА, НАДЕ ДИМИЋ ББ	2750053389	EWGE322N7ABR20C0P
234	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 155	СУБОТИЦА, Н.Х. М.СЕРВОА 56	2750054784	TE3E4R

235	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 159	СУБОТИЦА, Н.Х. М.СЕРВОА 84	2750054792	T3C
236	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 206 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, НИКОЛЕ ДЕМОЊЕ ББ	2750202819	DBE2A6
237	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 240	СУБОТИЦА, НОВОСАДСКА ББ	2750257028	EWGE322N7ABR20C0P
238	ЈАВНА РАСВЕТА СТС-154	СУБОТИЦА, ОМЛАДИНСКА ББ	2750285145	ST310FD-19A71- SB20110-plrbdqf
239	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 500 - КОД КТЦ- А	СУБОТИЦА, ПАЧИРСКИ ПУТ ББ	2750234915	VF3AB04A
240	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 547	СУБОТИЦА, ПАЛМОТИЋЕВА ББ	2750176737	EWGE322N7ABR20C0P
241	ВАЊСКА РАСВЕТА	СУБОТИЦА, ПАРК ФЕРЕНЦА РАЈХЛА 12	2750055667	VF3AB5C
242	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 301	СУБОТИЦА, ПАРК ФЕРЕНЦА РАЈХЛА ББ	2750053583	T22T
243	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 90	СУБОТИЦА, ПАРТИЗАНСКИХ БАЗА ББ	2750189383	T22T
244	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 116, ИЗМЕСТЕНО У ПОММ 1, ПОРЕД МБТС 116	СУБОТИЦА, ПАРТИЗАНСКИХ БАЗА ББ	2750250953	MET410-E34N-I05 IM060 UN230-A32005- C1
245	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 324	СУБОТИЦА, ПАВЛА ШТОСА ББ	2750052404	T22T
246	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 113	СУБОТИЦА, ПАВЛОВАЧКА ББ	2750055039	EWGE322N7ABR20C0P
247	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 369 - ИГРАЛИСТЕ	СУБОТИЦА, ПАЗИНСКА 11	2750053427	T22T
248	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 371	СУБОТИЦА, ПАЗИНСКА 3	2750053451	T21T
249	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 91	СУБОТИЦА, ПЕСНИЧКА ББ	2750055144	T2T
250	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 248	СУБОТИЦА, ПЕШЧАРИНА ББ	2750258059	T21C
251	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 480- ТОМЕ.Р.БРАЦЕ	СУБОТИЦА, ПЕТРА ХОРВАЦКОГ ББ	2750053150	T3F
252	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 696	СУБОТИЦА, ПЕТРА ПОПОВИЋА АГЕ ББ	2750053915	T30CV
253	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 637	СУБОТИЦА, ПЕТРА СВАЧИЋА ББ	2750054202	EWGE322N7ABR20C0P
254	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 45	СУБОТИЦА, ПЕТРИЊСКА 2	2750106674	EWGE322N7ABR20C0P
255	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 47	СУБОТИЦА, ПЕТРИЊСКА ББ	2750055454	T22T
256	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 49	СУБОТИЦА, ПЕТРИЊСКА ББ	2750055462	T22B
257	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 465- ЦРКВА	СУБОТИЦА, ПЛАТЕ ДОБРИЈЕВИЋА ББ	2750053290	T24F

258	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 238	СУБОТИЦА, ПЛИТВИЧКА 2	2750169684	EWGE322N7ABR20C0P
259	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 209	СУБОТИЦА, ПРАШКА ББ	2750053990	EWGE322N7ABR20C0P
260	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 697	СУБОТИЦА, ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА ББ	2750053699	DST1
261	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 699	СУБОТИЦА, ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА ББ	2750053710	T22C
262	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 203	СУБОТИЦА, ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА ББ	2750054652	T3C
263	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 694	СУБОТИЦА, ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА ББ	2750180262	T3FV
264	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 698	СУБОТИЦА, ПРОЛЕТЕРСКИХ БРИГАДА ББ	2750247901	DB2
265	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 341	СУБОТИЦА, ПРВОМАЈСКА ББ	2750054539	DB2
266	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 331	СУБОТИЦА, ПУШКИНОВ ТРГ ББ	2750053605	T22T
267	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 563	СУБОТИЦА, РАДНИЧКА ББ	2750052510	T22C
268	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 687	СУБОТИЦА, РОЛАНА РОМЕНА 50	2750053940	T31FV
269	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 679	СУБОТИЦА, РОЛАНА РОМЕНА ББ	2750245747	CX2000-4-CLK
270	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 130	СУБОТИЦА, САМОБОРСКА ББ	2750055233	T22T
271	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 132	СУБОТИЦА, САМОБОРСКА ББ	2750055241	EWGE322N7ABR20C0P
272	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 133	СУБОТИЦА, САМОБОРСКА ББ	2750055250	T22T
273	ЈАВНА РАСВЕТА БТС 136	СУБОТИЦА, САМОБОРСКА ББ	2750055284	EWGE322N7ABR20C0P
274	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 135	СУБОТИЦА, САМОБОРСКА ББ	2750055292	EWGE322N7ABR20C0P
275	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 247	СУБОТИЦА, САРАЈЕВСКА ББ	2750054636	EWGE322N7ABR20C0P
276	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 227	СУБОТИЦА, САРАЈЕВСКА ББ	2750055004	T31FV
277	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 176	СУБОТИЦА, СЕГЕДИНСКА ББ	2750054890	T22C
278	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС-39 У ПОДРУМУ АПОТЕКЕ ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, СЕГЕДИНСКИ ПУТ 25	2750189391	T22C
279	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 41	СУБОТИЦА, СЕГЕДИНСКИ ПУТ 41	2750055446	T22T

280	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 51	СУБОТИЦА, СЕГЕДИНСКИ ПУТ ББ	2750055420	T22TD
281	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 391	СУБОТИЦА, СЕНЂАНСКИ ПУТ ББ	2750257001	EWGE322N7ABR20C0P
282	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 392	СУБОТИЦА, СЕНЂАНСКИ ПУТ ББ	2750264547	T24F
283	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 217	СУБОТИЦА, СЕП ФЕРЕНЦА ББ	2750053982	T22B
284	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 7	СУБОТИЦА, СЛАВОНСКА ББ	2750055586	EWGE322N7ABR20C0P
285	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 582	СУБОТИЦА, СОМБОРСКИ ПУТ ББ	2750101273	T21CD
286	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 347	СУБОТИЦА, СОЊЕ МАРИНКОВИЋ 1	2750053567	T1B
287	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 125	СУБОТИЦА, СРЕДЊА ББ	2750055268	T21T
288	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 495	СУБОТИЦА, СТАРИНЕ НОВАКА 12	2750053230	T28FV
289	ЈАВНА РАСВЕТА КТС 487	СУБОТИЦА, СТАРИНЕ НОВАКА ББ	2750252522	T3C1
290	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 638	СУБОТИЦА, СТЕВАНА ФИЛИПОВИЋА ББ	2750054199	EWGE322N7ABR20C0P
291	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 648	СУБОТИЦА, СТЕВАНА МОКРАЊЦА ББ	2750054024	T22T
292	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 561	СУБОТИЦА, СТИПАНА МУКИЋА ББ	2750052480	T30CV
293	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 64 - ВАН ТРАФО СТАНИЦЕ	СУБОТИЦА, СТРЕЛИШТЕ М.РАДАНОВА ББ	2750055179	ST310FA-19A71- SB20110-plrbdqf
294	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 64 - КОД КАСАРНЕ	СУБОТИЦА, СУБОТИЦА ББ	2750246859	EWGE322N7ABR20C0P
295	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 692 ПРИВРЕМЕНИ ПОТРОШАЧ	СУБОТИЦА, СУТЈЕСКА ББ	2750202797	DB2
296	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 688	СУБОТИЦА, СУТЈЕСКА ББ	2750248479	T24C
297	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 27	СУБОТИЦА, СВЕТОЗАРА МАРКОВИЋА 1	2750055640	T1B
298	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 662	СУБОТИЦА, ШАБАЧКА ББ	2750053800	T28FV
299	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 110	СУБОТИЦА, ШАМАЧКА 15	2750055055	EWGE322N7ABR20C0P
300	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 285	СУБОТИЦА, ШАНДОРА ПЕТЕФИА 1	2750054342	T3FV
301	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 255	СУБОТИЦА, ШАНДОРА ПЕТЕФИА ББ	2750054350	T22T
302	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 328	СУБОТИЦА, ШЕНОИНА ББ	2750052390	T22T
303	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 666	СУБОТИЦА, ШПАНСКИХ БОРАЦА ББ	2750053923	DB2
304	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 306- ГРАДСКА КУЦА	СУБОТИЦА, ШТРОСМАЈЕРОВА ББ	2750054520	EWGE322N7ABR20C0P

305	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 311- "ЦХЕМО"	СУБОТИЦА, ШТРОСМАЈЕРОВА ББ	2750189421	VF3AB5C
306	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 87	СУБОТИЦА, ТЕСЛИНА ББ	2750055152	T22T
307	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 93	СУБОТИЦА, ТЕСЛИНА ББ	2750055187	T28FDV
308	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 97	СУБОТИЦА, ТЕСЛИНА ББ	2750055306	T24C
309	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 92	СУБОТИЦА, ТЕСЛИНА ББ	2750055322	T22T
310	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 198	СУБОТИЦА, ТИТОГРАДСКА ББ	2750253880	T28FV
311	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 164	СУБОТИЦА, ТИТУСА ДУГОВИЋА 17	2750055209	T3FV
312	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 169	СУБОТИЦА, ТИТУСА ДУГОВИЋА 35	2750055195	T3FDU1
313	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 431-АДАЦКА	СУБОТИЦА, ТОЛМИНСКА ББ	2750053273	EWGE322N7ABR20COP
314	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 245	СУБОТИЦА, ТОЛСТОЈЕВА ББ	2750054334	EWGE322N7ABR20COP
315	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 229	СУБОТИЦА, ТРАВНИЧКА ББ	2750053842	EWGE322N7ABR20COP
316	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 291	СУБОТИЦА, ТРГ ЦАРА Ј. НЕНАДА ББ	2750054490	T22T
317	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 254	СУБОТИЦА, ТРГ БУРЕ САЛАЈА ББ	2750054377	EB10P325BL
318	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 287	СУБОТИЦА, ТРГ ЈАКАБА И КОМОРА ББ	2750106623	EWGE322N7ABR20COP
319	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 277	СУБОТИЦА, ТРГ СИНАГОГЕ ББ	2750054547	EWGE322N7ABR20COP
320	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 307-"СОЦИЈАЛНО"	СУБОТИЦА, ТРГ СЛОБОДЕ ББ	2750054423	E311N2A20
321	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 674	СУБОТИЦА, УРАЛСКА ББ	2750053788	T22T
322	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 669	СУБОТИЦА, УСКОЧКА ББ	2750053770	T22C
323	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 665	СУБОТИЦА, УСКОЧКА ББ	2750053818	T22C
324	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 660	СУБОТИЦА, ВАЉЕВСКА ББ	2750052684	T3F
325	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 267	СУБОТИЦА, ВАТРОСЛАВА ЛИСИНСКОГ ББ	2750053630	T22T
326	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 237	СУБОТИЦА, ВАТРОСЛАВА ЛИСИНСКОГ ББ	2750235822	EWGE322N7ABR20COP
327	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 549	СУБОТИЦА, ВЕЛЕБИТСКА 39	2750052471	T22C
328	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 491- БЕОГРАДСКИ ПУТ	СУБОТИЦА, ВЕРУШИЋКА ББ	2750053168	E73C
329	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 408	СУБОТИЦА, ВЕРУШИЋКА ББ	2750281204	ST100FD-19A51- SB0011-plrbdqf
330	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 2	СУБОТИЦА, ВЈЕКОСЛАВА КАРАСА ББ	2750053524	T22T
331	ЈАВНА РАСВЕТА ЗТС 33	СУБОТИЦА, В.МАЈАКОВСКОГ ББ	2750054695	T22T

322	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 423 - П.ДОБРОЈЕВ.	СУБОТИЦА, ВОЈИСЛАВА ИЛИЋА ББ	2750191892	DB2
333	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 65	СУБОТИЦА, ВУКА МАНДУШИЋА ББ	2750055160	T3C
334	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 67	СУБОТИЦА, ВУКА МАНДУШИЋА ББ	2750055497	ST310FA-19A71-SB20110-plrbdqf
335	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 595	СУБОТИЦА, ЗАГРЕБАЧКА ББ	2750054288	T22T
336	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 631	СУБОТИЦА, ЗАПАДНЕ УГАРНИЦЕ 25	2750052692	T30CV
337	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 695	СУБОТИЦА, ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ ББ	2750053664	T24F
338	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 691	СУБОТИЦА, ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ ББ	2750053672	T27C
339	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 693	СУБОТИЦА, ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ ББ	2750053680	T22C
340	ЈАВНА РАСВЕТА ТС 201	СУБОТИЦА, ЗАПАДНИ ВИНОГРАДИ ББ	2750053729	T31C
341	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 234	СУБОТИЦА, ЗРИЊСКОГ ФРАНКОПАНА ББ	2750101192	EWGE322N7ABR20COP
342	ЈАВНА РАСВЕТА МБТС 220	СУБОТИЦА, ЗРИЊСКОГ ФРАНКОПАНА ББ	2750169080	DB2
343	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 460-ФЕКЕТИЦКА	СУБОТИЦА, ЖЕДНИЧКА ББ	2750053141	T2B
344	ЈАВНА РАСВЕТА СТС 461-П.ДОБРОЈЕВИЦА	СУБОТИЦА, ЖЕДНИЧКА ББ	2750053249	T3FV

Електродистрибуција ће, у складу са обимом својих овлашћења и у складу са важећим законима и прописима Републике Србије, у потпуности и благовремено сарађивати и пружати подршку Наручиоцу и Извршиоцу за потребе и током укупног периода важења ESCO Уговора, а дата сарадња и подршка подразумеваће, између осталог, следеће:

- За време Припремног периода, Електродистрибуција и њено овлашћено особље ће без одлагања сарађивати са Наручиоцем и Извршиоцем:
 - а. достављањем техничких услова за пројектовање МУЕ.
- За време Периода имплементације, Електродистрибуција и њено овлашћено особље ће без одлагања сарађивати са Наручиоцем и Извршиоцем тако што ће:
 - а. именовати једног квалификованог радника (електромонтера) задуженог за дневну комуникацију са Наручиоцем и Извршиоцем у складу са Упутством о диспечерском управљању, за потребне манипулације у трафо-станицама 20/0,4kV искључиво везане за Систем јавног осветљења,
 - б. омогућавати у разумном року Наручиоцу и Извршиоцу приступ објектима Система јавног осветљења,
 - в. обезбеђивати надзор над извођењем радова за деонице где постоји електродистрибутивна мрежа,
 - г. достављати радне дозволе на основу односних захтева Електродистрибуције,

- д. издавати записник о извршеним услугама за ангажовање радника Електродистрибуције.
- За време Периода гарантовања, Електродистрибуција и њено овлашћено особље ће сарађивати без одлагања са Наручиоцем и Извршиоцем тако што ће:
 - а. давати подршку у обављању редовног и ванредног одржавање Система јавног осветљења у трафо-станицама 20/0,4 kV, након дефектаже и обезбеђења потребног материјала и резервних делова од стране Извршиоца,
 - б. именовати једног квалификованог радника (електромонтера) задуженог за дневну комуникацију са Наручиоцем и Извршиоцем у складу са Упутством о диспечерском управљању, за потребне манипулације у трафо-станицама 20/0,4 kV искључиво везане за Систем јавног осветљења,
 - в. у разумном року омогућити Наручиоцу и Извршиоцу приступ објектима Система јавног осветљења,
 - г. у разумном року дозволити Извршиоцу, за време Периода гарантовања из ESCO Уговора и како је то истим предвиђено (укључујући и прилоге), да спроведе мере уштеде енергије у Систему јавног осветљења, што значи да ће испунити било какав разуман захтев Извршиоца и/или Наручиоца у вези са извршењем било којих дужности Електродистрибуције по датом основу,
 - д. по потреби обезбеђивати надзор над извођењем радова за деонице где постоји електродистрибутивна мрежа,
 - ђ. обезбеђивати радне дозволе на основу одговарајућих захтева упућених Електродистрибуцији,
 - е. издавати записник о извршеним услугама за ангажовање радника Електродистрибуције .

Члан 2.

За потребе и у смислу члана 1. овог уговора, израз „без одлагања“ или „у разумном року“ значи реаговање Електродистрибуције на било који разуман захтев Наручиоца или Извршиоца у најкраћем могућем року, односно по могућности у року од 1 (једног) радног дана пошто Електродистрибуција прими захтев Наручиоца или Извршиоца, било у писаном или усменом облику.

Члан 3.

Наручилац ће:

- обавестити Електродистрибуцију о одабраном Извршиоцу и доставити контакт податке о одговорном лицу Извршиоца, као и о лицу које ће бити задужено за комуникацију са Електродистрибуцијом на страни Извршиоца;
- именовати надзорни орган или овлашћено лице које ће оверити записник о извршеним услугама за ангажовање радника Електродистрибуције,;
- доставити Електродистрибуцији податке о руководиоцу радова (име и презиме, податке о образовању и стручној спреми и јединствени матични број) и надзорном органу и то најкасније три дана након закључења овог уговора
- испунити следеће услове:
 - указати Извршиоцу на обавезу да поштује Закон о безбедности и здрављу на раду, Закон о заштити од пожара Републике Србије, као и друге релевантне прописе Републике Србије,
 - доставиће писане потврде Електродистрибуције да су радници ангажовани на Систему јавног осветљења:

- а) оспособљени за безбедан рад на пословима постављања/одржавања Система јавног осветљења и да поседују потребне доказе за то,
- б) лекарски прегледани и да поседују извештаје издате од стране службе медицине рада,
- в) задужени личним, а за одређене послове и колективним заштитним средствима и опремом;

- доставиће решење о одређивању одговорног руководиоца радова,

- постараће се да одговорни руководиоца радова и особље Извршиоца контактирају одговорно лице за безбедност и здравље на раду у Електродистрибуцији и потпишу изјаву да су упознати са опасностима и мерама заштите на пословима одржавања јавног осветљења,

- обавестиће Електродистрибуцију о свакој промени ангажованих радника Извршиоца, уз достављање наведене документације и побринуће се да нови радници контактирају одговорно лице за безбедност и здравље на раду у Електродистрибуцији;

- обавезати Извршиоца да редовно плаћа накнаду за услуге по овом уговору ОДС-у на основу фактура које ОДС изда у року који је дефинисан Законом;

- обавезати Извршиоца да за делове Система јавног осветљења на којима се обављају радови достави Електродистрибуцији одобрење за изградњу или друге одговарајуће дозволе по потреби, као и одговарајућу техничку документацију изведену на основу техничких услова које достави Електродистрибуција, а нарочито за делове Система јавног осветљења где постоји и електродистрибутивна мрежа.

Члан 4.

Овај уговор ступа на снагу када га потпишу обе Стране и производи правно дејство до краја периода важења ESCO Уговора.

Члан 5.

На права и обавезе Страна које нису уређене овим уговором, као меродавно право примењује се право Републике Србије.

Сваки спор који може настати између Страна у вези са овим уговором решаваће се споразумно, у случају да Стране не постигну споразум, спор ће решавати надлежни суд Републике Србије.

Члан 6.

Овај уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, од којих по 2 (два) задржава свака од Страна.

За Наручиоца:

За Електродистрибуцију:

Начелник Градске управе Града Суботице
Марија Ушумовић Давчик,
мастер правник

Директор
Душко Петровић, дипл.ел.инж.